

# Инструкции по эксплуатации

## Работа с проектором

Жидкокристаллический проектор

Коммерческое использование

# модель PT-FW430E PT-FX400E



Благодарим Вас за приобретение проектора Panasonic.

 Перед эксплуатацией данного изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции и сохраните данное руководство для последующего использования.
 Подробнее о работе с изделием через сеть см. в документе "Инструкции по эксплуатации - Работа в сети".



# Важные замечания по безопасности

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДАННЫЙ АППАРАТ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы предотвратить повреждение устройства вследствие возгорания или короткого замыкания, не подвергайте его воздействию дождя или влаги.

Machine Noise Information Ordinance 3. GSGV, 18 января 1991: уровень звукового давления на месте оператора, измеренный в соответствии со стандартом ISO7779, меньше или равен 70 дБ (А).

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1. Отсоединяйте штекер кабеля питания от стенной розетки, если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени.
- 2. Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку устройства. Внутри него нет никаких деталей, обслуживаемых пользователем. Доверяйте ремонт и техническое обслуживание только квалифицированному персоналу сервисного центра.
- 3. Не удаляйте контакт заземления вилки питания. Данное устройство оборудовано трехконтактной сетевой вилкой с контактом заземления. Такая вилка подходит только к розеткам, имеющим заземление. Это сделано для безопасности. Если вы не можете вставить вилку в розетку, обратитесь к электрику. Не нарушайте заземления вилки питания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для обе	спечения постоянного соответствия следуйте прилагаемым инструкциям
по устан	ювке, в которых описывается использование прилагаемого шнура
питания	и экранированных кабелей интерфейса для подключения к компьютеру
или пери	иферийному устройству. Если вы используете последовательный порт
для под	ключения компьютера для управления проектором, вам необходимо
использ	овать дополнительный кабель последовательного интерфейса RS-
232С с о	ферритовым сердечником. Любые несанкционированные изменения
данного	оборудования приведут к аннулированию разрешения пользователя
эксплуа	гировать данное устройство.

## Важные замечания по безопасности

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

## ПИТАНИЕ

Розетка электропитания и автоматический выключатель должны быть установлены вблизи оборудования и быть легко доступными в случае неисправности. При возникновении неисправности следует немедленно отключить оборудование от источника электропитания. Использование неисправного проектора может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- При попадании воды или посторонних предметов внутрь проектора необходимо отключить проектор от источника электропитания.
- При падении проектора или повреждении корпуса необходимо отключить проектор от источника электропитания.
- При обнаружении дыма, необычного запаха или шума необходимо отключить проектор от источника электропитания.

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать проектор. Для устранения неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Во время грозы не прикасайтесь к проектору или шнуру питания.

Это может привести к поражению электрическим током.

#### Не делайте ничего, что может повредить шнур питания или его вилку.

При использовании поврежденного сетевого шнура возможно короткое замыкание, удар электрическим током или возгорание.

 Не повреждайте сетевой шнур, не пытайтесь его модифицировать, не ставьте на него горячие или тяжелые предметы, не перегибайте, не перекручивайте его слишком сильно, а также не сворачивайте его в клубок.
 Если возникнет необходимость ремонта сетевого шнура, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

#### Надежно вставляйте штекер шнура питания в розетку.

Если штекер неправильно вставлен в розетку, это может вызвать удар электрическим током или возгорание.

- Используйте только поставляемый с проектором шнур питания.
- Не используйте поставляемый с проектором шнур питания для подключения другого оборудования.
- Не пользуйтесь поврежденными штекерами или розетками, плохо закрепленными на стене.

## Регулярно очищайте штекер шнура питания, чтобы предотвратить накопление пыли.

Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию.

- Если на штекере шнура питания скопится пыль, может возникнуть конденсация влаги, которая способна привести к повреждению изоляции.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени, отсоедините сетевой шнур от розетки электросети.

Отсоедините сетевой шнур от розетки электросети и вытрите штекер сухой тканью.

#### Не беритесь за сетевой шнур влажными руками.

Несоблюдение этих правил может стать причиной поражения электрическим током.

#### Не допускайте перегрузки розетки электросети.

При перегрузке розетки электросети (например, слишком большим количеством переходников) может произойти ее перегрев и возгорание.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ/УСТАНОВКА

#### Не ставьте емкости с жидкостью на проектор.

Если вода прольется на устройство или попадет внутрь его корпуса, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Если внутрь проектора попала вода, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Не устанавливайте проектор на мягких поверхностях, таких как ковры или пористые половики. Такие действия могут привести к перегреву проектора, что может вызвать ожоги, пожар или поломку проектора.

# Не устанавливайте проектор во влажных или пыльных помещениях, или в местах, где он может соприкасаться с масляным дымом или паром.

Использование проектора в таких условиях может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению деталей. Повреждение деталей (например, кронштейна для крепления к стене) может привести к падению проектора с места крепления.

## Не устанавливайте проектор на подставке, которая недостаточно прочна, чтобы выдержать полный вес проектора, а также на наклонной или неустойчивой поверхности.

Несоблюдение этого правила может привести к падению проектора и, как следствие, к серьезным повреждениям и травмам.

#### Не ставьте на проектор другой проектор или тяжелые предметы.

Несоблюдение этих правил может привести к падению проектора и, как следствие, к серьезным повреждениям и травмам. Это также может привести к повреждению или деформации проектора.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

# Все работы по установке (например, установка с использованием кронштейн для установки на потолке) должны выполняться только квалифицированным специалистом.

Неправильно выполненная установка может привести к повреждениям и несчастным случаям, например к поражению электрическим током.

- Используйте только разрешенный кронштейн для установки на потолке.
- Чтобы предотвратить падение проектора, используйте для установки трос с рым-болтом, входящий в комплект (закрепите в другом месте на кронштейн для установки на потолке).

#### Не закрывайте входное и выходное отверстия для воздуха.

Несоблюдение этого условия приводит к перегреву проектора и, как следствие, к его возгоранию или повреждению.

- Не устанавливайте проектор в узких, плохо вентилируемых местах, таких как шкафы или книжные полки.
- Не устанавливайте проектор на скатерть или бумагу, так как данные материалы могут перекрыть доступ воздуха к проектору.

# Не кладите руки и не размещайте какие-либо предметы рядом с отверстием выхода воздуха. Несоблюдение этого правила может привести к ожогам и травмам рук, а также к повреждению других предметов.

• Из отверстия выходит горячий воздух. Не приближайте лицо или руки, а также нетеплостойкие предметы к этому отверстию.

# Не допускайте попадания луча света работающего проектора на оголенные участки тела или в глаза.

Несоблюдение этого правила может привести к ожогам или потере зрения.

- Объектив проектора излучает сильный свет. Не заглядывайте в объектив работающего проектора и не подносите к нему руки.
- Будьте особенно осторожны и не разрешайте детям смотреть в объектив включенного проектора. Кроме того, всегда выключайте проектор, когда оставляете его без присмотра.

#### Не вставляйте посторонние предметы внутрь корпуса проектора.

Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
 ● Не помещайте никакие металлические или легко воспламеняющиеся предметы внутрь проектора или на него.

#### Не пытайтесь разобрать или модифицировать проектор.

Внутри устройства присутствует высокое напряжение, которое может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

• Для выполнения осмотра, технического обслуживания или ремонта устройства обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

#### Не проецируйте изображение, когда объектив закрыт крышкой.

Это может привести к возгоранию.

## Не допускайте попадания металлических предметов, легковоспламеняющихся веществ и жидкостей внутрь проектора. Не допускайте намокания проектора.

Это может привести к короткому замыканию или перегреву и стать причиной возгорания, поражения электрическим током или неисправности проектора.

- Не размещайте емкости с жидкостью и металлические предметы вблизи проектора.
- При попадании жидкости внутрь проектора проконсультируйтесь с продавцом.
- Особое внимание следует уделять детям.

#### Используйте кронштейн для установки на потолке, указанный компанией Panasonic.

Дефекты кронштейн для установки на потолке могут привести к несчастным случаям в результате падения.

• Присоединяйте прилагаемый предохранительный трос к кронштейн для установки на потолке во избежание падения проектора.

# Обращайтесь к квалифицированному персоналу или поставщику при установке изделия у потолка.

Для этого необходим не входящий в комплект кронштейн для установки на потолке. Модель ET-PKF110H (для высоких потолков), модель ET-PKF110S (для низких потолков).

 Не забудьте проконсультироваться с продавцом при использовании кронштейн для установки на потолке для моделей PT-F300E/PT-FW300E (ET-PKF100H для высоких потолков и ET-PKF100S для низких потолков).

## Важные замечания по безопасности

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

#### При замене батарей всегда следуйте правилам, указанным ниже.

Несоблюдение этих правил может привести к потере герметичности, перегреву или возгоранию батарей. ● Используйте только батареи указанного типа.

- Не разбирайте сухие электрические батареи.
- Не нагревайте и не бросайте батареи в воду или в огонь.
- Не допускайте контакта положительного и отрицательного полюсов батарей с металлическими предметами, такими как ожерелья или заколки для волос.
- Не храните батареи вместе с металлическими предметами.
- Храните батареи в пластиковом чехле вдали от металлических предметов.
- При установке батарей соблюдайте полярность (+ и -).
- Не используйте одновременно новые и старые батареи или батареи разных типов.
- Не используйте батареи с поврежденным корпусом.
- Своевременно извлекайте использованные батареи из пульта дистанционного управления.
- При утилизации батарей обмотайте их изоляционной лентой или аналогичным материалом.

#### Не позволяйте детям играть с батареями AA/R6/LR6.

- Попытка проглотить батарею может привести к несчастному случаю.
- Если ребенок проглотил батарею, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

## При возникновении утечки не прикасайтесь к жидкости, вытекающей из батареи. При необходимости выполните следующие действия.

- Вытекшая из батарей жидкость может вызвать ожоги и повреждения кожи.
   Промойте чистой водой место контакта с жидкостью и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Попадание вытекшей из батарей жидкости в глаза может привести к потере зрения.
   Если жидкость попала в глаза, не трите их. Промойте чистой водой место контакта с жидкостью и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

#### Не разбирайте блок лампы.

Разбитая лампа может стать причиной травмы или повреждения.

#### Замена лампы

Ламповый блок имеет высокое внутреннее давление. Неосторожное обращение с ламповым блоком может стать причиной взрыва или несчастного случая, повлекших травмы или повреждения.

- При ударе о твердый предмет или падении лампа легко взрывается.
- Перед заменой лампы убедитесь, что сетевой шнур отключен от розетки электросети.
   В противном случае это может привести к поражению электрическим током или взрыву.
- При замене лампы выключите питание и дайте лампе остыть не мене часа перед работой с ней. В противном случае возможны ожоги.

#### Не позволяйте детям или животным прикасаться к пульту дистанционного управления.

• После использования пульта храните его в местах, недоступных для детей и животных.

## Не используйте прилагаемый шнур питания с какими-либо другими устройствами, кроме данного проектора.

 Использование прилагаемого шнура питания с какими-либо другими устройствами, кроме данного проектора, может привести к короткому замыканию и перегреву и стать причиной возгорания и поражения электрическим током.

#### Отключите сетевую вилку от розетки перед выполнением очистки и замены.

• При оставлении батарей в устройстве возможна утечка электролита, перегрев или взрыв батарей.

## ВНИМАНИЕ:

## ПИТАНИЕ

При отсоединении шнура питания от розетки держите его за вилку и придерживайте розетку. Если тянуть за шнур, можно случайно его повредить, что влечет за собой опасность возгорания или поражения электрическим током.

Если проектор не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините сетевой шнур от розетки и извлеките батареи из пульта дистанционного управления.

Отключите сетевую вилку от розетки перед выполнением очистки и замены. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.

## ВНИМАНИЕ:

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ/УСТАНОВКА

#### Не опирайтесь на проектор.

Вы можете упасть, что приведет к травмам или поломке проектора.

• Будьте особенно осторожны и не позволяйте детям вставать или садиться на проектор.

#### Не устанавливайте проектор на горячую поверхность.

Несоблюдение этого правила может стать причиной повреждения корпуса или внутренних элементов проектора и привести к возгоранию.

• Не устанавливайте проектор около радиатора и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.

#### Перед перемещением проектора всегда извлекайте из него все кабели.

Если переместить проектор, не отключив от него все кабели, можно повредить кабели, что влечет за собой опасность возгорания или поражения электрическим током.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

#### Не используйте старый блок лампы.

Использование старых ламповых блоков может привести к взрыву.

# Если лампа разбилась, немедленно проветрите помещение. Не дотрагивайтесь до осколков и не подносите их близко к лицу.

Несоблюдение этого правила может привести к тому, что пользователь вдохнет газ, находящийся внутри лампы. Этот газ содержит примерно тот же процент ртути, что и лампы дневного света, а острые осколки могут причинить травмы.

- Если кажется, что вы вдохнули газ или газ попал в глаза или рот, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Спросите своего дилера о возможности замены блока лампы и проверки проектора.

#### Не устанавливайте мокрый воздушный фильтр.

Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.

• После очистки воздушного фильтра тщательно его высушите перед установкой на место.



## Извлечение батарей Батареи пульта дистанционного управления

- 1. Нажмите на защелку и приподнимите крышку.
- 2. Извлеките батареи.





#### Торговые марки

- HDMI, логотип HDMI и интерфейс High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками компании HDMI Licensing LLC.
- Другие названия, в том числе названия компаний и продуктов, используемые в настоящем руководстве по эксплуатации, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев.

## Обратите внимание, на отсутствие символов ® и ТМ в руководстве по эксплуатации.

#### Рисунки в руководстве по эксплуатации

• Обратите внимание, что рисунки проектора или изображений на экране могут отличаться от фактического вида.

#### Ссылки на страницы

• В настоящем руководстве ссылки на страницы указываются следующим образом: ( > стр. 00).

#### Используемый термин

• В данном руководстве для дополнительной принадлежности "беспроводной пульт дистанционного управления" используется название "пульт дистанционного управления".

# Простая настройка и удобство эксплуатации

Использование объектива с двукратным увеличением и смещением расширяет возможности настройки проектора.

# Улучшенная цветопередача и четкое изображение

Функция увеличения яркости лампы и корректор четкости изображения на основе оригинальной системы способствуют улучшению цветопередачи и повышению четкости изображения.

# Больше возможностей подключения к различным устройствам

- Встроенный разъем HDMI обеспечивает передачу изображения и звука высокого качества при помощи интерфейса HDMI.
- Для подключения к беспроводной сети можно использовать не входящий в комплект беспроводной модуль.

## Быстрая подготовка к работе

Дополнительные сведения приведены на соответствующих страницах.

- Установите проектор.
   (⇒ стр. 19)
- Подключите проектор к другим устройствам.
   (➡ стр. 25)
- Подсоедините шнур питания.
   (⇒ стр. 26)
- Включите питание.
   (➡ стр. 27)
- 5. Установите начальные параметры \*1 (➡ стр. 14)
- Выберите входящий сигнал. (➡ стр. 29)



\*1: Данное действие выполняется при первом включении устройства после покупки.

# Содержимое Обязательно ознакомьтесь с информацией в разделе "Важные замечания по безопасности". (+ стр. 2 - 6)

## Важная информация

Важные замечания по безопасности 2
Меры предосторожности 10
Меры предосторожности при транспортировке10
Меры предосторожности при установке10
Техника безопасности11
Распоряжение11
Примечания относительно использования устройства12
Аксессуары13
Не входящие в комплект дополнительные принадлежности13

## Подготовка

Начальный экран 14
О проекторе 15
Пульт дистанционного управления15
Корпус проектора16
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ17
Задние разъемы17
Использование пульта
дистанционного управления
Установка и извлечение батарей18
Установка кодов для дистанционного управления18

## Начало работы

Установка	19
Способ проецирования	19
Части для потолочного крепления (не входит в комплект)	19
Размер экрана и расстояние показа	20
Изменение положения передних регулируемых ножек	22
Настройка положения с использованием функции смещения объектива	22
Соединения	25
Перед подключением проектора	25
Пример подключения	25

## Основные операции

Включение/отключение питания	26
Подключение шнура питания	26
Индикатор питания	26
Включение питания проектора	27
Настройки и выбор параметров	27
Выключение питания проектора	28
Функция непосредственного отключения питания	28
Проецирование	29
Выбор изображения	29
Настройка изображения	29
Основные операции при использовании пульта	
дистанционного управления	30
Использование функции ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА	30
Использование функции СТОП-КАДР	30
Переключение входного сигнала	30
Автоматическая настройка положения изображения	31
Использование кнопки FUNCTION	31
Использование кнопки ЭКО	31
Возврат к заводским установкам	31

## Установки

Навигация в меню	33
Навигация по меню	33
ГЛАВНОЕ МЕНЮ	34
ПОДМЕНЮ	34
Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ	36
РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ	36
КОНТРАСТ	36
ЯРКОСТЬ	36
ЦВЕТ	37
OTTEHOK	37
ЧЕТКОСТЬ	37
ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА	37
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТР	38
DAYLIGHT VIEW	38

Регулировка громкости динамиков......32

## Содержимое

DIGITAL CINEMA REALITY	38
ШУМОПОДАВЛЕНИЕ	
СИСТЕМА ТВ	39
RGB/YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub>	39
Меню ПОЛОЖЕНИЕ	40
ТРАПЕЦИЯ	40
ПЕРЕМЕЩЕНИЕ	40
ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В	40
СИНХРОСИГНАЛ	41
ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА	41
ОБРЕЗ. ПО ПЕРИМ	41
СООТН. СТОРОН	42
КАДРОВАЯ СИНХР	45
ЯЗЫК	46
Изменение языка экранных меню	46
Меню НАСТРОЙКИ ЭКРАНА	47
ЭКРАННОЕ МЕНЮ	47
DVI-I IN	48
HDMI IN	48
HACTP. CLOSED CAPTION	49
НАСТРОЙКИ ПРОЕКЦИИ	49
ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ	50
АВТОНАСТРОЙКА	50
ПОИСК СИГНАЛА	51
ЦВЕТ ФОНА	51
ШИРОКИЙ РЕЖИМ	51
РЕЖИМ SXGA	51
ПРОЧИЕ ФУНКЦИИ	52
Меню УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА	54
СОСТОЯНИЕ	54
ID ПРОЕКТОРА	54
ЗАПУСК	54
СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ	55
РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ	55
МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ	55
РАСПИСАНИЕ	56
УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ	
ЭМУЛЯЦИЯ	58
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА	58
НАСТРОЙКИ ЗВУКА	59
ДАТА И ВРЕМЯ	60

ТЕСТОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ61	
ОБЩИЙ СБРОС61	
Меню ЗАЩИТА 62	
ПАРОЛЬ62	
СМЕНА ПАРОЛЯ62	
НАСТРОЙКИ ЭКРАНА63	
ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКСТА63	
БЛОКИРОВКА МЕНЮ63	
ПАРОЛЬ БЛОКИРОВКИ МЕНЮ63	
ВЫБОР У-ВА УПРАВЛЕНИЯ64	
ТИП СЕТИ	

## Обслуживание

Индикаторы LAMP, ТЕМР и FILTER 66
Устранение неполадок, о которых сигнализируют индикаторы66
Замена 68
Перед заменой лампового блока
Обслуживание68
Замена лампового блока69
Предупреждения относительно установки беспроводной модуль 72
Порядок установки72
Устранение неисправностей

## Приложение

Техническая информация 75	
Последовательный порт75	
Другие разъемы78	
Список комбинаций сигналов при использовании двух окон (Только для PT-FW430E)80	
Список совместимых сигналов81	
Восстановление ПАРОЛЯ БЛОКИРОВКИ МЕНЮ по умолчанию82	
Характеристики	
Размеры85	
Меры предосторожности при использовании кронштейн для установки на потолке	
Указатель	

# Меры предосторожности

## Меры предосторожности при транспортировке

- При перевозке проектора надежно удерживайте его за низ и избегайте излишней вибрации и ударов.
   Это может привести к повреждению внутренних компонентов и неисправности.
- Не перевозите проектор с выдвинутыми регулируемыми ножками. Это может привести к их повреждению.

## Меры предосторожности при установке

## Не устанавливайте проектор на открытом воздухе.

• Используйте проектор в помещении.

## Не устанавливайте проектор в следующих местах.

- В местах, подверженных вибрации и ударам, например, в автомобиле. Это может привести к повреждению внутренних компонентов и неисправности.
- Вблизи вытяжных блоков кондиционеров или осветительного оборудования (студийных ламп и т.п.), где наблюдаются резкие перепады температуры (Условия эксплуатации ⇒стр. 84). Это может привести к сокращению срока службы ламп или деформации корпуса и неисправностям.
- Вблизи высоковольтных линий электропередач и двигателей. Это может нарушать работу проектора.

## Обращайтесь к квалифицированному персоналу или поставщику при установке изделия на потолке.

Для этого необходим не входящий в комплект кронштейн для установки на потолке. № изделия: ET-PKF110H (для высоких потолков), ET-PKF110S (для низких потолков)

 Проконсультируйтесь с поставщиком, если вам необходим кронштейн для установки на потолке ET-PKF100H (для высоких потолков) или ET-PKF100S (для низких потолков) для проектора PT-F300 или PT-FW300.

## Установите значение [ВКЛ] для параметра [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ] при использовании проектора на высоте от 1 400 м до 2 700 м над уровнем моря.

Если этого не сделать, то возможны сокращение срока службы внутренних деталей и неисправности.

## Установите значение [ВЫКЛ] для параметра [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ] при использовании проектора на высоте ниже 1 400 м над уровнем моря.

Если этого не сделать, то возможны сокращение срока службы внутренних деталей и неисправности.

# Не устанавливайте проектор на высоте выше 2 700 м над уровнем моря.

Это может привести к сокращению срока службы внутренних деталей и неисправностям.

## Не используйте проектор в вертикальном положении или под наклоном вправо или влево (⇒стр. 19).

Работа проектора при вертикальном угле более 30° может привести к сокращению срока службы изделия или неисправности.

# Меры предосторожности при установке проекторов, часть

- Не устанавливайте проекторы друг на друга.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия проектора (впускные и выпускные).
- Не допускайте прямого попадания горячего или холодного воздуха из кондиционеров в вентиляционные отверстия проектора (впускные и выпускные).





• Не устанавливайте проектор в закрытом пространстве.

При необходимости установки проектора в закрытом пространстве может дополнительно понадобиться система кондиционирования и вентиляции. При недостаточной вентиляции избыточное тепло может привести к срабатыванию системы защиты проектора.

## Техника безопасности

# Соблюдайте меры безопасности, чтобы предотвратить следующие инциденты.

- Утечка конфиденциальной информации посредством использования данного продукта.
- Несанкционированное использование данного продукта третьей стороной в злоумышленных целях.
- Нанесение вреда или прекращение работы данного продукта третьей стороной в злоумышленных целях.

## Меры безопасности (🗭 стр. 62)

- Придумайте пароль, который было бы трудно подобрать.
- Периодически меняйте пароль.
- Компания Panasonic и ее филиалы никогда не спрашивают пароль напрямую у покупателя. Не сообщайте пароль в случае подобного запроса.
- Используемая сеть должна быть защищена брандмауэром или иным образом.
- Установите пароль и ограничьте круг пользователей, имеющих право входа в систему.

## Распоряжение

Лампа содержит ртуть. При утилизации отработавших ламп обратитесь к местным властям или продавцу за информацией о правильных способах утилизации.

## Меры предосторожности

## Примечания относительно использования устройства

## Чтобы получить наилучшее качество изображения

- Задерните шторы или закройте жалюзи на окнах и выключите флуоресцентный свет рядом с экраном. чтобы наружный свет или освещение в помещении не попадали на экран.
- В зависимости от места использования проектора горячий воздух из отверстия выхода воздуха или теплый либо холодный воздух от кондиционера может привести к возникновению эффекта мерцания на экране.

Избегайте установки в местах, где выходящий воздух или потоки воздуха от проектора, кондиционеров и других устройств проходят между проектором и экраном.

• На объектив проектора действует тепло от источника света. В связи с этим фокусировка работает нестабильно сразу после включения питания. Фокусировка нормализуется после проецирования изображения в течение 30 минут.

## Не прикасайтесь к поверхности объектива проектора голыми руками.

Если поверхность объектива загрязнится отпечатками пальцев, все эти загрязнения будут в увеличенном виде проецироваться на экран.

## ЖК-панель

Дисплей проектора состоит из трех ЖК-панелей. Несмотря на то, что ЖК-панель является устройством на основе высокоточных технологий, некоторые пиксели проецируемого изображения могут отсутствовать или постоянно светится. Обратите внимание, что это не является неисправностью.

Отображение неподвижного изображения в течение продолжительного времени может привести к появлению остаточного изображения на ЖК-панели. Если это произойдет, выведите на экран полностью белое тестовое изображение (+ стр. 61) не менее чем на час. Обратите внимание, что полностью убрать остаточное изображение может быть невозможно.

## Оптические компоненты

Эксплуатация проектора в условиях высоких температур и запыленности, а также при воздействии табачного дыма приводит к сокращению срока службы оптических компонентов, таких как ЖК-панель и поляризационная пластина, и их замена может понадобиться уже менее чем через год эксплуатации. За подробностями обращайтесь к продавцу.

## 🛛 Лампа

Источником света проектора является ртутная лампа с высоким внутренним давлением.

- Ртутная лампа с высоким давлением имеет следующие характеристики:
  - На протяжении периода эксплуатации со временем яркость лампы падает.
  - Удары, повреждения, ухудшение состояния в результате износа и других факторов могут приводить к сокращению срока службы лампы - например, лампа может взорваться с характерным звуком.
  - Срок службы лампы может отличаться в зависимости от индивидуальных особенностей и условий эксплуатации. В частности, эксплуатация более 12 часов подряд и частое включение и выключение питания приводят к значительному износу лампы и влияют на срок ее службы.
  - В редких случаях лампа может взорваться через короткое время после проецирования изображения. • Риск взрыва возрастает при использовании лампы, срок замены которой уже подошел. Не забывайте о своевременной замене ламп (см. разделы "Когда необходимо заменять лампу" (+стр. 70)).

  - В случае взрыва лампы содержащийся внутри газ высвобождается в виде дыма. • На случай непредвиденных обстоятельств рекомендуется хранить запасные лампы.
  - Для замены лампы рекомендуется обращаться к квалифицированному специалисту или продавцу.

## Внимание

Для подключения проектора к компьютеру или другому внешнему устройству используйте только прилагаемые шнуры питания и имеющиеся в продаже экранированные кабели.

## <Сведения о программном обеспечении, имеющем отношение к изделию> © Корпорация Panasonic2011

К изделию прилагается следующее программное обеспечение:

(1)программное обеспечение, разработанное самостоятельно корпорацией Panasonic или для нее (2)программное обеспечение, на которое распространяется действие лицензии GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

(3)программное обеспечение, на которое распространяется действие лицензии GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE Для программного обеспечения категорий (2) и (3) лицензия доступна в виде GNU GENERAL PUBLIC LICENSE и GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE соответственно. Условия см. в лицензии на программное обеспечение на прилагаемом компакт-диске. В случае каких-либо вопросов о программном обеспечении, пожалуйста, пишите по электронной почте (sav.pj.gpl.pavc@ml.jp.panasonic.com).

Оборудование соответствует директиве 2004/108/ЕС, статья 9(2) Центр проверки качества компании Panasonic Panasonic Service Europe, подразделение компании Panasonic Marketing Europe GmbH Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

## Меры предосторожности

## Аксессуары

Проверьте, чтобы проектор был укомплектован следующими аксессуарами. Числами в скобках () указано количество дополнительных принадлежностей.

Беспроводной пульт дистанционного управления (x1) (N2QAYB000669)	Сетевой шнур (x1) (TXFSX01RTPZ)	CD-ROM (x1) (TXFQB02VKP7)	Батареи АА/R6 типа (x2)
	ES CAR		(для пульта дистанционного управления)

#### Внимание

- Распаковав проектор, утилизируйте наконечник шнура питания и упаковочный материал должным образом.
- В случае отсутствия аксессуаров обратитесь к дилеру.
- Номера аксессуаров и деталей, приобретаемых отдельно, могут быть изменены без уведомления.
- Мелкие детали храните в надлежащем порядке и следите за тем, чтобы они были недоступны для детей.

## Содержимое прилагаемого компакт-диска

На прилагаемом компакт-диске содержатся: [•: руководство/перечень (PDF), О: программное обеспечение]

•Инструкции по эксплуатации - Работа с проектором

## •Инструкции по эксплуатации - Руководство по эксплуатации в сети

## OMulti Projector Monitoring & Control Software 2.5 (Windows)

• Эта программа позволяет контролировать и управлять несколькими проекторами, подключенными к локальной сети.

## Operation Manual Multi Projector Monitoring & Control Software 2.5

## OLogo Transfer Software 2.0 (Windows)

• Эта программа позволяет передавать оригинальные созданные изображения, например, логотипы компаний, для отображения при проецировании изображения.

## Operation Manual Logo Transfer Software 2.0

## OWireless Manager ME5.5 (Windows/Macintosh)

 Эта программа позволяет передавать изображение, отображаемое на компьютере, через беспроводную/проводную локальную сеть.

## •Руководство по эксплуатации Wireless Manager ME 5.5

## List of compatible projector models

• Перечень проекторов, поддерживаемых программным обеспечением, отмеченным символом О выше, с указанием ограничений.

## •Лицензия на программное обеспечение

(GNU GENERAL PUBLIC LICENSE и GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE)

## Не входящие в комплект дополнительные принадлежности

Опции	Модель
Кронштейн для установки на потолке	ЕТ-РКF110H*1 (для высоких потолков), ЕТ-РКF110S <sup>*1</sup> (для низких потолков)
Запасной осветительный прибор	ET-LAF100A
Блок фильтра для замены	ET-EMF100
Беспроводной модуль	ET-WM200E

\*1: Не забудьте проконсультироваться с продавцом при использовании кронштейн для установки на потолке для моделей PT-F300E/PT-FW300E (ET-PKF100H для высоких потолков и ET-PKF100S для низких потолков).

# Начальный экран

Меню ЯЗЫК и ИСХОДНЫЕ НАСТРОЙКИ отображаются при первом включении проектора после покупки или после выбора пункта меню ОБЩИЙ СБРОС ( стр. 61). Устанавливайте их в зависимости от обстоятельств. В других случаях вы можете изменить значения параметров в меню.

#### Примечание

 При первом включении проектора может понадобиться настройка при помощи рычага увеличения и рычага фокусировки (⇒стр. 29), расположенных впереди корпуса проектора, для повышения четкости отображения меню. Дополнительные сведения см. в разделе "Настройка изображения". (⇒стр. 29)

## 🖬 INITIAL SETTING (язык)

Выберите язык меню. (🕈 стр. 46)

1) Используйте кнопки ▲ ▼ ◀ ► для выбора нужного языка.



 Нажмите кнопку <ENTER> для перехода к меню ИСХОДНЫЕ НАСТРОЙКИ.

## ИСХОДНЫЕ НАСТРОЙКИ (установка проектора)

Выберите параметр в меню [СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ], [ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ], [РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРОЕКЦИИ] и [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ].

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора нужного меню.
- Используйте кнопки ◄► для изменения параметров в меню.



(экран для PT-FW430E)

• СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ (+ стр. 55)

ПРЯМОЙ, СТОЛ	Установка на столе или другом подобном предмете перед экраном
ПРЯМОЙ, ПОТОЛОК	Установка на потолке при помощи кронштейн для установки на потолке (не входит в комплект) впереди экрана
ОБРАТНЫЙ, СТОЛ	Установка на столе или другом подобном предмете сзади экрана (при использовании полупрозрачного экрана)
ОБРАТН, ПОТОЛОК	Установка на потолке при помощи кронштейн для установки на потолке (не входит в комплект) сзади экрана (при использовании полупрозрачного экрана)

## ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ (⇒ стр. 49) [Только для РТ-FW430E]

16:10	При проецировании на экране формата 16:10 или 4:3
16:9	При проецировании на экране формата 16:9

• РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРОЕКЦИИ (→ стр. 49) [Только для РТ-FW430E]

\*: Выбор возможен только при установке значения [16:9] для параметра [ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ].

внизу		Отображение меню в нижней части экрана.
ПО ЦЕНТРУ		Отображение меню в середине экрана.
ВВЕРХУ		Отображение меню в верхней части экрана.
РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ (♣ стр. 55)		
выкл	При эксплуатации на низкой высоте (менее 1 400 м над уровнем моря)	

#### ВКЛ При эксплуатации на высокой высоте (от 1 400 до 2 700 м над уровнем моря)

## 3) Нажмите <ENTER> для завершения настройки.

Примечание

14 - РУССКИЙ

При нажатии [RETURN] в меню [ИСХОДНЫЕ НАСТРОЙКИ] можно вернуться в меню [ЯЗЫК].

# О проекторе

## Пульт дистанционного управления



## (1) Индикатор дистанционного управления

Мигает при нажатии какой-либо кнопки.

#### (2) Кнопка <POWER>

Включение и выключение питания, если главный выключатель питания сзади проектора находится в положении [ON].

# (3) Кнопки для выбора входов <COMPUTER>, <DVI-I>, <VIDEO/S-VIDEO>, <NETWORK>, <HDMI>

Эти кнопки позволяют выбирать входной сигнал. ( стр. 30) Кроме того, они используются для задания кода пульта дистанционного управления.

## (4) Кнопка <MENU>

Отображение экрана меню. ( стр. 33)

#### (5) Кнопка <FREEZE>

Используется для временной остановки проецируемого изображения и звука. (+ стр. 30)

## (6) Кнопка <DEFAULT>

Сброс значений параметров подменю с установкой заводских значений по умолчанию. ( стр. 31)

## (7) Кнопки <FUNC 1> – <FUNC 3>

Этим кнопкам можно назначить часто используемые функции и использовать их в качестве кнопок быстрого вызова. ( → стр. 58)

## (8) Кнопка <ID SET>

Позволяет задавать код пульта дистанционного управления при работе с системой с несколькими проекторами. (→ стр. 18)

### (9) Кнопка <ID ALL>

Позволяет переключаться на дистанционное управление любым проектором при работе с системой с несколькими проекторами. (→ стр. 18)

#### (10) Кнопка <AUTO SETUP>

Используется для автоматической корректировки положения картинки на экране во время проецирования. При активной функции автоматической настройки на экране отображается [АВТОНАСТРОЙКА]. (

стр. 31)

# (11) Кнопки выбора ▲ ▼ ◀ ► , кнопка <RETURN>, кнопка <ENTER>

Служат для навигации по меню. Кроме того, они используются при вводе паролей в меню [ЗАЩИТА] и при вводе символов.

#### (12) Кнопка <AV MUTE>

Используется для временного отключения проецирования изображения и звука. (+ стр. 30)

#### (13) Кнопка < ECO>

## (14) Кнопка <VOLUME> (+/-)

Служит для регулировки громкости динамика. ( стр. 32)

(15) Излучатели сигналов дистанционного управления

#### (16) Отверстие для ремешка

Для удобства к пульту дистанционного управления можно прикрепить ремешок.

## Внимание

- Не бросайте пульт дистанционного управления.
- Избегайте попадания жидкости.
- Не пытайтесь изменять и разбирать пульт дистанционного управления.
- При присоединении ремешка к пульту дистанционного управления не бросайте пульт дистанционного управления, держась за ремешок.

## Примечание

- Пульт дистанционного управления можно использовать на расстоянии в пределах около 15 м при направлении на приемник сигналов дистанционного управления точно спереди. Дистанционное управление возможно при положении под углом до ± 15 ° по вертикали и ± 30 ° по горизонтали, однако дальность действия может быть меньше.
- При наличии препятствий между пультом дистанционного управления и приемником сигналов дистанционного управления пульт дистанционного управления может работать неправильно.
- Проектором можно управлять при отражении сигналов пульта дистанционного управления от экрана. Дальность действия может отличаться из-за светопотери, вызванной свойствами экрана.
- При освещении приемника сигналов дистанционного управления флуоресцентным светом или светом из другого мощного источника, проектор может не работать. Устанавливайте проектор как можно дальше от источников освещения.

## О проекторе

## Корпус проектора



- (1) Индикатор питания (STANDBY(R) / ON(G)) Показывает состояние питания.
- (2) ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (🔿 стр. 17)
- (3) Рычаг фокусировки Используется для настройки фокуса.
- (4) Рычаг увеличения Используется для настройки увеличения.
- (5) Рукоятка регулировки объектива Используется для настройки позиции проецируемого изображения.
- (6) Динамик
- (7) Воздухозаборное отверстие / крышка отсека воздушного фильтра

Внутри находится воздушный фильтр. (➡стр. 68)

- (8) Крышка отсека беспроводной модуль Внутри находится разъем для подключения беспроводной модуль. (➡ стр. 72)
- (9) Индикатор лампы (LAMP)

Показывает состояние лампы.

(10) Индикатор температуры (ТЕМР)

Показывает состояние в зависимости от температуры внутри проектора.

(11) Индикатор фильтра

Показывает состояние воздушного фильтра.

(12) Приемник сигналов дистанционного управления (передний)

- (13) Передние регулируемые ножки Используются для регулировки угла проецирования.
- (14) Задние разъемы (🔿 стр. 17)
- (15) Крышка отсека лампы (⇒ стр. 71) Внутри находится лампа.
- (16) Отверстие выхода воздуха
- (17) Разъем АС IN

(18) Главный включатель питания <MAIN POWER>

Используется для включения и выключения главного питания проектора.

- (19) Отверстие забора воздуха
- (20) Защитная планка

Сюда присоединяется трос для защиты от кражи.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Держите руки и предметы вдали от отверстия выхода воздуха.
- Держите руки и лицо вдали.
- Не вставляйте пальцы.
- Располагайте чувствительные к воздействию тепла предметы вдали.

Горячий воздух, поступающий из отверстия выхода воздуха, может стать причиной ожогов и внешних повреждений.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



## (1) Кнопка питания < </br>

Включение и выключение питания, если главный выключатель питания сзади проектора находится в положении [ON].

- (2) Кнопка <INPUT SELECT> Используется для выбора входного сигнала. (➡ стр. 30)
- (3) Кнопка <MENU>

Отображение экрана меню. ( стр. 33)

(4) Кнопки выбора ▲ ▼ ◀►, кнопка <RETURN>, кнопка <ENTER>

Служат для навигации по меню.

## Задние разъемы



## (1) LAN

Сюда подключается кабель для передачи данных по сети.

#### (2) HDMI IN

Сюда подключаются устройства, передающие сигналы HDMI.

#### (3) DVI-I IN

Сюда подключаются устройства, передающие сигналы DVI-D, DVI-A (RGB и YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>).

## (4) COMPUTER IN

Сюда подключаются устройства, передающие сигналы RGB и  $YP_BP_R$ .

## (5) S-VIDEO IN

Сюда подключаются устройства, передающие сигналы S-VIDEO.

## (6) VIDEO IN

Сюда подключаются устройства, передающие сигналы VIDEO.

#### (7) SERIAL IN

Используется для подключения компьютера при помощи кабеля RS-232C.

#### (8) Разъем для защиты от кражи

С поддержкой тросов для защиты от кражи Kensington.

Установите коммерческий D-образный замок производства компании Kensington для защиты проектора. Обеспечена совместимость с системой безопасности Kensington MicroSaver.

#### (9) AUDIO IN 1-3

Сюда подключаются устройства, передающие аудиосигналы. Для разъема AUDIO IN 3 предусмотрены левый и правый входы (L и R).

## (10) VARIABLE AUDIO OUT

Служит для вывода аудиосигналов, передаваемых проектору.

#### (11) Приемник сигналов дистанционного управления (задний)

#### Внимание

 При непосредственном подключении кабеля для передачи данных к проектору работа по сети должна осуществляться в помещении.

# Использование пульта дистанционного управления

## Установка и извлечение батарей

## 1) Откройте крышку



2) Установите батареи и закройте крышку (сначала вставляйте стороной – )



 Извлекайте батареи, выполняя действия, обратные установке.

## Установка кодов для дистанционного управления

При использовании системы с несколькими проекторами можно управлять всеми проекторами одновременно или каждым проектором по отдельности при помощи одного пульта дистанционного управления, если каждому проектору назначить уникальный код.

После задания кода проектора, установите такой же код для пульта дистанционного управления.

По умолчанию в качестве кода проектора установлено значение [ВСЕ]. При использовании одного проектора нажмите кнопку <ID ALL> на пульте дистанционного управления. Если вы не знаете код проектора, установите код проектора с выбором значения [ВСЕ], нажав кнопку <ID ALL> на пульте дистанционного управления.

## Задание кода

Нажмите кнопку <ID SET>, а затем введите код проектора при помощи цифровых клавиш (<1> – <6>) в течение 5 секунд.

При нажатии кнопки <ID ALL> можно управлять проекторами независимо от установленных кодов проекторов (режим одновременного управления).

#### Внимание

- Не нажимайте кнопку <ID SET> по неосторожности, поскольку код с пульта дистанционного управления можно задать даже при отсутствии проектора поблизости. Если нажать кнопку <ID SET> и не нажимать никаких цифровых клавиш (<1> – <6>) в течение 5 секунд, код останется неизменным, как до нажатия кнопки <ID SET>.
- Заданный код хранится в пульте дистанционного управления до задания нового кода. Тем не менее, сохраненный код стирается при замене или разрядке батарей пульта дистанционного управления. При замене батарей установите тот же код повторно.

#### Примечание

• Для установки кода проектора используйте пункт "ID ПРОЕКТОРА" в меню "УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА" (+ стр. 54).

# Установка

## Способ проецирования

Вы можете использовать проектор любым из 4 способов проецирования. Для установки необходимого способа проецирования см. таблицу ниже.



\*: Дополнительные сведения см. в главах "УСТАНОВКА" раздела "Меню УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА" и "СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ" (➡ стр. 55).

#### Внимание

- Для оптимального качества отображения устанавливайте проектор в местах с минимальным попаданием наружного света, света от осветительных приборов и другого света. Кроме того, закрывайте шторы, занавески и выключайте освещение.
- Не используйте проектор в вертикальном положении или под наклоном вправо или влево. Использование в таком положении может привести к повреждению оборудования.
- Проектор должен устанавливаться с наклоном относительно горизонтальной плоскости в пределах ±30°.
- Установка проектора под наклоном более 30° может привести к сокращению срока службы изделия или неисправности.



## Части для потолочного крепления (не входит в комплект)

Проектор можно установить на потолке, используя не входящий в комплект кронштейн для установки на потолке (ET-PKF110H для высоких потолков, ET-PKF110S для низких потолков).

- Используйте только потолочное крепление, предназначенное для данного проектора.
- См. руководство по установке кронштейн для установки на потолке при установке крепления и проектора.
- Не забудьте проконсультироваться с продавцом при использовании кронштейн для установки на потолке для моделей PT-F300E/PT-FW300E (ET-PKF100H для высоких потолков и ET-PKF100S для низких потолков).

#### Внимание

 Для обеспечения надлежащей работы проектора и безопасности установка кронштейн для установки на потолке должна выполняться продавцом или квалифицированным специалистом.
 РУССКИЙ - 19

## Размер экрана и расстояние показа

Устанавливайте проектор, руководствуясь схемой справа и значениями расстояния проецирования. Размер изображения можно изменять.



(LW/LT) *1	Расстояние проецирования (м)
SH	Высота проецируемого изображения (м)
SW	Ширина проецируемого изображения (м)
SD	Диагональ проецируемого изображения (м)





\*1: LW: Минимальное расстояние

LT : Максимальное расстояние

#### Внимание

L

• Перед выполнением установки ознакомьтесь с разделом "Меры предосторожности" ( стр. 10-13).

## Расстояние проецирования для РТ-FW430E

(Все представленные ниже величины являются приблизительными и могут слегка отличаться от действительных величин.)

Размер проецируемого изображения	<ul> <li>При формате изображения</li> <li>4:3</li> </ul>		цируемого При формате изображения При формате изображения ения 4:3 16:9		При формате изображения 16:10	
Размер экрана (диагональ) (SD)	Минимальное расстояние (LW)	Максимальное расстояние (LT)	Минимальное расстояние (LW)	Максимальное расстояние (LT)	Минимальное расстояние (LW)	Максимальное расстояние (LT)
0,84 м(33")	-	2,1 м(6,89')	-	1,9 м(6,23')	-	1,8 м(5,91')
1,02 м(40")	1,3 м(4,27')	2,6 м(8,53')	1,2 м(3,94')	2,3 м(7,55')	1,1 м(3,61')	2,3 м(7,55')
1,27 м(50")	1,6 м(5,25')	3,2 м(10,50')	1,5 м(4,92')	2,9 м(9,51')	1,4 м(4,59')	2,8 м(9,19')
1,52 м(60")	1,9 м(6,23')	3,9 м(12,80')	1,7 м(5,58')	3,5 м(11,48')	1,7 м(5,58')	3,4 м(11,15')
1,78 м(70")	2,3 м(7,55')	4,5 м(14,76')	2,0 м(6,56')	4,1 м(13,45')	2,0 м(6,56')	4,0 м(13,12')
2,03 м(80")	2,6 м(8,53')	5,2 м(17,06')	2,3 м(7,55')	4,7 м(15,42')	2,3 м(7,55')	4,6 м(15,09')
2,29 м(90")	2,9 м(9,51')	5,8 м(19,03')	2,6 м(8,53')	5,3 м(17,39')	2,6 м(8,53')	5,1 м(16,73')
2,54 м(100")	3,2 м(10,50')	6,5 м(21,33')	2,9 м(9,51')	5,9 м(19,36')	2,9 м(9,51')	5,7 м(18,70')
3,05 м(120")	3,9 м(12,80')	7,8 м(25,59')	3,5 м(11,48')	7,1 м(23,29')	3,4 м(11,15')	6,9 м(22,64')
3,81 м(150")	4,9 м(16,08')	9,8 м(32,15')	4,4 м(14,44')	8,8 м(28,87')	4,3 м(14,11')	8,6 м(28,21')
5,08 м(200")	6,5 м(21,33')	13,0 м(42,65')	5,9 м(19,36')	11,8 м(38,71')	5,7 м(18,70')	11,5 м(37,73')
6,35 м(250")	8,2 м(26,90')	16,3 м(53,48')	7,4 м(24,28')	14,7 м(48,23')	7,2 м(23,62')	14,3 м(46,92')
7,62 м(300")	9,8 м(32,15')	19,5 м(63,98')	8,9 м(29,20')	17,7 м(58,07')	8,6 м(28,21')	17,2 м(56,43')

Все другие значения расстояния проецирования можно получить по следующим формулам с учетом размеров экрана (м). Расстояние показано в метрах. (Рассчитанное расстояние может содержать некоторую погрешность.) Если диагональ экрана имеет значение "SD",

	При формате изображения 4:3	При формате изображения 16:9	При формате изображения 16:10
Высота экрана (SH)	= SD(M) × 0,6	= SD(м) × 0,490	= SD(м) × 0,530
Ширина экрана (SW)	= SD(M) × 0,8	= SD(m) × 0,872	= SD(M) × 0,848
Минимальное расстояние (LW)	= 1,3346 x SD(м) – 0,052	= 1,1693 x SD(м) – 0,045	= 1,1378 x SD(м) – 0,046
Максимальное расстояние (LT)	= 2,5709 x SD(м) – 0,052	= 2,3307 x SD(м) – 0,061	= 2,2677 x SD(м) – 0,061

## Расстояние проецирования для РТ-FX400E

(Все представленные ниже величины являются приблизительными и могут слегка отличаться от действительных величин.)

Размер проецируемого изображения	При формате изображения 4:3		При формате и	зображения 16:9
Размер экрана (диагональ) (SD)	Минимальное расстояние (LW)	Максимальное расстояние (LT)	Минимальное расстояние (LW)	Максимальное расстояние (LT)
0,84 м(33")	-	1,9 м(6,23')	-	2,1 м(6,89')
1,02 м(40")	1,2 м(3,94')	2,3 м(7,55')	1,3 м(4,27')	2,5 м(8,20')
1,27 м(50")	1,5 м(4,92')	3,0 м(9,84')	1,7 м(5,58')	3,2 м(10,50')
1,52 м(60")	1,8 м(5,91')	3,6 м(11,81')	2,0 м(6,56')	3,8 м(12,47')
1,78 м(70")	2,1 м(6,89')	4,2 м(13,78')	2,3 м(7,55')	4,5 м(14,76')
2,03 м(80")	2,4 м(7,87')	4,8 м(15,75')	2,7 м(8,86')	5,2 м(17,06')
2,29 м(90")	2,7 м(8,86')	5,4 м(17,72')	3,0 м(9,84')	5,8 м(19,03')
2,54 м(100")	3,0 м(9,84')	6,0 м(19,68')	3,3 м(10,83')	6,5 м(21,33')
3,05 м(120")	3,6 м(11,81')	7,2 м(23,62')	4,0 м(13,12')	7,8 м(25,59')
3,81 м(150")	4,5 м(14,76')	9,0 м(29,53')	5,0 м(16,40')	9,8 м(32,15')
5,08 м(200")	6,1 м(20,01')	12,0 м(39,37')	6,6 м(21,65')	13,1 м(42,98')
6,35 м(250")	7,6 м(24,93')	15,1 м(49,54')	8,3 м(27,23')	16,4 м(53,81')
7,62 м(300")	9,1 м(29,86')	18,1 м(59,38')	10,0 м(32,81')	19,7 м(64,63')

Все другие значения расстояния проецирования можно получить по следующим формулам с учетом размеров экрана (м).

Расстояние показано в метрах. (Рассчитанное расстояние может содержать некоторую погрешность.)

Если диагональ экрана имеет значение "SD",

	При формате изображения 4:3	При формате изображения 16:9
Высота экрана (SH)	= SD(м) x 0,6	= SD(м) x 0,490
Ширина экрана (SW)	= SD(M) x 0,8	= SD(м) x 0,872
Минимальное расстояние (LW)	= 1,2008 x SD(м) – 0,049	= 1,3071 x SD(м) – 0,053
Максимальное расстояние (LT)	= 2,3780 x SD(м) – 0,05	= 2,3465 x SD(м) – 0,055

## Установка

## Изменение положения передних регулируемых ножек

Передние регулируемые ножки можно повернуть и выдвинуть. Они убираются поворотом в обратном направлении (угол проецирования по вертикали можно регулировать).



**Диапазон настроек** Передние регулируемые ножки : 19 мм

#### Внимание

- Когда лампа включена, из отверстия выхода воздуха поступает горячий воздух. Не касайтесь отверстия выхода воздуха при изменении положения передних регулируемых ножек.
- В случае возникновения трапецеидальных искажений проецируемого изображения используйте пункт "ТРАПЕЦИЯ" в меню "ПОЛОЖЕНИЕ". (фстр. 40)

#### Примечание

• При ввинчивании регулируемых ножек слышен щелчок, означающий достижение предела.

# Настройка положения с использованием функции смещения объектива

Если проецируемое проектором изображение находится не точно в центре экрана, положение проекции можно отрегулировать смещением рукоятки регулировки объектива в пределах смещения объектива.

## Регулировка смещения объектива

1) Поверните рукоятку регулировки объектива, как показано на рисунке (против часовой стрелки), для разблокировки.



#### Отрегулируйте положение проекции путем смещения рукоятки регулировки объектива.

Сместите рукоятку регулировки объектива для изменения положения проецируемого изображения. (Показано на примере проектора, находящегося на полу, при прямом проецировании).

#### • Смещение по горизонтали

В зависимости от положения экрана и проектора сдвиньте рукоятку регулировки объектива вправо или влево.



## 22 - РУССКИЙ

#### • Смещение по вертикали

В зависимости от положения экрана и проектора сдвиньте рукоятку регулировки объектива вверх или вниз.





 Поверните рукоятку регулировки объектива, как показано на рисунке (по часовой стрелке), для блокировки.



## Установка



Примечание

24 - РУССКИЙ

- При нахождении проектора точно перед экраном и установке рукоятки регулировки объектива по центру достигается наилучшее качество проецируемого изображения.
- При нахождении рукоятки регулировки объектива в крайнем положении смещения по горизонтали ее нельзя сместить в крайнее положение по вертикали, и точно так же при нахождении рукоятки регулировки объектива в крайнем положении смещения по вертикали ее нельзя сместить в крайнее положение по горизонтали.
- При наклоне проектора и устранении трапецеидальных искажений центр экрана и объектив должны быть выровнены.

## Перед подключением проектора

- Внимательно прочитайте руководство пользователя для подключаемого устройства.
- Отключите питание устройств перед подсоединением кабелей.
- Если в комплект устройства не входит кабель для подключения или отсутствует дополнительный кабель для подключения к устройству, подготовьте необходимый кабель для подключения к системе, совместимый с устройством.
- Видеосигналы со слишком сильным колебанием фазы могут привести к дрожанию или волнам изображения на экране. В этом случае необходимо подключить корректор развертки (TBC).
- Проектор принимает следующие сигналы: VIDEO, S-VIDEO, аналоговый RGB (с уровнем синхронизации TTL) и цифровой сигнал.
- Проектор не совместим с некоторыми моделями компьютеров.
- Если для подключения устройств к проектору используется длинный кабель, изображение может проецироваться неправильно. В таком случае необходимо использовать компенсатор.
- Подробнее о сигналах, поддерживаемых проектором, см. в разделе "Список совместимых сигналов".
   (+ стр. 81)

## Пример подключения



#### Внимание

- При подключении видеодеки необходимо использовать деку со встроенным корректором развертки (TBC) или использовать TBC между проектором и видеопанелью.
- При появлении нетипичных амплитудных сигналов возможно искажение изображения. В этом случае подключайте ТВС между проектором и видеодекой.

#### Примечание

- Используйте только высокоскоростные кабели HDMI, соответствующие стандарту HDMI. Использование кабелей HDMI, не соответствующих стандарту HDMI, может привести к отсутствию изображения, мерцанию изображения или другим проблемам.
- К входному разъему DVI-I можно подключить HDMI- или DVI-I-совместимое устройство, однако при подключении некоторых устройств изображение может отсутствовать или могут возникнуть другие проблемы эксплуатации. (➡ стр. 48)
- При неправильном выборе аудиовхода звук может отсутствовать или возможны другие проблемы. (+ стр. 59)
- Данный проектор не поддерживает систему Viera Link (HDMI).
- Используйте входной разъем компьютера или разъем DVI-I для передачи сигнала YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>.
- Входной разъем DVI-I (вход цифрового сигнала) поддерживает лишь одинарную связь.
- Если компьютер имеет функцию возобновления работы (запоминание последних параметров), он может работать неправильно, пока эта функция не будет отключена.
- Если входным является сигнал с синхронизацией по зеленому каналу, не передавайте сигналы синхр. на разъемы SYNC/HD и VD.
- При использовании входного разъема DVI-I (вход цифрового сигнала) для некоторых подключаемых устройств могут потребоваться параметры расширенной идентификации дисплея (EDID). (+ стр. 48)
- Подробнее о подключении по локальной сети и беспроводном подключении проектора к компьютеру см. в разделе "Работа по сети" руководства по эксплуатации на прилагаемом компакт-диске.

# Включение/отключение питания

## Подключение шнура питания

Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к проектору, чтобы предотвратить его отсоединение. Перед подключением шнура питания убедитесь, что выключатель MAIN POWER находится в положении " ()" (ВЫКЛ).

## Установка

Надежно установите вилку до щелчка с правой и левой сторон.



## Извлечение

Нажимая на выступы на боковых частях шнура питания, извлеките шнур питания из разъема питания.



## Индикатор питания

Индикатор питания указывает состояние питания. Проверьте состояние <Индикатор питания> перед работой с проектором.

Индикатор питания



Состояние индикатора		Состояние
Выклю	чен	Главный выключатель питания находится в положении <off>.</off>
Горит		Питание выключено (если параметр [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] имеет значение [ЭКО]). Нажмите кнопку POWER (心/I) для начала проецирования изображения. Если индикатор LAMP или TEMP мигает, работа невозможна. (+ стр. 66)
КРАСНЫЙ Мигае	Мигает	Питание выключено (если параметр [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] имеет значение [НОРМАЛЬНЫЙ]). Нажмите кнопку POWER (⊕/I) для начала проецирования изображения. Если индикатор LAMP или TEMP мигает, работа невозможна. (➡ стр. 66)
ЗЕЛЕНЫЙ	Мигает	Питание включено, и выполняется подготовка проектора к работе. Проецирование изображения начнется через некоторое время.
	Горит	Идет проецирование изображения.
ОРАНЖЕВЫЙ -	Горит	Идет подготовка проектора к выключению. Питание будет выключено (режим ожидания) через некоторое время.
	Мигает	Нажата кнопка POWER (の/) во время подготовки проектора к выключению. Проецирование изображения начнется через некоторое время.

#### Примечание

 Во время подготовки проектора к выключению (<ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ> горит оранжевым) работает внутренний охлаждающий вентилятор для охлаждения проектора.

- До начала проецирования изображения может пройти некоторое время при нажатии кнопки POWER (U/I) во время подготовки проектора к выключению.
- Электроэнергия расходуется даже при выключенном питании (когда <ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ> горит красным).

## Включение питания проектора



Снимите крышку объектива перед включением проектора.

 Подключите сетевую вилку к розетке.

(100 В - 240 В перем. тока, 50 Гц/60 Гц)

 Нажмите на сторону выключателя <MAIN POWER> с маркировкой [ON], чтобы включить питание.

Через некоторое время <Индикатор питания> загорится красным или начнет мигать и проектор перейдет в режим ожидания.

**3) Нажмите кнопку Power (**()/|). Лампа <Индикатор питания> начнет светиться зеленым, после чего изображение будет проецироваться на экран.

#### Примечание

требуется ввод пароля. (➡ стр. 62) ● При работе лампа издает тихий шипящий звук,

- что вполне нормально и не является признаком неисправности.
- При проецировании изображения работает охлаждающий вентилятор, издавая соответствующий звук. Звук вентилятора может изменяться в зависимости от температуры окружающей среды и становится громче, когда лампа горит.
- При включении лампы сразу же после ее выключения в начале проецирования изображение может временно немного мерцать в связи с некоторыми особенностями лампы, и это не является неисправностью.
- При выборе значения [ЭКО] для параметра [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] (фстр. 57) в разделе [УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ] меню [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА] начальное изображение может

появиться с задержкой приблизительно на 10 секунд по сравнению с тем, когда установлено значение [НОРМАЛЬНЫЙ].

 Если во время проецирования главный выключатель питания был установлен в положение [OFF] путем обесточивания проектора и для параметра "ЗАПУСК" в меню [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА] установлено значение [ПОСЛ СОСТОЯНИЕ], то при следующей установке главного выключателя питания в положение [ON] при подключении сетевой вилки к розетке <Индикатор питания> через некоторое время загорится зеленым и начнется проецирование изображения.

## Настройки и выбор параметров

Перед регулировкой фокусировки объектива рекомендуется включить непрерывное проецирование изображений в течение 30 минут.

- 4) Поверните кольцо фокусировки, чтобы примерно отрегулировать фокусировку объектива. (⇒ стр. 14) Экран установки языка меню и меню [ИСХОДНЫЕ НАСТРОЙКИ] появляются при первом включении питания после покупки или после выбора пункта [ОБЩИЙ СБРОС] в меню [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА]. (⇒ стр. 61)
- 5) Выберите входной сигнал, нажав кнопку <COMPUTER>, <DVI-I>, <VIDEO/S-VIDEO>, <NETWORK> или <HDMI> либо кнопку <INPUT SELECT>.

#### 6) Отрегулируйте угол проецирования. (➡ стр. 22) Угол проецирования по вертикали можно изменять путем выдвижения передних регулируемых ножек.

## Выключение питания проектора



- 1) Нажмите кнопку POWER (()/). Появится экран подтверждения [ВЫКЛЮЧЕНИЕ] питания.
  - При нажатии любой другой кнопки, кроме кнопки POWER (ф/|), или бездействии в течение 10 секунд экран подтверждения [ВЫКЛЮЧЕНИЕ] питания исчезает.

## 2) При повторном нажатии кнопки POWER (小/I) лампа выключается, раздается звуковой сигнал и проецирование изображения прекращается.

- Охлаждающий вентилятор будет продолжать работать, и <Индикатор питания> загорится оранжевым.
   Подождите, пока <Индикатор питания> не станет красным.
- Если параметр [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] имеет значение [НОРМАЛЬНЫЙ], индикатор питания будет мигать красным.
- Звуковой сигнал, издаваемый при нажатии кнопки POWER (₼/|), можно включить или отключить при помощи параметра "НАСТРОЙКИ ЗВУКА" в меню "УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА". (➡стр. 59)
- Когда <Индикатор питания> горит красным, установите главный переключатель питания <MAIN POWER> в положение [OFF] для выключения проектора.

#### Примечание

 Не включайте питание сразу же после его выключения.

Лампа может не загореться при включении питания при нахождении лампы в состоянии охлаждения после выключения питания. Включайте питание после загорания индикатора питания красным. При включении питания при высокой температуре лампы возможно сокращение срока службы лампы.

## Функция непосредственного отключения питания

Даже после установки главного выключателя питания <MAIN POWER> в положение [OFF] во время проецирования изображения или сразу после выключения лампы охлаждающий вентилятор продолжает работать, используя накопленную энергию. Если доступ к главному выключателю питания <MAIN POWER> затруднен, например, при потолочном креплении, можно безопасно выключать питание при помощи рубильника электропитания. Эта функция также срабатывает при перебоях питания или случайном отсоединении шнура питания от розетки сразу же после выключения питания.

#### Примечание

- Если проецирование изображения было прекращено в результате выключения рубильника электропитания, а затем рубильник электропитания был снова включен, <Индикатор питания> загорается зеленым и проецирование изображения начинается снова. (Только если параметр [ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ЗАПУСК] имеет значение [ПОСЛЕДНЕЕ СОСТОЯНИЕ] или [ВКЛ] (→ стр. 54)).
- Иногда после охлаждения лампы в случае прямого отключения питания для ее включения может потребоваться больше времени, чем обычно.
- Не помещайте проектор в ящик или сумку, пока работает вентилятор охлаждения.

## 28 - РУССКИЙ

# Проецирование

Проверьте подключение периферийных устройств (⇒стр. 25) и шнура питания (⇒стр. 26) и включите питание (⇒стр. 27) для запуска проектора. Выберите изображение и выполните его настройку.

## Выбор изображения

Выберите входной сигнал.

Проецируется изображение, выбранное при помощи кнопки <COMPUTER>, <DVI-I>, <VIDEO/ S-VIDEO>, <NETWORK> или <HDMI>. (+ стр. 30)

#### Внимание

- В зависимости от используемого подключенного устройства и диска DVD, видеозаписи и т. д., которые необходимо воспроизвести, изображение может не отображаться должным образом. Выберите формат системы, соответствующий входному сигналу, с помощью параметра [СИСТЕМА ТВ] или [RGB/YR<sub>B</sub>P<sub>R</sub>] в меню [ИЗОБРАЖЕНИЕ]. (➡ стр. 39)

## Настройка изображения

- Поверните [Рукоятка регулировки объектива] против часовой стрелки для разблокировки рукоятки.
- 2) Отрегулируйте смещение объектива Отрегулируйте положение проекции путем смещения рукоятки регулировки объектива.



## Поверните [Рукоятка регулировки объектива] по часовой стрелке для блокировки рукоятки.

- 4) Отрегулируйте угол проецирования.
   Подробнее см. в разделе "Изменение положения передних регулировочных ножек".
   (⇒ стр. 22)
- 5) Отрегулируйте увеличение и фокус. Поворачивайте [Рычаг фокусировки] и [Рычаг увеличения] для настройки изображения.



#### Примечание

- Перед настройкой фокусировки рекомендуется непрерывно проецировать изображение в течение не менее 30 минут.
- Если Вы регулируете фокусировку, Вам, возможно, снова придётся отрегулировать размер изображения передвижением рукоятки увеличения.
- При появлении трапециевидного искажения смотрите "ТРАПЕЦИЯ". (
   стр. 40)

# Основные операции при использовании пульта дистанционного управления



## Использование функции ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА

Если проектор не используется в течение определенного времени во время перерыва проходящей встречи, например, предусмотрен режим отключения сигнала (AV MUTE), позволяющий временно отключать звук и скрывать изображение.



- Нажмите кнопку <AV MUTE> на пульте дистанционного управления.
   Изображение исчезнет, и звук отключится.
- 2) Нажмите кнопку <AV MUTE> еще раз.
   Воспроизведение изображения и звука будет возобновлено.

## Использование функции СТОП-КАДР

Проецируемое изображение можно временно поставить на стоп-кадр и отключить звук при любых условиях воспроизведения подключенного устройства.



## 1) Нажмите <FREEZE> на пульте дистанционного управления.

 Изображение будет поставлено на стоп-кадр с отключением звука.

## 2) Снова нажмите <FREEZE>.

• Воспроизведение изображения и звука будет возобновлено.

Примечание

 При включении функции стоп-кадра на экране отображается "СТОП-КАДР".

## Переключение входного сигнала

Возможно переключение проецируемых входных сигналов.



Нажмите кнопку <INPUT SELECT> (<COMPUTER>, <DVI-I>, <VIDEO/ S-VIDEO>, <NETWORK> или <HDMI>) на пульте дистанционного управления или панели управления проектора.

COMPUTER	Переключение на вход COMPUTER.	
DVI-I	Переключение на вход DVI-I.	
VIDEO/S-VIDEO	Переключение на вход VIDEO или S-VIDEO.	
NETWORK	Переключение на вход NETWORK.	
HDMI	Переключение на вход HDMI.	

Примечание

 При каждом нажатии кнопки <INPUT SELECT> на панели управления проектора происходит изменение параметров следующим образом. (+ стр. 17)



# Автоматическая настройка положения изображения

Эта функция позволяет автоматически настраивать параметры [ПЕРЕМЕЩЕНИЕ], [СИНХРОСИГНАЛ] и [ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА] при передаче входного сигнала с компьютера.



# Нажмите кнопку <AUTO SETUP> на пульте дистанционного управления.

#### Примечание

- При передаче цифрового сигнала DVI и сигнала HDMI выполняется автоматическая настройка одного параметра [ПЕРЕМЕЩЕНИЕ].

- При использовании функции автоматической настройки с изображениями с размытыми краями или темными изображениями выполнение этой функции может автоматически прерваться. В этом случае переключитесь на другое изображение и снова нажмите кнопку <AUTO SETUP>.

## Использование кнопки FUNCTION

Трем функциональным кнопкам (<FUNC1> – <FUNC3>) на пульте дистанционного управления можно назначить часто используемые функции. Эти кнопки затем можно использовать в качестве полезных кнопок быстрого вызова.



# Нажмите одну из кнопок <FUNC1> – <FUNC3> на пульте дистанционного управления.

Примечание

 Дополнительные сведения см. в разделе "ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА" описания меню "УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА". (➡стр. 58)

## Использование кнопки ЭКО

Отображение меню [УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ].



## Нажмите кнопку <ECO> на пульте дистанционного управления.

Примечание

 Дополнительные сведения см. в разделе "УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ" описания меню "УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА". (+ стр. 57)

Возврат к заводским установкам

Используйте кнопку DEFAULT для возврата значений параметров подменю к заводским значениям по умолчанию.



## Нажмите кнопку <DEFAULT> на пульте дистанционного управления.

Примечание

## Основные операции при использовании пульта дистанционного управления

## Регулировка громкости динамиков

Уровень громкости динамика проектора и выводимого звука можно регулировать.

Кнопка VOLUME



# Нажмите кнопку <VOLUME> (+/-) на пульте дистанционного управления.

Кнопка +	увеличивает громкость	
Кнопка -	уменьшает громкость	

# Навигация в меню

## Навигация по меню

## Порядок работы

#### 1) Нажмите кнопку <MENU>. Появится экран [ГЛАВНОЕ МЕНЮ].

□ ИЗОБРАЖЕНИЕ	РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ	СТАНДАРТ
Ф ПОЛОЖЕНИЕ	KOHTPACT	0 - +
В 3 ЫК	ЯРКОСТЬ	0 [!_+]
	ЦВЕТ	0 - +
Lø НАСТРОИКИ ЭКРАНА	OTTEHOK	0 - +
🕼 УСТАНОВКИПРОЕКТОРА	ЧЕТКОСТЬ	0 - +
О <sup>♠</sup> ЗАЩИТА	ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА	ПО УМОЛЧАНИЮ
📅 ТИП СЕТИ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТР.	
	DAYLIGHT VIEW	ВЫКЛ
BO3BPAT	DIGITAL CINEMA REALITY	ВКЛ
	RGB/YPBPR	ABTO
ввод		
ФУНКЦИЯ		

## Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта главного меню.

Выберите нужный из семи пунктов: [ИЗОБРАЖЕНИЕ], [ПОЛОЖЕНИЕ], [ЯЗЫК], [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА], [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА], [ЗАЩИТА] и [ТИП СЕТИ]. Выбранный пункт выделяется оранжевым курсором, и справа появляется подменю, соответствующее выбранному пункту.



## Нажмите кнопку <ENTER>.

Появится подменю для выбора нужного параметра подменю.



4) Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора нужного пункта подменю, а затем кнопки <> для изменения значений параметров.

Для некоторых пунктов, для которых предусмотрены экран настройки и шкала, отображаемое меню исчезает и остается только выбранный пункт (отдельный экран настройки), как показано на рисунке ниже.



Если отображается только название пункта меню, нажмите кнопку <ENTER> для перехода к следующему экрану для дальнейшей настройки.

#### Примечание

- Нажмите кнопку <RETURN> или <MENU> при отображении меню для возврата в предыдущее меню.
- Некоторые пункты могут быть недоступны для • изменения или использования при определенном формате сигнала, поступающего на проектор. Пункты меню, недоступные для изменения или использования, отображаются серым цветом, и их выбор невозможен.
- Некоторые параметры можно изменять даже при отсутствии входного сигнала.
- В случае бездействия в течение приблизительно 5 секунд отдельный экран настройки автоматически исчезает.
- Подробнее о пунктах подменю см. на стр. 34 и 35.

## Возврат к заводским установкам

При нажатии кнопки <DEFAULT> на пульте дистанционного управления значения параметров сбрасываются с возвратом к заводским значениям по умолчанию.



Работа данной функции отличается в зависимости от отображаемого экрана

- При отображении подменю: Параметры отображаемого подменю сбрасываются с установкой заводских значений по умолчанию.
- При отображении отдельного экрана настройки: Сбрасывается только значение параметра, настраиваемого в данный момент, с возвратом к заводскому значению по умолчанию.



#### Примечание

Значения всех параметров сбросить за один раз • невозможно.

Для сброса всех параметров меню с установкой заводских значений по умолчанию используйте пункт "ОБЩИЙ СБРОС" меню "УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА". ( стр. 61)

- Сброс значений некоторых параметров нажатием кнопки <DEFAULT> невозможен. Изменяйте такие параметры по отдельности.
- Заводское значение по умолчанию указывается треугольником под шкалой.

Положение треугольника отличается в зависимости от выбранного входного сигнала.

Текущее значение



Заводское значение по умолчанию

## ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Главное меню включает следующие 7 элементов. Когда выделен элемент главного меню, появляется экран выбора подменю.

	ИЗОБРАЖЕНИЕ	
Ф	ПОЛОЖЕНИЕ	
	ЯЗЫК	
<b>Ľ</b> Ş∕	НАСТРОЙКИ ЭКРАНА	
<b>\$</b> *	УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА	
٥ <sup>٢</sup>	ЗАЩИТА	
	ТИП СЕТИ	

## подменю

Отобразится подменю выбранного главного меню, после чего можно будет выбрать и настроить различные элементы подменю.

## 🛛 ИЗОБРАЖЕНИЕ [ 🔝 ]

Пункт подменю	Заводское значение	Страница
РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ	СТАНДАРТ*1	36
КОНТРАСТ	0	36
ЯРКОСТЬ	0	36
ЦВЕТ	0	37
ОТТЕНОК	0	37
ЧЕТКОСТЬ	0	37
ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА	ПО УМОЛЧАНИЮ	37
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТР.	-	38
DAYLIGHT VIEW	ABTO	38
DIGITAL CINEMA REALITY	ВКЛ	38
ШУМОПОДАВЛЕНИЕ	выкл	39
СИСТЕМА ТВ	ABTO	39
RGB/YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub>	ABTO*1	39

\*1: В зависимости от входного сигнала.

Примечание

- Заводские настройки параметров по умолчанию могут различаться в зависимости от настройки параметра РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ.
- Пункты подменю и заводские значения по умолчанию отличаются в зависимости от выбранного входного разъема.

## 🗖 ПОЛОЖЕНИЕ [ 🛱 ]

Пункт подменю	Заводское значение	Страница
ТРАПЕЦИЯ	0	40
ПЕРЕМЕЩЕНИЕ	0	40
ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В *1	0	40
СИНХРОСИГНАЛ	0	41
ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА	0	41
ОБРЕЗ. ПО ПЕРИМ.	0	41
СООТН. СТОРОН	НОРМАЛЬНОЕ*1	42
КАДРОВАЯ СИНХР.	выкл	45

- \*1: Только для РТ-FW430E Отображается только, если при передаче сигнала по сети параметр [СООТН. СТОРОН] имеет значение [ПО ШИРИНЕ].
- \*2: В зависимости от входного сигнала.

Примечание

 Пункты подменю и заводские значения по умолчанию отличаются в зависимости от выбранного входного разъема.

# ЯЗЫК [ ⊕ ] Сведения (⇒ стр. 46) НАСТРОЙКИ ЭКРАНА [ ↓ ]

Пункт подменю	Заводское значение	Страница
ЭКРАННОЕ МЕНЮ	-	47
DVI-I IN	-	48
HDMI IN	-	48
HACTP. CLOSED CAPTION	выкл	49
НАСТРОЙКИ ПРОЕКЦИИ	-	49
ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ	ЗАСТАВКА/ УМОЛЧ	50
АВТОНАСТРОЙКА	ABTO	50
ПОИСК СИГНАЛА	ВКЛ	51
ЦВЕТ ФОНА	СИНИЙ	51
ШИРОКИЙ РЕЖИМ	ABTO	51
РЕЖИМ SXGA	SXGA	51
ПРОЧИЕ ФУНКЦИИ		52

# 🔳 УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА [ 🖗 ]

Пункт подменю	Заводское значение	Страница
СОСТОЯНИЕ	-	54
ID ΠΡΟΕΚΤΟΡΑ	BCE	54
ЗАПУСК	ПОСЛ СОСТОЯНИЕ	54
СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ	ПРЯМОЕ, СТОЛ	55
РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ	выкл	55
МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ	НОРМАЛЬНЫЙ	55
РАСПИСАНИЕ	ВЫКЛ	56
УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ	-	57
эмуляция	ПО УМОЛЧАНИЮ	58
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА	-	58
НАСТРОЙКИ ЗВУКА	-	59
ДАТА И ВРЕМЯ	-	60
ТЕСТОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ	-	61
ОБЩИЙ СБРОС	-	61

# ■ЗАЩИТА [ 🖍 ]

Пункт подменю	Заводское значение	Страница
ПАРОЛЬ	выкл	62
СМЕНА ПАРОЛЯ	-	62
НАСТРОЙКИ ЭКРАНА	выкл	63
ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКСТА	-	63
БЛОКИРОВКА МЕНЮ	выкл	63
ПАРОЛЬ БЛОКИРОВКИ МЕНЮ	-	63
ВЫБОР У-ВА УПРАВЛЕНИЯ	-	64

# ■ ТИП СЕТИ [ "कैं"]

См. документ "Инструкции по эксплуатации - Работа в сети".

Пункт подменю	Заводское значение
ПРОВОДНАЯ	-
БЕСПРОВОДНАЯ	S-MAP *1
ИЗМЕНЕНИЕ ИМЕНИ	-
ПАРОЛЬ	ВЫКЛ
СМЕНА ПАРОЛЯ	-
УПРАВЛЕНИЕ ПО СЕТИ	ВКЛ
ПРЕРЫВ. ПРЯМОЙ ПЕРЕДАЧИ	ВЫКЛ
ПОИСК КОМПЬЮТЕРА	-
РЕЖИМ MULTI-LIVE	-
СОСТОЯНИЕ	-
ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ	-

\*1: Только при установке не входящего в комплект беспроводной модуль.

# Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ

#### Выберите пункт [ИЗОБРАЖЕНИЕ] в главном меню (см. раздел "Навигация по меню" на стр. 33), а затем нужный пункт из этого подменю.

После выбора пункта используйте кнопки
 для установки значения.



## РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Пользователь может переключить изображение в нужный режим, соответствующий источнику сигнала и условиям работы проектора.

- Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ].
- 2) Нажмите кнопу ◀, ► или <ENTER>.
   Появится экран [РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ].

#### Используйте кнопки ◀► для изменения значения параметра [РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ].

 При каждом нажатии кнопки значение изменяется следующим образом.



\*2: При передаче видео
 \*2: При передаче неподвижного изображения

СТАНДАРТ	Для просмотра с нормальной яркостью
<b>ДИНАМИЧЕСКИЙ</b>	Для просмотра с повышенной яркостью и четкостью
ЧЁРНАЯ ДОСКА	Для проецирования изображения на классной доске
БЕЛАЯ ДОСКА	Для проецирования изображения на белой доске
КИНОФИЛЬМ	Для естественного воспроизводства передаваемых фильмов
ЕСТЕСТВЕННЫЙ	Для воспроизводства в темном помещении

## Примечание

- По умолчанию используется режим изображения [ДИНАМИЧЕСКИЙ] для неподвижных изображений и [СТАНДАРТ] для видео.
- Может требоваться несколько секунд для стабилизации изображения после изменения режима изображения.

## КОНТРАСТ

Контрастность цветов можно настраивать.

- Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [КОНТРАСТ].
- 2) Нажмите ◀► или <ENTER>.
  - Появится экран [КОНТРАСТ].
- 3) Нажмите **◄**▶, чтобы отрегулировать значение параметра.

Действие	Настройка	Диапазон
Нажмите ►.	Увеличение яркости экрана и глубины цвета изображения.	Максимальное значение +32
Нажмите ◀.	Экран становится темнее, а цвет изображения светлее.	Минимальное значение –31

## Внимание

• При необходимости отрегулируйте ЯРКОСТЬ заранее.

## ЯРКОСТЬ

Можно настраивать темные (черные) участки проецируемого изображения.

- Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [ЯРКОСТЬ].
- 2) Нажмите ◀► или <ENTER>.
  - Появится экран [ЯРКОСТЬ].

Действие	Настройка	Диапазон
Нажмите ►.	Увеличивает яркость темных (черных) областей изображения.	Максимальное значение +32
Нажмите ◀.	Уменьшает яркость темных (черных) областей изображения.	Минимальное значение –31
## ЦВЕТ

Вы можете настроить насыщенность цвета проецируемого изображения.

- Нажмите кнопки ▲ ▼ чтобы выбрать [ЦВЕТ].
- 2) Нажмите <> или <ENTER>.
   Появится экран [ЦВЕТ].
- Нажмите ◄► чтобы отрегулировать значение параметра.

Действие	Настройка	Диапазон
Нажмите ►.	Насыщение цвета.	Максимальное значение +32
Нажмите ◀.	Ослабление цвета.	Минимальное значение –32

# ОТТЕНОК

Вы можете настроить оттенок проецируемого изображения.

- Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [ОТТЕНОК].
- 2) Нажмите <> или <ENTER>.
   Откроется экран индивидуальных настроек
- Нажмите ◀▶, чтобы отрегулировать значение параметра.

Действие	Настройка	Диапазон
Нажмите ►.	Смещение телесных тонов в сторону зеленоватого оттенка.	Максимальное значение +32
Нажмите ◀.	Смещение телесных тонов в сторону красно- фиолетового оттенка.	Минимальное значение –32

# ЧЕТКОСТЬ

Настройка четкости изображения.

- Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [ЧЕТКОСТЬ].
- 2) Нажмите ◀► или <ENTER>.
  - Откроется экран индивидуальных настроек [ЧЕТКОСТЬ].
- Нажмите ◀►, чтобы отрегулировать значение параметра.

Действие	Настройка	Диапазон
Нажмите кнопку ►.	Контуры становятся более резкими.	В зависимости
Нажмите кнопку ◀.	Контуры становятся менее резкими.	от входного сигнала.

# ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА

Делайте изменения, если белые участки изображения имеют синеватый или красноватый оттенок.

#### Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА].

- 2) Нажмите ◀► или <ENTER>.
  - Откроется экран индивидуальных настроек [ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА].
- Нажмите ◄► чтобы изменить параметр [ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА].
  - Каждый раз при нажатии кнопок 
     значение изменяется следующим образом.

ПО УМОЛЧ	АНИЮ	ВЫСОКАЯ
1		\$
		НИЗКАЯ
ПО УМОЛЧАНИЮ	Стандартное зн	ачение
высокая	Добавление син белым участкам	неватого оттенка и изображения
НИЗКАЯ	Добавление кра белым участкам	асноватого оттенка и изображения

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТР.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТР.].
- 2) Нажмите <ENTER>.
  - Появится экран [ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТР.].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора параметров от [КОНТРАСТ КРАСНОГО] до [ЯРКОСТЬ СИНЕГО].
- 4) Нажмите кнопу ▲ ▼ или <ENTER>.
- 5) Используйте кнопки ▲ ▼ для настройки уровня.
  - Настройка возможна в пределах от +32 (максимум) до -32 (минимум).

Настраиваемый	Действие	Результат
параметр		
KOHTPACT	Нажмите	Усиление красного
KPACHOI O	кнопку ►.	на светлых
	Нажмите	Оспабление
	кнопку ◀.	красного на
		светлых участках
KOHTPACT	Нажмите	Усиление зеленого
3ETIEHOLO	кнопку ►.	На светлых
	Нажмите	Оспабление
	кнопку 4.	зеленого на
		светлых участках
KOHTPACT	Нажмите	Усиление синего на
CUHELO	кнопку ►.	светлых участках
	Нажмите	Ослабление
	Khonky 4.	участках
ЯРКОСТЬ	Нажмите	Усиление красного
КРАСНОГО	кнопку 🕨.	на темных участках
	Нажмите	Ослабление
	кнопку ◀.	красного на темных участках
ЯРКОСТЬ	Нажмите	Усиление зеленого
ЗЕЛЁНОГО	кнопку 🕨.	на темных участках
	Нажмите	Ослабление
	кнопку ◀.	зеленого на темных
ЯРКОСТЬ	Нажмите	Усиление синего на
СИНЕГО	кнопку ►.	темных участках
	Нажмите	Ослабление синего
	кнопку ◀.	на темных участках

# DAYLIGHT VIEW

Корректировка изображения при показе в условиях высокой освещенности.

 Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [DAYLIGHT VIEW].

#### Нажмите ◀► или <ENTER>.

- Откроется экран индивидуальных настроек [DAYLIGHT VIEW].
- 3) Нажмите ◀▶, чтобы перейти в режим [DAYLIGHT VIEW].
  - Каждый раз при нажатии кнопок значение изменяется следующим образом.



ABTO	Автоматическая настройка в соответствии с яркостью освещения
вкл	Включение режима показа при естественном освещении
выкл	Отключение режима показа при естественном освещении

Примечание

- Выбор значения [АВТО] невозможен, если параметр [СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ] в меню [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА] имеет значение [ОБРАТНЫЙ,СТОЛ] или [ОБРАТН,ПОТОЛОК].
- Режим [АВТО] может работать неправильно при нахождении какого-либо предмета наверху проектора.

# DIGITAL CINEMA REALITY

Разрешение по вертикали изображения с преобразованием 2:2 и 2:3 можно улучшить. Эта функция доступна только при передаче следующих сигналов. (525) (480) 625) 625) 1125(1080) 60) 1125(1080)

(525i(480i), 625i(576i), 1125(1080)/60i, 1125(1080)/50i)

- 1) Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [DIGITAL CINEMA REALITY].
- 2) Нажмите кнопу ◄ ► или <ENTER>.
   Появится экран [DIGITAL CINEMA REALITY].
- Используйте кнопки ◄► для изменения значения параметра [DIGITAL CINEMA REALITY].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

E	зыкл — ВКЛ
выкл	Отключение функции DIGITAL CINEMA REALITY
вкл	Включение функции DIGITAL CINEMA REALITY

# ШУМОПОДАВЛЕНИЕ

#### [Только при передаче сигнала S-VIDEO и VIDEO]

Используется для настройки изображений с помехами из - за низкого качества входного сигнала.

1) Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [ШУМОПОДАВЛЕНИЕ].

#### Нажмите ◄► или <ENTER>.

- Откроется экран индивидуальных настроек. [ШУМОПОДАВЛЕНИЕ].
- 3) Нажмите кнопки ◀►, чтобы изменить параметр [ШУМОПОДАВЛЕНИЕ].
  - Каждый раз при нажатии кнопок значение изменяется следующим образом.

\_\_\_\_ \ [

BLIND

ВКЛ	Включение подавления шума
выкл	Отключение подавления шума

.

#### Внимание

рип

• Если подавление шума включено при сигнале с меньшим шумом, проецируемое изображение будет отличаться от оригинального. В этом случае установите значение [ВЫКЛ] для параметра [ШУМОПОДАВЛЕНИЕ].

# СИСТЕМА ТВ

[Только при передаче сигнала S-VIDEO и VIDEO] Выберите систему цветного телевидения в соответствии с входным сигналом.

- 1) Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [СИСТЕМА ТВ].
- Нажмите кнопу ◄► или <ENTER>. • Появится экран [СИСТЕМА ТВ].
- Используйте кнопки ◀► для выбора системы.
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.



#### Внимание

- По умолчанию выбран режим [ABTO].
- Если проектор работает неправильно в режиме [АВТО], измените значение параметра в соответствии с используемой системой телевидения.

Примечание

При выборе значения [АВТО] автоматически выбирается одна из систем NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM n PAL60.

## RGB/YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>

#### [Только при передаче сигнала RGB/YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>]

Для нормальной работы установите значение [АВТО] для этого параметра. Если выбор значения [АВТО] не позволяет получить нормальное изображение, выберите значение [RGB] или [YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>] в зависимости от входного сигнала. Эта функция доступна только при передаче следующих сигналов. (VGA60, 525i(480i), 625i(576i), 525p(480p), 625p(576p), 1125(1080)/60i, 1125(1080)/50i, 1125(1080)/60p, 1125(1080)/50p, 1125(1080)/24p, 750(720)/60p, 750(720)/50p) Выполните следующие действия для выбора сигнала, поступающего через входные разъемы COMPUTER, DVI-I и HDMI.

- 1) Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [RGB/YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>].
- 2) Нажмите кнопу <► или <ENTER>. Появится экран [RGB/YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>].
- Используйте кнопки ◀► для выбора.

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

AUTO	$\longleftrightarrow \qquad RGB \qquad \longleftrightarrow \qquad YP_{B}P_{R}$
Ĺ	<b>1</b>
AUTO	В соответствии с сигналом синхронизации автоматически выбирается сигнал RGB или YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub>
RGB	Выбор входного сигнала RGB
<b>YP</b> <sub>B</sub> <b>P</b> <sub>R</sub>	Выбор входного сигнала ҮР <sub>В</sub> Р <sub>В</sub>

При передаче сигнала DVI (цифровой), выбор значения [АВТО] невозможен. Его можно выбрать только при входном сигнале [RGB] или [YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>].

# Меню ПОЛОЖЕНИЕ

Выберите пункт [ПОЛОЖЕНИЕ] в главном меню (см. раздел "Навигация по меню" на стр. 33), а затем нужный пункт из этого подменю.

После выбора пункта используйте кнопки
 ▼ ◀ ► для установки значения.



# ТРАПЕЦИЯ

Трапецеидальные искажения наблюдаются, когда проектор расположен не перпендикулярно по отношению к экрану или поверхность проекционного экрана проходит под углом. Выполните следующие действия для устранения искажений.

- Используйте кнопки ◄► для выбора пункта [ТРАПЕЦИЯ].
- 2) Нажмите <> или <ENTER>.
   Появится экран [ТРАПЕЦИЯ].
- Используйте кнопки ▲ ▼ ◄► для коррекции.



#### Примечание

- Эта функция позволяет выполнять коррекцию вертикальных искажений в пределах ±30°. Однако качество изображения снижается с усилением коррекции и нарушается фокусировка изображения. Устанавливайте проектор наилучшим образом для сведения к минимуму необходимости устранения трапецеидальных искажений.
- Кроме того, при устранении трапецеидальных искажений изменяется размер проецируемого изображения.
- Кроме того, трапецеидальные искажения возможны при определенном смещении объектива.
- Коррекция и изменение степени увеличения объектива могут влиять на форматное соотношение проецируемого изображения.

# ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Эта функция позволяет настраивать положение растра по вертикали и горизонтали при неправильном положении проецируемого изображения на экране, даже несмотря на соответствующее ровное положение проектора по отношению к экрану.

- Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [ПЕРЕМЕЩЕНИЕ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Откроется окно [ПЕРЕМЕЩЕНИЕ].
- Нажмите кнопки ▲ ▼ ◄►, чтобы отрегулировать положение изображения.

#### Примечание

- При передаче сигнала по сети настройка невозможна.
- Кроме того, можно использовать кнопки ▲ ▼ ◀ ► для непосредственной настройки данного параметра.

### Для настройки по вертикали (вверх и вниз)



### Для настройки по горизонтали (влево и вправо)

Действие	Had	стройка
Нажмите кнопку ►.	Изображение смещается вправо.	
Нажмите кнопку ◀.	Изображение смещается влево.	

# ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В

[Этот параметр доступен только при установке значения [ПО ШИРИНЕ] для параметра [СООТН. СТОРОН] для модели РТ-FW430E]

 Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В].

# 40 - РУССКИЙ

# 2) Нажмите <> или <ENTER>. • Появится экран [ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В].

 Используйте кнопки ◄► для настройки положения изображения по вертикали.

# СИНХРОСИГНАЛ

# [Используется только при передаче сигнала RGB (неподвижное изображение)]

Используйте эту функцию для настройки и сведения к минимуму влияния помех, вызванных проецированием рисунков, состоящих из вертикальных полос.

Проецирование следующего рисунка с полосами может привести к появлению циклических рисунков (шума). Выполните следующие действия для сведения шума к минимуму.



- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [СИНХРОСИГНАЛ].
- 2) Нажмите <> или <ENTER>.
   Появится экран [СИНХРОСИГНАЛ].
- Используйте кнопки ◄► для настройки.
  - Настройка возможна в пределах от -32 до +32.

#### Внимание

 Выполняйте настройку данного параметра до настройки параметра [ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА].

# ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА

Используйте этот параметр при мерцании экрана или появлении ореола по контурам.

- Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА].
- 2) Нажмите ◀► или <ENTER>.

 Откроется экран индивидуальных настроек [ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА].

- Нажмите ◀►, чтобы отрегулировать значение параметра.
  - Значение изменяется в диапазоне -16 +16. Настройте его так, чтобы уровень помех был минимальным.

#### Примечание

- В зависимости от типа сигнала настройка ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА может быть недоступна.
- Оптимальное значение будет невозможно установить, если выход ПК, на который подается сигнал, неустойчив к помехам.
- Оптимальное значение будет невозможно установить, если общее число точек является неправильным.
- Настройка параметра [ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА] возможна только при передаче аналогового входного сигнала через разъемы COMPUTER и DVI-I.
- При передаче цифрового сигнала настройка невозможна.

# ОБРЕЗ. ПО ПЕРИМ.

[Только при передаче сигнала S-VIDEO/VIDEO/ YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>/RGB (видео)/DVI (видео) и HDMI (видео)] Выполните следующие действия для настройки, если текст и изображения по краям проецируемого изображения отображаются неправильно.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ОБРЕЗ. ПО ПЕРИМ.].
- 2) Нажмите <> или <ENTER>.
   Появится экран [ОБРЕЗ. ПО ПЕРИМ.].
- Используйте кнопки ◄► для настройки.
  - Настройка возможна в пределах от 0 до +3.

#### Примечание

• При передаче сигнала по сети настройка невозможна.

# Меню ПОЛОЖЕНИЕ

# COOTH. CTOPOH

Можно изменять форматное соотношение по горизонтали и вертикали.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [СООТН. СТОРОН].
- Нажмите кнопку <ENTER>. Появится экран [СООТН. СТОРОН].
- Используйте кнопки изменения параметра.

### **PT-FW430E**

Форматное соотношение изменяется в зависимости от входного сигнала и установленного формата изображения (16:10 или 16:9). (
 стр. 49)

#### [При передаче сигнала S Video/Video/YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>]



#### Примечание

- В режиме [ABTO] проецируются только сигналы NTSC 525i(480i).
- В режиме [БАЗОВОЕ] проецируются только определенные сигналы.
- При обнаружении сигналов в формате 16:9: [Если выбран формат 16:10]: Форматное соотношение изменяется с выбором значений НОРМАЛЬНОЕ ↔ ПО ВЫСОТЕ ↔ ПОЛНОЭКРАННОЕ ↔ S4:3. [Если выбран формат 16:9]: Форматное соотношение не изменяется.

#### [При передаче сигнала с компьютера]



#### Примечание

- В режиме [БАЗОВОЕ] проецируются только определенные сигналы.
- При обнаружении сигналов WXGA768: [Если выбран формат 16:10]: Форматное соотношение изменяется с выбором значений ШИРОКОЭКРАННОЕ ↔ ПО ВЫСОТЕ ↔ ПОЛНОЭКРАННОЕ ↔ НОРМАЛЬНОЕ. [Если выбран формат 16:9]: Форматное соотношение переключается между значениями НОРМАЛЬНОЕ ↔ ПОЛНОЭКРАННОЕ.
- При обнаружении широкоформатных сигналов, \*2 отличных от WXGA768, WIDE720, 1125(1080)/60р и 1125(1080)/50р: [Если выбран формат 16:10]: Форматное соотношение переключается между значениями ШИРОКОЭКРАННОЕ ↔ НОРМАЛЬНОЕ. [Если выбран формат 16:9]: Форматное соотношение переключается между значениями НОРМАЛЬНОЕ ↔ ПОЛНОЭКРАННОЕ.

### 

[Только при передаче сигналов NTSC 525i и (480i)] Если в сигнале закодировано форматное соотношение, при проецировании изображения соответствующее форматное соотношение устанавливается автоматически.

### НОРМАЛЬНОЕ

При передаче стандартных \*1 сигналов или сигналов в формате 16:9 изображение проецируется с форматным соотношением входного сигнала. При передаче сигналов в формате 15:9 и 16:10 изображение сжимается до размеров экрана формата 4:3 с сохранением форматного соотношения входного сигнала.

Входные сигналы: XGA



\*1: Стандартные сигналы – это сигналы с форматным соотношением 4:3 и 5:4.

\*2: Широкоформатные сигналы – это сигналы с форматным соотношением 16:10, 16:9, и 15:9.

### ШИРОКОЭКРАННОЕ

При передаче стандартных \*1 сигналов изображение проецируется с форматным соотношением 16:9.

При передаче сигналов с форматным соотношением 15:9, 16:9, и 16:10 изображение проецируется с форматным соотношением входного сигнала.

• Входные сигналы: XGA





Изображение:

Панель:

• Входные сигналы: WXGA768





Изображение:

### ПО ШИРИНЕ

При передаче стандартных сигналов \*1 форматное соотношение остается неизменным. Изображение проецируется на все пиксели панели по горизонтали, а вертикальные края изображения обрезаются.

• Входные сигналы: XGA





Изображение:

## ПО ВЫСОТЕ

При передаче сигналов в формате 16:9 форматное соотношение остается неизменным. Изображение проецируется на все пиксели панели по вертикали, а горизонтальные края изображения обрезаются.

• Входные сигналы: 1125(1080)/60і



### ПОЛНОЭКРАННОЕ

Изображение проецируется на все пиксели панели (экрана). Входные сигналы преобразовываются с учетом форматного соотношения панели (экрана).

• Входные сигналы: XGA



Изображение:

• Входные сигналы: 1125 (1080)/60і





Изображение:

### БАЗОВОЕ

Изображение проецируется без изменения размера с сохранением разрешения входного сигнала.

• Входные сигналы: XGA





Изображение:

#### Внимание

 При проецировании изображения с форматным соотношением 4:3 в форматном соотношении 16:9 края изображения могут исчезать или искажаться. Рекомендуется выбирать форматное соотношение 4:3 из уважения к труду создателя изображений.

#### Примечание

- При выборе форматного соотношения, не соответствующего входным сигналам, проецируемое изображение будет отличаться от оригинального.
- При использовании проектора в коммерческих целях или публичного просмотра (в кафе, отеле и т.д.) растяжение или сжатие изображения с использованием функции выбора форматного соотношения может являться нарушением авторских прав.

\*1: Стандартные сигналы – это сигналы с форматным соотношением 4:3 и 5:4.

# Меню ПОЛОЖЕНИЕ



#### Примечание

- Пункт [АВТО] появляется только при входном сигнале NTSC или 480i.
- В режиме [БАЗОВОЕ] проецируются только определенные сигналы.
- При передаче широкоформатных сигналов \*<sup>2</sup> форматное соотношение изменяется с выбором значений НОРМАЛЬНОЕ ↔ ПО ВЫСОТЕ ↔ ПОЛНОЭКРАННОЕ.

### ABTO

[Только при передаче сигналов NTSC 525i (480i)] Если в сигнале закодировано форматное соотношение, при проецировании изображения соответствующее форматное соотношение устанавливается автоматически.

### НОРМАЛЬНОЕ

При передаче стандартных <sup>\*1</sup> или широкоформатных <sup>\*2</sup> сигналов изображение проецируется с сохранением форматного соотношения входного сигнала.

• Входные сигналы: XGA



Изображение:

• Входные сигналы: 1125(1080)/60і





Изображение:

### ШИРОКОЭКРАННОЕ

При передаче стандартных сигналов \*1 изображение проецируется с преобразованием в форматное соотношение 16:9.

• Входные сигналы: XGA



Изображение:

## ПО ШИРИНЕ

При передаче стандартных сигналов \*1 форматное соотношение остается неизменным. Изображение проецируется на все пиксели панели по горизонтали, а вертикальные края изображения обрезаются.

• Входные сигналы: SXGA



Изображение:

## ПО ВЫСОТЕ

При передаче широкоформатных сигналов \*2 форматное соотношение остается неизменным. Изображение проецируется на все пиксели панели по вертикали, а горизонтальные края изображения обрезаются.

• Входные сигналы:1125(1080)/60і



Изображение:

# ПОЛНОЭКРАННОЕ

Изображение проецируется на все пиксели панели (экрана). Входные сигналы преобразовываются с учетом форматного соотношения панели (экрана).

• Входные сигналы:1125(1080)/60і



Изображение:

### S4:3

При передаче стандартных сигналов \*1 изображение проецируется со сжатием изображения в размере до 75 % (что удобно при проецировании изображения с форматным соотношением 4:3 на экране формата 16:9).

Входные сигналы:ХGА



- \*1: Стандартные сигналы это сигналы с форматным соотношением 4:3 и 5:4.
- \*2: Широкоформатные сигналы это сигналы с форматным соотношением 16:10, 16:9, и 15:9.

### БАЗОВОЕ

Изображение проецируется без изменения размера с сохранением разрешения входного сигнала.

Устанавливается, когда передаваемое изображение меньше по сравнению с числом пикселей ЖК-дисплея проектора (1024 x 768).

• Входные сигналы:NTSC



#### Внимание

 При проецировании изображения с форматным соотношением 4:3 в форматном соотношении 16:9 края изображения могут исчезать или искажаться.
 Рекомендуется выбирать форматное соотношение 4:3 из уважения к труду создателя изображений.

#### Примечание

- При выборе форматного соотношения, не соответствующего входным сигналам, проецируемое изображение будет отличаться от оригинального.
- При использовании проектора в коммерческих целях или публичного просмотра (в кафе, отеле и т.д.) растяжение или сжатие изображения с использованием функции выбора форматного соотношения может являться нарушением авторских прав.

# КАДРОВАЯ СИНХР.

#### [Только при передаче входных сигналов RGB/ DVI (аналоговый) и HDMI]

Устанавливается для определенных сигналов, передаваемых с компьютера.

Используйте данную функцию в случае искажения видеоролика.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [КАДРОВАЯ СИНХР.].
- 2) Нажмите кнопку <> или <ENTER>.
   Появится экран [КАДРОВАЯ СИНХР.].
- Используйте кнопки ◄► для настройки функции [КАДРОВАЯ СИНХР.].

В	кл — Выкл
ВКЛ	Включение функции фиксации кадра
выкл	Отключение функции фиксации кадра

# язык

#### Выберите пункт [ЯЗЫК] в главном меню (см. раздел "Навигация по меню" на стр. 33), а затем нужный пункт из этого подменю.

 Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора языка и нажмите кнопку <ENTER> для подтверждения выбора.



# Изменение языка экранных меню

Переключение языка, используемого для текстовых надписей на экране.

ИЗОБРАЖЕНИЕ	12	2
🗇 ПОЛОЖЕНИЕ	DEUTSCH	
# язык	FRANÇAIS	
К НАСТРОЙКИ ЭКРАНА	ESPAÑOL	
	ITALIANO	
	PORTUGUÊS	
ОТ ЗАЩИТА	SVENSKA	_
-& ТИП СЕТИ	NORSK	
- BO3BPAT	DANSK	_
	•	
XX BBOB		
🔍 ввод		
СКВВОД	谷	
ВВОД	<b>€</b>	2
Шизображение Полохение		2
ВВОД ВВОД В изображение положение С положение		2
ВВОД     ИЗОБРАЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     АЗЫК	2/ POLSKI CESTINA MAGYAR	2
ВВОД     ИЗОБРАЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     РЗЫК     ГИНАТРОЙКИЗКРАНА		2
ВВОД     ИЗОБРАЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ЯЗЫК     КАТРОЙКИЗКРАНА     УСТАНОВКИПРОЕКТОРА		2
ВВОД     ИЗОБРАЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ИЗЫК     ИСТНОЙКИЗКРАНА     УСТАНОВКИПРОЕКТОРА     О* ЗАЩИТА		
ВВОД     ИЗОБРАЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     НАСТРОЙКИЗКРАНА     УСТАНОВКИПРОЕКТОРА     О* ЗАЩИТА     ТИП СЕТИ	2/           POLSKI           ČEŠTINA           МАСУАЯ           РУССКИЙ           Пиш           Э́згој           ЕКЦІЗН	
ВВОД     ИЗОБРАЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ЯЗЫК     ИСТРОЙКИЗКРАНА     УСТАНОВКИПРОЕКТОРА     О* ЗАЩИТА     ЖТИП СЕТИ	2/           POLSKI           ČEŠTINA           MAGYAR <b>PVCCKUR</b> "Thu           "Proc           "Pol           ENGLISH           #x	
ВВОД     ИЗОБРАЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ЯЗЫК     ИСТРОЙКИЗКРАНА     УСТАНОВКИПРОЕКТОРА     о* ЗАЩИТА     бо: ТИП СЕТИ     ВОЗВРАТ		
ВВОД     ИЗОБРАЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ПОЛОЖЕНИЕ     ЯЗЫК     ИАСТРОЙКИЗКРАНА     УСТАНОВКИПРОЕКТОРА     О <sup>®</sup> ЗАЩИТА <sup>®</sup> УТИП СЕТИ     ВЫБОР <sup>®03BPAT</sup> ВЫБОР <sup>®03BPAT</sup> ВВОЛ		

Отображается на выбранном языке

- Для меню, элементов, экранов настройки и названий кнопок управления будет задан язык, выбранный пользователем.
- Экранные меню доступны на следующих языках: немецком, французском, испанском, итальянском, португальском, шведском, норвежском, датском, польском, чешском, венгерском русском, тайском, корейском, английском, китайском, и японском.

# 46 - РУССКИЙ

# Меню НАСТРОЙКИ ЭКРАНА

#### Выберите пункт [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА] в главном меню (см. раздел "Навигация по меню" на стр. 33), а затем нужный пункт из этого подменю.

После выбора пункта используйте кнопки
 для установки значения.



# ЭКРАННОЕ МЕНЮ

Возможна настройка отображения выполняемых функций на экране.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ЭКРАННОЕ МЕНЮ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Появится экран [ЭКРАННОЕ МЕНЮ].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пунктов и кнопки ◀► для изменения параметров.

## ПОМОЩЬ

Можно выбрать способ отображения названия выбранного в данный момент входного разъема.

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.



ДЕТАЛЬНАЯ	Отображение входного разъема в графической форме	
выкл	Отключение помощи	
КРАТКАЯ	Отображение названия входного разъема	

#### Примечание

- Если сигнал не поступает на входной разъем COMPUTER/ DVI-I/HDMI при выборе значения [ДЕТАЛЬНАЯ], то при подключении компьютера к проектору активизируется помощник при подключении к компьютеру. Для отключения помощника при подключении к компьютеру выберите значение [КРАТКАЯ] или [ВЫКЛ].
- При выборе подробного отображения в поле [ТИП СЕТИ] указываются количество текущих беспроводных сетей, а также имя и код проектора. \*1
- \*1: Только при установке не входящего в комплект беспроводной модуль.

# Помощник при подключении к компьютеру

Основные команды, служащие для изменения вывода изображения, приведены в следующей таблице.

Производители	Основная команда для изменения вывода изображения
Panasonic NEC	Fn + F3
SAMSUNG HP	Fn + F4
acer SHARP TOSHIBA	Fn + F5
lenovo LG SONY	Fn + F7
DELL EPSON	Fn + F8
FUJITSU	Fn + F10
Apple	F7

#### Примечание

 Основные команды могут отличаться в зависимости от модели компьютера. Обращайтесь к руководству, прилагаемому к компьютеру.

### ВИД ЭКРАННОГО МЕНЮ

Установите фон экранного меню.

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ТИП 1	↔ ТИП 2 ↔	ТИП 3
1		
ТИП 1	Установка полупрозрач цвета фона	ного черного
ТИП 2	Установка синего цвета	а фона
ТИП 3	Установка полупрозрач	ного темно-

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настройте отображение предупреждения.

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

синего цвета фона

ВКЛ	выкл	
ВКЛ	Отображение предупреждения	
выкл	Скрытие предупреждения	

## **DVI-I IN**

Измените этот параметр, если изображение отображается неправильно при передаче входного сигнала с внешнего устройства через разъем DVI-I проектора.

- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [DVI-I IN].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>. • Появится экран [DVI-I IN].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пунктов и кнопки ◀► для изменения параметров.

### 📕 ЦИФРОВОЙ/АНАЛОГОВЫЙ

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ЦИФРОВС	Ň M	АНАЛОГОВЫЙ
ЦИФРОВОЙ	Выберите это передаче циф	значение при рового входного
•		

	Выберите это значение при
НАЛОГОВЫЙ	передаче аналогового входного
	сигнала.

### **DVI EDID**

Α

• При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

EDID1		EDID2 (PC)
EDID1	Выберите з подключени (DVD-плеер IN для пере движущегое	это значение при нии внешнего устройства ра и т.п.) к разъему DVI-I редачи видеосигнала ося изображения.
EDID2 (PC)	Выберите это значение при подключении внешнего устройства (компьютера и т.п.) к разъему DVI-I IN для передачи видеосигнала неподвижного изображения.	

### УРОВЕНЬ СИГНАЛА DVI

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

0-255 : PO		16-235
0-255 : PC	Выберите это значение при передаче цифрового сигнала с внешнего устройства, такого как компьютер, подключенного к разъему DVI-I IN, или в подобных случаях.	
16-235	Выберите это значение при передаче через выходной разъем HDMI внешнего устройства, такого как DVD-плеер, подключенного к разъему DVI-I IN при помощи переходного кабеля, или в подобных случаях.	

#### Примечание

- Оптимальные настройки могут отличаться в зависимости от настроек выхода подключенного внешнего устройства. Обратитесь к инструкции по эксплуатации такого внешнего устройства.

# HDMI IN

Если при подключении проектора и внешнего устройства с помощью HDMI видеоряд не отображается должным образом, измените данную настройку.

- 1) С помощью кнопок ▲ ▼ выберите [HDMI IN].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>. ● Откроется окно [HDMI IN].
- Нажимайте кнопки ◀► для переключения [УРОВНЯ СИГНАЛА HDMI].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

0-1023		$\longleftrightarrow$	64-940
		-	
0-1023	Выберите данное значение, если выходной разъем DVI внешнего устройства (например, ПК и т. д.) подключен к разъему HDMI IN с помощью переходного кабеля и т. п.		
64-940	Выберите данное значение, если выходной разъем HDMI внешнего устройства (например, DVD- проигрывателя и т. д.) подключен к разъему HDMI IN.		

- Оптимальные настройки различаются в зависимости от настройки выходного сигнала подключенного внешнего устройства. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя используемого внешнего устройства.
- Отображаемый уровень сигнала HDMI представляет собой значение при 30-битном входном сигнале.

# Меню НАСТРОЙКИ ЭКРАНА

# HACTP. CLOSED CAPTION

[только для входных сигналов NTSC, 525i (480i)] Задайте отображение кодированных титров следующим образом.

- 1) Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [HACTP. CLOSED CAPTION].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Отображается экран [HACTP. CLOSED CAPTION].
- Воспользуйтесь кнопками ▲ ▼ для выбора и кнопками ◀► для переключения.

### **CLOSED CAPTION**

Отображение или скрытие кодированных титров.

- При каждом нажатии кнопки происходит
- изменение параметра, как показано ниже.
  При установке значения [ВКЛ] для данной
- При установке значения [БКЛ] ДЛя данной функции на экране отображается сообщение [ЕСЛИ ВХОДНОЙ СИГНАЛ СООТВЕТСТВУЕТ ВЫБРАННОМУ ТИПУ СС, ВСТРОЕННЫЙ ТЕКСТ/ ЗАСТАВКА НЕ ВЫВОДИТСЯ.] Выберите пункт [ДА] или [ОТМЕНА] и нажмите кнопку <ENTER>.

ВЫКЛ	ВКЛ

выкл	Отключение отображения кодированных титров
ВКЛ	Включение отображения кодированных титров

# РЕЖИМ

Выбор режима кодированных титров

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

CC1	$\longleftrightarrow$	CC2
\$		\$
CC4	<b>←</b> →	CC3

CC1	Отображение данных СС1 (кодированных титров 1)
CC2	Отображение данных СС2 (кодированных титров 2)
CC3	Отображение данных ССЗ (кодированных титров 3)
CC4	Отображение данных СС4 (кодированных титров 4)

#### Примечание

- С помощью функции кодированных титров, используемой в странах Северной Америки, на экране телевизора или видеопроигрывателя отображается дополнительный или пояснительный текст для зрителей. Отображение титров поддерживается не всеми
- устройствами и не любым программным обеспечением.
   Использование кодированных титров возможно
- только при передаче сигналов NTSC или 580i(480i).

- Часть текста может не отображаться при установке высокого значения коррекции для параметра [ТРАПЕЦИЯ].
- Кодированные титры не отображаются во время отображения меню.

# НАСТРОЙКИ ПРОЕКЦИИ

#### [Только для PT-FW430E]

Выполните настройку в соответствии с используемым экраном. При смене аспектного отношения проецируемого изображения проектор сам выполняет корректировку для оптимального отображения изображений на экране данного размера.

- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [НАСТРОЙКИ ПРОЕКЦИИ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Появится экран [НАСТРОЙКИ ПРОЕКЦИИ].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пунктов и кнопки ◀► для изменения параметров.

### ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ

• При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

16:	9	16:10
16:9	Для экранов фор	мата 16:9
16:10	Для экранов фор	мата 16:10

# РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРОЕКЦИИ

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

<b>t</b>	<b>↑</b>
ВНИЗУ	Отображение проецируемого изображения в нижней части экрана
ПО ЦЕНТРУ	Отображение проецируемого изображения в центре экрана
ВВЕРХУ	Отображение проецируемого изображения в верхней части экрана

🔶 ПО ЦЕНТРУ 🔶

#### Примечание

внизу

 Изменение параметра [РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРОЕКЦИИ] невозможно, если параметр [ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ] имеет значение [16:10].

ВВЕРХУ

# ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ

Задание логотипа, проецируемого при включении питания.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ].
- Используйте кнопки ◀► для изменения значения параметра [ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ].
  - При каждом нажатии кнопки значение изменяется следующим образом.

ЗАСТАВКА/УМОЛЧ	] ← → [	ТЕКСТ
\$	-	\$
ВЫКЛ	]←──→	ЗАСТАВКА/ПОЛЬЗ

ЗАСТАВКА/ УМОЛЧ	Проецируется логотип Panasonic	
ТЕКСТ	Проецируется введенный текст	
ЗАСТАВКА/ ПОЛЬЗ	Проецируется логотип, переданный при помощи программы "Logo Transfer Software" *1	
выкл	Заставка не проецируется	

\*1: Программа "Logo Transfer Software" находится на прилагаемом компакт-диске.

Примечание

- При выборе значения [ТЕКСТ] проецируется введенный текст. Можно ввести до двух строк текста длиной по 40 символов.
- ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ исчезает через 30 секунд.

### Редактирование текста

- Используйте кнопки <> для выбора значения [ТЕКСТ] и нажмите кнопку <ENTER>.
  - Появится экран [ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта.
  - Введите текст для отображения в первой строке в пункте [ТЕКСТ 1] и текст для второй строки в пункте [ТЕКСТ 2].



### Нажмите кнопку <ENTER>.

Появится экран [ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКСТА].

- Для ввода символа используйте кнопки ▲ ▼ ◀ ► для выбора символа, а затем нажмите кнопку <ENTER>.
  - Если выбрать пункт [УДАЛ. ВСЕ], можно стереть весь введенный текст. Нажатием кнопки [ПО УМОЛЧАНИЮ] на пульте дистанционного управления можно стереть символ, отмеченный курсором в поле ввода.



- 5) Выберите пункт [ВВОД] и нажмите кнопку <ENTER>.
- 6) На экране [ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ] выберите пункт [ВВОД] и нажмите кнопку <ENTER>.
  - Для отмены ввода текста выберите [OTMEHA].

# АВТОНАСТРОЙКА

В обычных условиях устанавливайте значение [ABTO].

- 1) Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [АВТОНАСТРОЙКА].
- Используйте кнопки изменения значения параметра [АВТОНАСТРОЙКА].
  - При каждом нажатии кнопки значение изменяется следующим образом.

ABTO	КНОПКОЙ
	Автоматическая настройка
ARTO	положения проецируемого
ABIO	изображения при переключении
	на прием сигналов от компьютера.
	Настройка положения
кнопкой	проецируемого изображения
KHOLIKOVI	только при нажатии кнопки [AUTO
	SETUP]. (🔿 стр. 31)

# ПОИСК СИГНАЛА

При включении питания эта функция позволяет автоматически определять разъем, через который передается входной сигнал, и устанавливать параметры проецирования.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ПОИСК СИГНАЛА].
- Используйте кнопки ◄► для изменения значения параметра [ПОИСК СИГНАЛА].
  - При каждом нажатии кнопки значение изменяется следующим образом.

ВКЛ	выкл
ВКЛ	определения входа
выкл	Отключение автоматического
	определения входа

#### Примечание

 При нажатии кнопки <AUTO SETUP> на пульте дистанционного управления и отсутствии входного сигнала для проецирования включается функция поиска сигнала.

## **ЦВЕТ ФОНА**

Установка цвета проекционного экрана при отсутствии входного сигнала.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ЦВЕТ ФОНА].
- Используйте кнопки ◄► для изменения значения параметра [ЦВЕТ ФОНА].
  - При каждом нажатии кнопки значение изменяется следующим образом.

СИНИЙ	←──→ ЧЕРНЫЙ
\$	\$
ЗАСТАВКА/ПОЈ	ІЬЗ → ЗАСТАВКА/УМОЛЧ
СИНИЙ	Синий цвет всей области проецирования
ЧЕРНЫЙ	Черный цвет всей области проецирования
ЗАСТАВКА/ УМОЛЧ	Проецируется логотип Panasonic
ЗАСТАВКА/ ПОЛЬЗ	Проецируется логотип, переданный при помощи программы "Logo Transfer Software".* <sup>1</sup>

\*1: Программа "Logo Transfer Software" находится на прилагаемом компакт-диске.

# ШИРОКИЙ РЕЖИМ

Эту функция используется при передаче входного сигнала WXGA, WXGA+, WXSGA+ и WUXGA.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ШИРОКИЙ РЕЖИМ].
- Используйте кнопки ◀► для изменения значения параметра [ШИРОКИЙ РЕЖИМ].
  - При каждом нажатии кнопки значение изменяется следующим образом.

ABTO	$\leftrightarrow$	выкл	$\leftrightarrow$	ВКЛ
1				

ABTO	Автоматическое переключение параметра.
выкл	Для входных сигналов в формате 4:3.
вкл	Для широкоформатных входных сигналов.

# РЕЖИМ SXGA

Эта функция используется при выходе проецируемого изображения на основе сигналов SXGA за пределы экрана.

- 1) Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [РЕЖИМ SXGA].
- Используйте кнопки ◄► для изменения значения параметра [РЕЖИМ SXGA].
  - При каждом нажатии кнопки значение изменяется следующим образом.

SXGA	SXGA +
SXGA	Нормальное значение.
SXGA +	Установите это значение, если края изображения обрезаны.

# ПРОЧИЕ ФУНКЦИИ

### АВТОНАСТРОЙКА

См. раздел "Автоматическая настройка положения изображения". (+ стр. 31)

### СТОП-КАДР

Можно сделать паузу при проецировании и отключить звук на время в независимости от состояния воспроизведения подключенного устройства.

Нажатие кнопки <RETURN> отменяет эту функцию.

### ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА

Можно остановить проецирование и воспроизведение звука, если проектор не будет использоваться в течение некоторого времени. Нажатие кнопки <RETURN> отменяет эту функцию.

### БАЗОВОЕ

Можно выполнить захват проецируемого изображения и сохранить его во внутренней памяти в виде неподвижного изображения. Кроме того, можно проецировать неподвижное изображение и видеоролик одновременно при разделении экрана на отдельные окна. Нажатие кнопки <RETURN> отменяет эту функцию.

Изображение, проецируемое в момент нажатия кнопки БАЗОВОЕ, сохраняется в виде неподвижного изображения.



# Функции кнопок при разделении экрана на окна



- Изменяется форматное соотношение. В связи с этим изображение растягивается по вертикали.
- Нажмите кнопку <ENTER> для захвата нового неподвижного изображения.
- При захвате изображения из видеоролика с быстрыми движениями неподвижное изображение может быть искажено.
- При выборе значения [БАЗОВОЕ] для задания форматного соотношения изображение может не растягиваться по вертикали в зависимости от свойств сигналов.

# Меню НАСТРОЙКИ ЭКРАНА

### ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОКАТОР



Центральную область можно увеличивать. Кроме того, можно изменить положение области для увеличения.

Нажатие кнопки <RETURN> отменяет эту функцию.



#### Функции кнопок при цифровом увеличении



После настройки увеличения нажмите кнопку <ENTER>.

При нажатии кнопок ▲ ▼ область увеличения смещается вверх и вниз.

При нажатии кнопок **◄**► область увеличения смещается влево и вправо.



#### Примечание

- Коэффициент увеличения можно задать в пределах от 1,0 до 2,0 с интервалом 0,1. Если параметр [КАДРОВАЯ СИНХР.] в меню [ПОЛОЖЕНИЕ] имеет значение [ВЫКЛ], возможна настройка коэффициента увеличения в пределах от 1,0 до 3,0. Если указанный параметр имеет значение [ВКЛ], коэффициент увеличения можно установить в пределах от 1,0 до 2,0.
- При изменении входного сигнала во время цифрового увеличения функция цифрового увеличения отменяется.
- При работе функции цифрового увеличения функция стоп-кадра недоступна.

### **2** OKHA

#### [Только для PT-FW430E]

Возможно одновременное проецирование двух входных сигналов.

Нажатие кнопки <RETURN> отменяет эту функцию.



# Функции кнопок при проецировании в режиме двух окон

При нажатии кнопок ▲ ▼ отображается список доступных источников входного сигнала. Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора изображения для отображения в окне в правой части экрана (входной сигнал В) рядом с окном в левой части экрана (входной сигнал А) и нажмите кнопку <ENTER>.



\*: Входные разъемы, переключение на которые невозможно, пропускаются.

- Отменить функцию двух окон можно нажатием кнопки <MENU>, <RETURN>, <DVI-I>, <VIDEO/S VIDEO>, <NETWORK> или <HDMI>.
- Кнопки [СТОП-КАДР] и [ГРОМКОСТЬ] работают для входного сигнала А.
- При активировании функции двух окон функции [АВТОНАСТРОЙКА], [МУЛЬТИОКОННЫЙ] на окна и [ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОКАТОР] недоступны.
- При активировании функции двух окон изменение параметров меню невозможно.
- Параметры меню [ИЗОБРАЖЕНИЕ] могут задаваться отдельно для входного сигнала А и входного сигнала В (параметр [DAYLIGHT VIEW] для входного сигнала А применяется для обоих сигналов).
- Форматное соотношение, выбранное в меню [СООТН. СТОРОН], сохраняется при проецировании с использованием двух окон, кроме случаев передачи сигналов от компьютера и по сети.
- В зависимости от сочетания входных сигналов проецирование с использованием двух окон может быть невозможно.

#### Выберите пункт [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА] в главном меню (см. раздел "Навигация по меню" на стр. 33), а затем нужный пункт из этого подменю.

После выбора пункта используйте кнопки
 ◄►▲▼ для установки значения.



# состояние

Отображение состояния проектора.

- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [СОСТОЯНИЕ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
  - Появится экран [СОСТОЯНИЕ].

НАЗВАНИЕ	Отображает название
СИГНАЛА	входящего сигнала.
ЧАСТОТА	Отображает частоту входящего
СИГНАЛА	сигнала.
НАРАБОТКА	Отображает время работы
ΠΡΟΕΚΤΟΡΑ	проектора.
ЛАМПА	Число часов работы лампы.
СЕРИЙНЫЙ	Отображает серийный номер
HOMEP	проектора.

# **ΙΟ ΠΡΟΕΚΤΟΡΑ**

Данный проектор имеет функцию настройки идентификационного номера, который помогает пользователю контролировать несколько проекторов одновременно или отдельно с помощью одного пульта дистанционного управления.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ID ПРОЕКТОРА].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>. • Появится экран [ID ПРОЕКТОРА].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора [ID ПРОЕКТОРА].
  - Выберите значение [ВСЕ] или число от [1] до [6] из появившегося списка.



# 4) Нажмите кнопку <ENTER> для подтверждения ввода.

 Будет отображен выбранный [ID ПРОЕКТОРА].

#### Примечание

 Если проекторам присваиваются идентификационные номера, их пультам дистанционного управления должны быть присвоены соответствующие номера.

 Если идентификационный номер проектора установлен на [ВСЕ], управление можно осуществлять с пульта дистанционного управления или ПК с любым идентификационным номером.
 Если используются несколько проекторов, некоторые идентификационные номера которых установлены на [ВСЕ], невозможно осуществлять управление этими проекторами отдельно от проекторов с другими идентификационными номерами. Сведения о настройке идентификатора дистанционного управления см. в главе "Установка кодов для дистанционного управления" (➡ стр. 18).

# ЗАПУСК

Задание действий при первоначальном запуске при подключении проектора к розетке выполняется следующим образом.

 Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ЗАПУСК].

#### Используйте кнопки ◀► для изменения значения параметра [ЗАПУСК].

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

посл состояние	Включение проектора в режиме, в котором он был в момент последнего выключения.	
ОЖИДАНИЕ	Включение в режиме ожидания.	
включение	Сразу же после включения начинается проецирование изображения.	

# СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ

В зависимости от установки проектора могут быть выбраны различные схемы проекции. Если изображение показано наоборот или перевернутым, измените схему проекции.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ].
- Используйте кнопки ◀► для изменения значения параметра [СПОСОБ ПРОЕЦИРОВАНИЯ].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ПРЯМОЙ,СТОЛ	ПРЯМОЙ,ПОТОЛОК
\$	\$
обратн,потолок	● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

ПРЯМОЙ, СТОЛ	При установке на столе или стойке перед экраном.	
ПРЯМОЙ, ПОТОЛОК	При установке на потолке при помощи кронштейна для установки на потолке (не входящая в комплект дополнительная принадлежность) перед экраном.	
ОБРАТНЫЙ, СТОЛ	При установке на столе или стойке сзади экрана (при использовании полупрозрачного экрана).	
ОБРАТН, ПОТОЛОК	При установке на потолке при помощи кронштейна для установки на потолке (не входящая в комплект дополнительная принадлежность) сзади экрана (при использовании полупрозрачного экрана).	

# РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ

При использовании проектора на высоте от 1 400 до 2 700 м над уровнем моря параметр [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ] должен иметь значение [ВКЛ].

- 1) С помощью кнопок ▲ ▼ выберите [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ].
- Используйте кнопки ◄► для изменения значения параметра [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ВЫКЛ	ВКЛ	
(		
ВЫКЛ	Выберите при использовании в нормальной окружающей среде (менее 1 400 м над уровнем моря)	
вкл	Выберите при использовании в области высокогорья (более 1 400 м и менее 2 700 м над уровнем моря)	

#### Примечание

- Установите значение [ВЫКЛ] при использовании проектора на высоте ниже 1 400 м над уровнем моря. Установите значение [ВКЛ] при использовании проектора на высоте от 1 400 до 2 700 м над уровнем моря. Несоблюдение этого может привести к сокращению срока службы внутренних деталей и неисправности проектора.
- Не устанавливайте проектор на высоте выше 2 700 м над уровнем моря. Это может привести к сокращению срока службы внутренних деталей и неисправности проектора.
- Громкость работы вентилятора зависит от параметра [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ].

### МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ

Этот параметр позволяет переключить электропитания лампы проектора. Задайте мощность лампы с учетом условий эксплуатации и целей работы с проектором.

- Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ].
- Нажмите кнопки ◀►, чтобы перейти к [МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ].
  - При каждом нажатии кнопки значение параметра изменяется следующим образом.

НОРМАЛЬН	ЫЙ 🔶 ЭКО	
	В повышенной яркости нет	
ЭКО	необходимости.	

- Выбор значения [ЭКО] может позволить снизить потребление электроэнергии и шум при работе.
- Выбранное значение учитывается в показаниях ЭКО в "Multi Projector Monitoring & Control Software" устанавливаемой с прилагаемого компакт-диска.

# РАСПИСАНИЕ

С помощью этой функции устанавливается расписание выполнения команд на каждый день недели.

### Включение функции РАСПИСАНИЕ

- С помощью кнопок ▲ ▼ выберите пункт [РАСПИСАНИЕ].
- Нажимайте кнопки ◄► для переключения режима [РАСПИСАНИЕ].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

Bł	(Л ӨЫКЛ	
ВКЛ	Включение расписания.	
выкл	Отключение расписания.	

- Примечание
- Если для [РАСПИСАНИЕ] установлен режим [ВКЛ], то для [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] автоматически устанавливается значение [НОРМАЛЬНЫЙ] и его нельзя изменить. Даже после переключения [РАСПИСАНИЕ] в режим [ВЫКЛ] параметр [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] по-прежнему будет иметь значение [НОРМАЛЬНЫЙ].

### Назначение программы

- Установив для параметра [РАСПИСАНИЕ] значение [ВКЛ], нажмите кнопку <ENTER>.
   Откроется окно [РАСПИСАНИЕ].
- Для каждого дня недели выберите программу и назначьте ее определенному дню.
  - Для выбора дня недели используйте кнопки
     ▲ ▼ , а для выбора номера программы кнопки ◀►.
  - Номер программы можно установить от 1 до 7. Символ "---" указывает, что номер программы не установлен.

### Установка программы

Для каждой программы можно установить до 16 команд.

- В окне [РАСПИСАНИЕ] с помощью кнопок ▲ ▼ выберите пункт [РЕДАКТИР-НИЕ ПРОГРАММЫ].
- Используйте кнопки ◄► для выбора номера программы (программа 1 – программа 7) и нажмите кнопку <ENTER>.
- Используйте кнопку ▲ ▼ для выбора номера команды (01 – 16) и нажмите кнопку <ENTER>.
  - Для перехода на другую страницу используйте кнопки ▲ ▼.

- Используя кнопки ▲ ▼, выберите параметр [ВРЕМЯ] или [КОМАНДА] и измените настройки, следуя инструкциям на экране.
  - Нажмите кнопку <ENTER> после выбора пункта [КОМАНДА], а затем выполните дальнейшую настройку.

	Vereuerute provide piketeres			
DDEMG	установите время, в которое должна выполняться команда, с			
	ПОМОЩЬЮ КНОПОК ▲ ▼.			
КОМАНДА	Можно установить следующие команды для выполнения в заданное время. • ВКЛЮЧЕНИЕ • РЕЖИМ • ОЖИДАНИЯ • ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА:ВКЛ • ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА:ВКЛ • ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА:ВКЛ • ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА:ВКЛ • ВХОД: • ВХОД: • ВХОД: • ВХОД:VIDEO • ВХОД:S-VIDEO • ВХОД:S-VIDEO • ВХОД:S-VIDEO • ВХОД:DVI-I • ВХОД:DVI-I • ВХОД:NETWORK • МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ: • МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ:ЭКО			

\*: Только для моделей PT-FW430E.

#### С помощью кнопок ▲ ▼ выберите команду [ЗАПОМНИТЬ] и нажмите кнопку <ENTER>.

- Если попытка зарегистрировать настройки приведет к кратковременному миганию лампы, на экране отобразится сообщение об ошибке. Задайте параметры [ВРЕМЯ] и [КОМАНДА] еще раз.
- Если на одно время установлено несколько команд, они будут выполняться в хронологическом порядке, начиная с наименьшего номера.
- Время установки соответствует местному времени.
   (Ф стр. 60)
- Если операция выполняется с помощью пульта ДУ или панели управления проектора или с помощью команды управления до выполнения команды, заданной в расписании, то, возможно, что команда, установленная с помощью этой функции, не будет выполнена.

## ПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ

В проектор заложена возможность оптимизации мощности лампы и сокращения энергопотребления в зависимости от приложения.

- 1) Нажмите кнопки ▲ ▼, чтобы выбрать [УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>. Отображается экран [УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пунктов и кнопки <> для изменения параметров.

### ЭКОНОМ. РЕЖИМЫ ЛАМПЫ

Можно воспользоваться функциями [ПО НИЗКОЙ ОСВЕЩЕННОСТИ], [ПО ОТСУТСТВИЮ СИГНАЛА] и [ПО ОТКЛЮЧЕНИЮ СИГНАЛА].

#### Примечание

- Не используется, если параметр [МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ] имеет значение [ЭКО].
- 1. Выберите [ЭКОНОМ. РЕЖИМЫ ЛАМПЫ] на Этапе 3.

٦

- 2. Нажмите кнопки ◀▶ чтобы изменить к [ЭКОНОМ. РЕЖИМЫ ЛАМПЫ].
  - При каждом нажатии кнопки значение параметра изменяется следующим образом.

ъГ

Bł	(Л — ВЫКЛ
ВКЛ	Включение экономичных режимов лампы.
выкл	Отключение экономичных режимов лампы.

3. Нажмите кнопки ▲ ▼ выберите условия изменения мощности, определяемого параметром [ЭКОНОМ. РЕЖИМЫ ЛАМПЫ].

ПО НИЗКОЙ ОСВЕЩЕННОСТИ	Мощность лампы корректируется с учетом яркости окружающего освещения	
ПО ОТСУТСТВИЮ СИГНАЛА	Мощность лампы снижается при отсутствии входного сигнала	
ПО ОТКЛЮЧЕНИЮ СИГНАЛА	Мощность лампы снижается при переходе в режим отключения сигнала	

- Нажмите кнопки ◀► и включите или отключите выбранное условие.
  - При каждом нажатии кнопки значение параметра изменяется следующим образом.

Bł	КЛ ВЫКЛ		
	<b></b>		
ВКЛ	Включение режима.		
выкл	Отключение режима.		

#### Примечание

- В следующих случаях [МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ] автоматически не падает.
  - Если параметр [МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ] имеет значение [ЭКО].
  - Сразу после включения лампы или сразу после установки параметра [МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ].
- Если параметр [УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ] имеет значение [ВЫКЛ], связанная настройка параметров [ПО НИЗКОЙ ОСВЕЩЕННОСТИ], [ПО ОТСУТСТВИЮ СИГНАЛА] И [ПО ОТКЛЮЧЕНИЮ СИГНАЛА] невозможна.
- Выбранное значение учитывается в показаниях ЭКО в "Multi Projector Monitoring & Control Software" устанавливаемой с прилагаемого компакт-диска.

# ВЫКЛ. БЕЗ СИГНАЛА

При отсутствии входного сигнала в течение заранее заданного периода времени проектор автоматически переключается в режим ожидания.

выкл 🔶	→ 15 минут ← = = → 60 минут	
выкл	Функция выключения при отсутствии сигнала не используется.	
От 15 до 60 минут Время автоматического отключения проектора при отсутствии сигнала можно задать с интервалом 5 мину		

#### Примечание

- Выбранное значение учитывается в показаниях ЭКО в "Multi Projector Monitoring & Control Software" устанавливаемой с прилагаемого компакт-диска.
- По умолчанию или после выбора пункта [ОБЩИЙ СБРОС] устанавливается длительность 30 минут.

## РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Эта функция позволяет задать электрическую мощность проектора в режиме ожидания.

	НОРМАЛЬНЫЙ		$\longleftrightarrow$	ЭКО
	НОРМАЛЬНЫЙ	Без огран	ичений ф	рункциональности
		даже в режиме ожидания.		
	21/0	Ограничен	ние возм	южности выполнения
	JKU	потреблен	к функци ния элект	и с целью снижения троэнергии.

- Если для параметра РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ задано значение [ЭКО], а проектор находится в режиме ожидания, сетевые функции недоступны. Недоступны также некоторые команды протокола RS-232C. При переводе выключателя питания в положение [ВКЛ], начальное изображение появляется с задержкой, приблизительно на 10 секунд превышающей аналогичную задержку в рабочем режиме [НОРМАЛЬНЫЙ].
- Если задано значение [НОРМАЛЬНЫЙ], в режиме ожидания сетевые функции доступны.

# эмуляция

Если для управления проектором с помощью компьютера через последовательный порт используются команды управления, запрограммированные для ранее использовавшегося проектора, необходимо настроить функцию ЭМУЛЯЦИЯ следующим образом. Это позволит использовать управляющее программное обеспечение, предназначенное для выпускаемых проекторов.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ЭМУЛЯЦИЯ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Появится экран [ЭМУЛЯЦИЯ].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора необходимого пункта.

#### 4) Нажмите кнопку <ENTER>.

#### Примечание

• См. раздел "Последовательный порт". (+ стр. 75).

ПО УМОЛЧАНИЮ	Модели FX400, FW430, F100, FW100, F200, F300, FW300
D3500	Модели D3500
D4000	Модели D4000
D/W5k	Модели D5500, DW5000, D5600, DW5100, D5700
D/W/Z6k	Модели D5000, D6000, DW6300, DZ6700, DZ6710, DZ570, DZ530, DZ500
L730	Модели L520, L720, L730
L780	Модели L750, L780
L735	Модели L735
L785	Модели L785
LB/W	Модели LB2, LB1, LB75, LB80, LB90, ST10, LB3, LW80NT

# ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

Трем функциональным кнопкам (<FUNC1> – <FUNC3>) на пульте дистанционного управления можно назначить часто используемые функции. Эти кнопки затем можно использовать в качестве полезных кнопок быстрого вызова.

### Назначение функций кнопкам <FUNC1> – <FUNC3>

- Нажмите кнопку <MENU> на пульте дистанционного управления или проекторе для выбора меню (главного, вложенного или расширенного).
  - О выборе экранного меню см. раздел "Навигация по меню". (фстр. 33)
- Удерживайте нажатой одну из кнопок <FUNC1> – <FUNC3> на пульте дистанционного управления более 3 секунд.
- Отмена функций, назначенных кнопкам <FUNC1>– <FUNC3>
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ФУНКЦИЯ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ОТМЕНА] для функциональной кнопки (<FUNC1> – <FUNC3>), которой назначена какаялибо функция.
- 4) Нажмите кнопку <ENTER>.
- 5) На экране подтверждения используйте кнопки ◄► для выбора пункта [ВВОД], а затем нажмите кнопку <ENTER>.

После настройки слева от назначенного пункта меню (главного меню, подменю или меню дополнительных настроек) отображаются следующие указатели: F1 для кнопки <FUNC1>, F2 для кнопки <FUNC2> и F3 для кнопки <FUNC3>.

# НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Настройка параметров воспроизведения звука.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [НАСТРОЙКИ ЗВУКА].
- 2) Нажмите кнопу <ENTER>.
   Появится экран [НАСТРОЙКИ ЗВУКА].
- 3) Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пунктов и кнопки ◀► для изменения параметров.

### **ГРОМКОСТЬ**

Уровень громкости динамика проектора и выводимого звука можно регулировать.

Действие	Результат настройки	Пределы настройки
Нажатие кнопки ►	Увеличение уровня громкости	Не более 63
Нажатие кнопки ◀	Уменьшение уровня громкости	Не менее 0

## БАЛАНС

Можно настраивать баланс левого/правого каналов выводимого звука.

Действие	Результат настройки	Пределы настройки
Нажатие кнопки ►	Увеличение уровня громкости в правом канале	От L 16 до
Нажатие кнопки ◀	Увеличение уровня громкости в левом канале	R 16

## В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ

Можно настраивать воспроизведение звука в режиме ожидания.

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ВЫКЛ		$\longleftrightarrow$	ВКЛ
ВЫКЛ	Отключение звука в режиме ожидания.		
ВКЛ	Включени	е звука в	в режиме ожидания.

Примечание

 Включение звука в режиме ожидания невозможно, если параметр [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] в меню [УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ] имеет значение [ЭКО].

### СИГНАЛ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ

Звук, издаваемый при нажатии кнопки POWER, можно включать и отключать.

 При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ВЬ	ІКЛ	$\longleftrightarrow$	ВКЛ
выкл	При нажат звуковой с	гии кнопн сигнал.	ки POWER раздается
ВКЛ	При нажат сигнал не	гии кнопі раздает	ки POWER звуковой ся.

# ЗВУКОВОЙ ВХОД

Можно выбрать один из следующих входных разъемов аудиосигнала: [AUDIO IN 1], [AUDIO IN 2], [AUDIO IN 3], [HDMI AUDIO IN] или [NETWORK AUDIO IN].

 При каждом нажатии кнопки значение параметра изменяется следующим образом.

AUDIO IN 1	AUDIO IN 3
\$	\$
NETWORK	HDMI
AUDIO IN *1	AUDIO IN *2

- \*1: Только при наличии входного разъема NETWORK.
- \*2: Только при наличии входного разъема HDMI.

AUDIO IN 1	При проецировании видеоизображения, поступающего на заранее заданный входной терминал, воспроизводится аудиосигнал, поступающий на терминал AUDIO IN 1.
AUDIO IN 2	При проецировании видеоизображения, поступающего на заранее заданный входной терминал, воспроизводится аудиосигнал, поступающий на терминал AUDIO IN 2.
AUDIO IN 3	При проецировании видеоизображения, поступающего на заранее заданный входной терминал, воспроизводится аудиосигнал, поступающий на терминал AUDIO IN 3.
HDMI AUDIO IN	Воспроизводится звуковой сигнал, поступающий через разъем HDMI.
NETWORK AUDIO IN	Воспроизводится звуковой сигнал, поступающий через разъем NETWORK.

# ДАТА И ВРЕМЯ

Позволяет задать временной пояс, текущую дату и время для внутренних часов проектора.

### 🗖 Установка ЧАСОВОЙ ПОЯС

- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [ДАТА И ВРЕМЯ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Появится экран [ДАТА И ВРЕМЯ].
- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [ЧАСОВОЙ ПОЯС].
- 4) Нажмите ◀►, чтобы изменить [ЧАСОВОЙ ПОЯС].
- Настройка даты и времени вручную
- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [ДАТА И ВРЕМЯ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Появится экран [ДАТА И ВРЕМЯ].
- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ].
- 4) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Появится экран [НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ].
- Бажмите ▲ ▼, чтобы выбрать параметр для настройки, и ◀► для установки локального времени.

СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО NTP	См. раздел "Автоматическая настройка даты и времени" (→ в правой части страницы).
ГОД	2011 - 2035
МЕСЯЦ	1 - 12
ДЕНЬ	1 - 31
ЧАС	0 - 23
МИНУТА	0 - 59
СЕКУНДЫ	0 - 59

#### С помощью кнопок ▲ ▼ выберите команду [ВВОД] и нажмите кнопку <ENTER>.

• Так вы подтвердите установку времени.

- Автоматическая настройка даты и времени
- С помощью кнопок ▲ ▼ выберите пункт [ДАТА И ВРЕМЯ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Появится экран [ДАТА И ВРЕМЯ].
- 3) С помощью кнопок ▲ ▼ выберите пункт [НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ].
- 4) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Откроется окно [НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ].
- С помощью кнопок ▲ ▼ выберите пункт [СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО NTP] и нажмите ◀▶, чтобы установить значение [ВКЛ].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ВКЛ

выкл	Синхронизация по серверу NTP выполняется.
ВКЛ	Синхронизация по серверу NTP не выполняется.

- 6) С помощью кнопок ▲ ▼ выберите команду [ПРИМЕНИТЬ] и нажмите кнопку <ENTER>.
  - Установка времени завершена.

#### Примечание

выкл

- Для установки даты и времени в автоматическом режиме необходимо подключение проектора к сети.
- Если после установки для [СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО NTP] значения [ВКЛ] происходит ошибка синхронизации с сервером NTP, или значение [ВКЛ] для [СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО NTP] устанавливается, пока сервер NTP не настроен, для параметра [СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО NTP] будет установлено значение [ВЫКЛ].
- Настроить параметры для доступа к серверу NTP можно, подключившись к проектору с помощью веббраузера. (Подробнее см. в документе "Инструкции по эксплуатации - Работа в сети".)

# ТЕСТОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Тестовые изображения не отражают положение, размер и прочие параметры. Перед просмотром тестового изображения выполните проецирование изображения входного сигнала.

- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ТЕСТОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>. Появится [ТЕСТОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ].
- Используйте кнопки изменения тестового изображения.
  - Для возврата в меню [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА] нажмите кнопку <MENU> или <RETURN>.

### Последовательность отображения внутренних тестовых изображений

При каждом нажатии кнопки <> происходит изменение тестового изображения, как показано ниже.



Сетчатое поле

Полностью белое изображение



Цветные полосы



линии на черном фоне



линии на белом фоне

Примечание

По умолчанию установлено полностью белое изображение. При назначении данной функции одной из кнопок <FUNC1> - <FUNC3> по умолчанию выбирается сетчатое поле.

# ОБЩИЙ СБРОС

Выполните следующие действия для возврата значений измененных параметров меню к заводским значениям по умолчанию. При выполнении этой функции проектор переходит в режим ожидания для инициализации.

- 1) Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пункта [ОБЩИИ СБРОС].
- Нажмите кнопку <ENTER>.
  - Появится экран [ОБЩИЙ СБРОС].
  - Если параметр [ПАРОЛЬ] в меню [ЗАЩИТА] имеет значение [ВКЛ], требуется ввод пароля. (➡ стр. 62)
- Используйте кнопки <> для выбора пункта [ДА].

### Нажмите кнопку <ENTER>.

- Появится экран [ПРОИСХОДИТ ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ], который затем сменится экраном [ВЫКЛЮЧЕНИЕ].
- 5) Следуйте отображаемым указаниям для выключения питания (*⇒* стр. 28).
  - В этот момент все другие кнопки неактивны.
  - При следующем включении проектора появятся экраны [ЯЗЫК] и [ИСХОДНЫЕ НАСТРОЙКИ]. (→ стр. 14)

- Время работы проектора, время работы лампы и параметры меню [ТИП СЕТИ] не инициализируются.
- После выполнения инициализации при помощи пункта [ОБЩИЙ СБРОС] устанавливается заводской пароль по умолчанию, а параметр [ПАРОЛЬ] принимает значение [ВЫКЛ].

# Меню ЗАЩИТА

#### Выберите пункт [ЗАЩИТА] в главном меню (см. раздел "Навигация по меню" на стр. 33), а затем нужный пункт из этого подменю.

- При работе с проектором впервые.
   Заводской пароль по умолчанию: Нажмите кнопки ▲ ► ▼ ◀ ▲ ► ▼ ◀, а затем кнопку <ENTER>.
- После выбора пункта используйте кнопки
   ◄►▲ ▼ для установки значения.



#### Внимание

- Настройте параметры после отображения экрана [ЗАЩИТА].
- При появлении экрана [ЗАЩИТА] требуется ввод пароля. Введите зарегистрированный пароль доступа для продолжения работы.
- Если пароль был изменен ранее, введите заданный пароль и нажмите кнопку <ENTER>.

#### Примечание

 После ввода пароля на экране вместо фактических символов будут отображаться звездочки\*.

# ПАРОЛЬ

Возможно отображение экрана [ПАРОЛЬ] после включения питания. При вводе неправильного пароля действовать будет только кнопка POWER ((d/1)).

- С помощью кнопок ▲ ▼ выберите [ПАРОЛЬ].
- Нажимайте кнопки ◀► для переключения [ПАРОЛЬ].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ВЫКЛ	$\longleftrightarrow$		ВКЛ
выкл	Отключение п	ароля.	
ВКЛ	Включение па	роля.	

#### Примечание

- По умолчанию и при инициализации для [ПАРОЛЬ] установлено значение [ВЫКЛ].
- Регулярно изменяйте ПАРОЛЬ и вводите такой пароль, который сложно угадать.
- Пароль блокировки становится активен, когда для параметра пароля блокировки установлено значение [ВКЛ], а ПИТАНИЕ выключено.

# СМЕНА ПАРОЛЯ

Пароль можно заменить.

- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [СМЕНА ПАРОЛЯ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Появится экран [СМЕНА ПАРОЛЯ].
- 3) С помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ► и цифровых клавиш введите пароль.
  - В качестве пароля может быть задано 8 кнопок.
- 4) Нажмите кнопку <ENTER>.
- Для подтверждения повторно введите пароль.
- 6) Нажмите кнопку <ENTER>.

- После ввода пароля на экране вместо фактических символов будут отображаться звездочки \*.
- В случае ввода неверного пароля на экране появляется сообщение об ошибке. Введите правильный пароль.
- Если в ПАРОЛЬ БЛОКИРОВКИ используются цифры, то в случае утери пульта ДУ потребуется инициализация пароля безопасности. Сведения о способе инициализации можно получить у дилера.

# НАСТРОЙКИ ЭКРАНА

На проецируемом изображении может отображаться защитное сообщение (текст и изображение).

- Нажмите ▲ ▼, чтобы выбрать [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА].
- Нажмите ◀▶, чтобы изменить значение параметра [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.



выкл	Заблокируется функция отображения [ТЕКСТ / ЗАСТАВКА/ ПОЛЬЗ].
ТЕКСТ	Допускается отображение текста.
ЗАСТАВКА/ ПОЛЬЗ	Проецируется логотип, переданный при помощи программы "Logo Transfer Software" * <sup>1</sup> .

\*1: Программа "Logo Transfer Software" находится на прилагаемом компакт-диске.

#### Примечание

- Для передачи изображений, используемых в качестве ЗАСТАВКА/ПОЛЬЗ, необходима программа "Logo Transfer Software" с прилагаемого компакт-диска.
- Одновременное отображение сообщений безопасности и кодированных титров невозможно.

# ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКСТА

Можно ввести собственный текст для отображения, когда для параметра [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА] установлено значение [ТЕКСТ].

- С помощью кнопок ▲ ▼ выберите [ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКСТА].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Откроется экран [ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКСТА].
- С помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ► выберите нужные символы и нажмите кнопку <ENTER>, чтобы ввести их.
  - Можно ввести до 22 символов.
- С помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ► выберите [OK] и нажмите кнопку <ENTER>.
  - Теперь текст изменен.

# БЛОКИРОВКА МЕНЮ

Вызовите меню и начните работу с меню нажатием кнопки <MENU>.

- С помощью кнопок ▲ ▼ выберите [БЛОКИРОВКА МЕНЮ].
- Нажимайте кнопки ◄► для изменения значения параметра [БЛОКИРОВКА МЕНЮ].
  - При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

ВЫКЛ	ВКЛ
ВЫКЛ	Отключение системы [БЛОКИРОВКА МЕНЮ].
вкл	Включение системы [БЛОКИРОВКА МЕНЮ].

#### Примечание

- Когда для параметра [БЛОКИРОВКА МЕНЮ] выбрано значение [ВКЛ], кнопка <MENU> не может использоваться, пока не будет введен правильный пароль.
- По умолчанию и при сбросе настроек в исходное состояние для параметра [БЛОКИРОВКА МЕНЮ] установлено значение [ВЫКЛ].
- Разблокированное состояние будет сохраняться до перевода проектора в режим ожидания.

### ПАРОЛЬ БЛОКИРОВКИ МЕНЮ

Вы можете изменить пароль системы [БЛОКИРОВКА МЕНЮ] на собственный.

- С помощью кнопок ▲ ▼ выберите пункт [ПАРОЛЬ БЛОКИРОВКИ МЕНЮ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
   Откроется окно [ПАРОЛЬ БЛОКИРОВКИ МЕНЮ].
- С помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ► выберите нужные символы и нажмите кнопку <ENTER>, чтобы ввести их.

• Можно ввести до 16 символов.

4) С помощью кнопок ▲ ▼ <> выберите [ДА] и нажмите кнопку <ENTER>.
Чтобы отменить настройку, выберите [ОТМЕНА].

#### Внимание

- По умолчанию используется пароль "АААА", также устанавливаемый при инициализации.
- Регулярно изменяйте ПАРОЛЬ БЛОКИРОВКИ МЕНЮ и вводите такой пароль, который сложно угадать.

## ВЫБОР У-ВА УПРАВЛЕНИЯ

Можно включать и отключать кнопки на панели управления проектора и пульте дистанционного управления.

- Нажмите ▲ ▼ чтобы выбрать [ВЫБОР У-ВА УПРАВЛЕНИЯ].
- 2) Нажмите кнопку <ENTER>.
  - Появится экран [ВЫБОР У-ВА УПРАВЛЕНИЯ].
- Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора пунктов и кнопки ◀► для изменения параметров.
  - В случае выбора значения [ВЫКЛЮЧЕНО] выберите пункт [ДА] и нажмите кнопку <ENTER> на экране подтверждения.

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

 Можно установить ограничение функций управления с панели на корпусе проектора.

ВКЛЮЧЕН	О 🔶 ВЫКЛЮЧЕНО	
включено	Восстанавливает функции управления с панели на корпусе проектора.	
выключено	Отключает функции управления с панели на корпусе проектора.	

### ПУЛЬТ ДИСТ. УПРАВЛЕНИЯ

При каждом нажатии кнопки происходит изменение параметра, как показано ниже.

 Можно установить ограничение функций управления с панели на корпусе проектора.

ВКЛЮЧЕН	Ю 🔶 ВЫКЛЮЧЕНО	
включено	Восстанавливает функции управления с пульта ДУ.	
выключено Отключает функции управления пульта ДУ.		

#### Примечание

 При выборе значения [ВЫКЛЮЧЕНО] как для параметра [ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ], так и для параметра [ПУЛЬТ ДИСТ. УПРАВЛЕНИЯ] выключение питания (возврат в режим ожидания) невозможно.

#### Отмена значения [ВЫКЛЮЧЕНО]:

Нажмите кнопку <ENTER>, удерживая нажатой кнопку <MENU> в течение 2 секунд на панели управления проектора, для сброса значения [ВЫКЛЮЧЕНО] для параметра "ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ" с установкой значения [ВКЛЮЧЕНО].

Используйте проектор для изменения параметра [ПУЛЬТ ДИСТ. УПРАВЛЕНИЯ].

# ТИП СЕТИ

#### Выберите пункт [ТИП СЕТИ] в главном меню (см. раздел "Навигация по меню" на стр. 33), а затем нужный пункт из этого подменю.

После выбора пункта используйте кнопки
 ▲ ▼ ◀ ► для установки значения.



#### Примечание

- Используйте данное меню для подключения проектора к компьютеру по сети. Подробнее о сетях PJLink см. в документе "Инструкции по эксплуатации, Руководство по эксплуатации в сети".
- Если параметр [ПАРОЛЬ] в меню [ЗАЩИТА] имеет значение [ВКЛ], то для инициализации сети требуется ввод пароля.

### ПРОВОДНАЯ

Настройка проводной сети.

#### БЕСПРОВОДНАЯ \*1

Настройка беспроводной сети.

#### ИЗМЕНЕНИЕ ИМЕНИ

Изменение имени проектора.

### ПАРОЛЯ

При подключении проектора с использованием программы Wireless Manager ME5.5 можно задать пароль и ограничить доступ к проектору, установив значение [ВКЛ] для данного параметра (по умолчанию установлено значение [ВЫКЛ]).

### СМЕНА ПАРОЛЯ

Изменение пароля сети.

### УПРАВЛЕНИЕ ПО СЕТИ

Настройка управления по сети. (по умолчанию установлено значение [ВКЛ]).

### 🛯 ПРЕРЫВ. ПРЯМОЙ ПЕРЕДАЧИ

В режиме прямой передачи (во время отправки изображений) с использованием программы Wireless Manager ME5.5 можно разрешить подключение с вклиниванием других пользователей, установив значение [ВКЛ] для данного параметра

(по умолчанию установлено значение [ВЫКЛ]).

### ПОИСК КОМПЬЮТЕРА \*1

Поиск компьютера для подключения при помощи программы Wireless Manager ME5.5.

### **РЕЖИМ MULTI-LIVE**

Этот режим используется при подключении к компьютеру при помощи программы Wireless Manager ME5.5.

### СОСТОЯНИЕ

Отображение статуса сети проектора.

### ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ

Эта функция позволяет вернуть сетевые параметры к заводским значениям по умолчанию.

 \*1: Используется только при подключении не входящего в комплект беспроводной модуль (ET-WM200E).

# Индикаторы LAMP, TEMP и FILTER

# Устранение неполадок, о которых сигнализируют индикаторы

В случае какой-либо внутренней неполадки проектора об этом сигнализируют индикаторы LAMP, TEMP и FILTER. Выполните следующие действия для устранения проблемы.

#### Внимание

- При загорании или мигании нескольких индикаторов проверьте состояние проектора по каждому из индикаторов.

#### Примечание

Проверьте состояние питания по индикатору питания. (⇒ стр. 26)
 Индикатор питания. (⇒ стр. 26)
 Индикатор питания
 Индикатор питания
 Индикатор питания
 Индикатор питания
 Индикатор питания
 Индикатор питания
 Индикатор фильтра (FILTER)
 ОN(G) LAMP TEMP FILTER

### Индикатор LAMP

Индикатор	Горит красным	Мигает красным		
Состояние	Указывает на то, что пришло время замены лампы. Индикатор загорается, если наработка лампы превышает 5 800 часов.	Лампа не загорается или перестает гореть во время работы.		
Что проверить	Отображается ли сообщение с рекомендациями о замене лампы на экране после включения питания?	Вы включили питание сразу же после его выключения? Произошел перебой питания?	Выключите питание. Затем снова включите питание.	
Меры по устранению	Замените лампу. (➡ стр. 70)	Подождите не менее 90 секунд для охлаждения лампы. После этого включите питание.	Выключите проектор при помощи выключателя главного питания <power> в соответствии с разделом "Выключение питания проектора" (→ стр. 28) и обратитесь к продавцу.</power>	

Примечание

 Обращайтесь к продавцу для ремонта, если индикатор <LAMP> продолжает гореть или мигать после принятия указанных мер.

• Если параметр [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ] имеет значение [ВЫКЛ] при эксплуатации проектора на высоте более 1 400 метров над уровнем моря, срок службы лампы сокращается.

### Индикатор ТЕМР

Индикатор	<ul> <li>Горит красным при проецировании (на экране отображается сообщение [СМОТРИТЕ В ИНСТРУКЦИИ ОПИСАНИЕ "ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРА"].).</li> <li>Мигает красным при выключении питания (проецирование изображения автоматически прекращается).</li> </ul>					
Состояние	Чрезмерно высокая внутренняя или внешняя температура.					
Что проверить	Не закрыты ли вентиляционные отверстия (впускные и выпускные)?	Не слишком ли высокая температура окружающей среды?	Правильно ли настроен параметр [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ]?			
Меры по устранению	Уберите препятствия от впускных и выпускных отверстий.	Используйте проектор в условиях с температурой и влажностью в соответствии с техническими характеристиками. (→ стр. 84)	С проектором можно работать лишь в течение двух минут после включения питания. При использовании проектора на высоте от 1 400 до 2 700 метров над уровнем моря установите значение [ВКЛ] для параметра [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ] в течение двух минут. ( тр. 55) Не используйте проектор на высоте более 2 700 метров над уровнем моря. ( тр. 55)			

#### Примечание

 Выполните очистку воздушного фильтра, если индикатор <TEMP> продолжает гореть или мигать после принятия указанных мер (➡стр. 68). Обратитесь к продавцу, если индикатор <TEMP> продолжает после очистки воздушного фильтра.

#### Мигает красным. (проецирование • Горит красным (на экране отображается сообщение "Выполните очистку воздушного фильтра") изображения Индикатор • Необычно часто мигает красным при выключенном автоматически питании(проецирование изображения автоматически прекращается). прекращается через 10 минут). Не установлен Состояние Чрезмерно высокая внутренняя или внешняя температура. воздушный фильтр. Не закрыты ли вентиляционные Не загрязнен ли Установлен Что Правильно ли настроен параметр отверстия воздушный ли воздушный проверить [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ]? фильтр? фильтр? (впускные и выпускные)? С проектором можно работать лишь в течение двух минут после включения питания. При использовании проектора на Выполните Уберите высоте от 1 400 до 2 700 м над Установите техническое препятствия от Меры по уровнем моря установите обслуживание воздушный впускных и устранению значение [ВКЛ] для параметра воздушного фильтр. выпускных [РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ] в фильтра. (⇒стр. 69) отверстий. течение двух минут. (⇒стр. 68) • Не используйте проектор на высоте выше 2 700 м над уровнем моря. (⇒стр. 55)

Индикатор FILTER

Примечание

• Если индикатор <FILTER> продолжает гореть или мигать после принятия указанных мер, обратитесь к продавцу для ремонта.

# Замена

## Перед заменой лампового блока

- При выполнении технического обслуживания и замены компонентов убедитесь в выключении питания и отключении сетевой вилки от розетки. (
  стр. 26 и 28)
- Перед отключением питания ознакомьтесь с процедурой "Выключение питания проектора" (中 стр. 28).

### Обслуживание

### Корпус

Стирайте грязь и пыль мягкой сухой тканью.

- В случае стойкого загрязнения смочите ткань водой и тщательно выжмите перед протиранием. Вытрите проектор насухо сухой тканью.
- Не используйте бензин, растворители, медицинский спирт и прочие подобные вещества, а также бытовые моющие средства и химически обработанные тряпки для вытирания пыли. Это может привести к разрушению корпуса.

#### Передняя стеклянная поверхность объектива

Стирайте грязь и пыль с передней поверхности объектива мягкой сухой тканью.

- Не используйте ткань с абразивной поверхностью, а также влажную, маслянистую и покрытую пылью ткань.
- Не прилагайте чрезмерные усилия при протирании объектива, поскольку он является хрупким компонентом.

#### Внимание

• Объектив выполнен из стекла. Вследствие ударов или чрезмерных усилий при протирании его поверхность может поцарапаться. Будьте осторожны при обращении.

### 🗖 Воздушный фильтр

Выполняйте техническое обслуживание воздушного фильтра в следующих случаях.

- Засорена сетка фильтра, в результате чего отображается сообщение о замене фильтра и индикатор <FILTER> горит красным.
- Засорена сетка фильтра, в результате чего повышается внутренняя температура, загорается индикатор <TEMP> и питание выключается (при выключении питания индикатор <TEMP> мигает красным и индикатор <FILTER> мигает чаще обычного).
- 1) Крестообразной отверткой ослабьте винт крышки отсека воздушного фильтра до его свободного вращения. После этого снимите крышку отсека воздушного фильтра.





Винт крышки отсека воздушного фильтра

#### Снимите блок воздушного фильтра.

• Держась за выступы впереди фильтра, потяните его на себя.

Блок воздушного фильтра



#### Выполните очистку и высушите воздушный фильтр.

#### • Очистка воздушного фильтра

- (1) Погрузите воздушный фильтр в воду (холодную или теплую) и аккуратно промойте.
  - Не пользуйтесь щетками и прочими приспособлениями для очистки.
  - Промывая воздушный фильтр, держитесь за раму фильтра и не прилагайте чрезмерные усилия непосредственно по отношению к фильтру.
- (2) Промойте фильтр 2 3 раза, каждый раз меняя воду.
  - Недостаточная промывка может привести к появлению неприятного запаха.



68 - РУССКИЙ

- Сушка воздушного фильтра
   Оставьте фильтр, чтобы он высох, в хорошо вентилируемом месте,
  - не подверженном чрезмерному воздействию пыли. • Не пользуйтесь феном или подобным устройством для сушки воздушного фильтра.



- 4) Установите воздушный фильтр в проектор.
  - Верхняя и нижняя части воздушного фильтра не отличаются между собой.
  - Выполните шаг 2) в обратном порядке.
- Установите крышку отсека воздушного фильтра на проектор и завинтите винт крышки отсека воздушного фильтра крестообразной отверткой.

## Замена лампового блока

Отсека Воздушный фильтр

Заменяйте воздушный фильтр, если при очистке не удается удалить скопившуюся в нем грязь и пыль.

### Замена воздушного фильтра

- 1) Снимите крышку отсека воздушного фильтра.
  - Для снятия крышки отсека воздушного фильтра крестообразной отверткой поверните винт крышки отсека воздушного фильтра против часовой стрелки до его свободного вращения.

Крышка отсека воздушного фильтра



Винт крышки отсека воздушного фильтра

#### 2) Снимите воздушный фильтр.

 Вытяните воздушный фильтр из проектора, держась за выступы воздушного фильтра.

Блок воздушного фильтра



#### Установите продаваемый отдельно блок фильтра для замены (ETEMF100) в проектор.

• Выполните шаг 1) в обратном порядке.

• После очистки воздушного фильтра убедитесь, что

 Убедитесь в правильности установки воздушного фильтра. При включении проектора без установленного воздушного фильтра проектор автоматически выключается через 10 минут во избежание повреждений в результате попадания грязи и пыли (в этом случае время, оставшееся до

выключения, отображается с шагом в одну минуту).

место блок фильтра для замены (ET-EMF100), если

при очистке не удается удалить скопившуюся грязь и

Заменяйте воздушный фильтр, установив на его

пыль или в случае поломки воздушного фильтра. • Рекомендуется выполнять замену воздушного

• Способность фильтра удерживать пыль может

фильтра после третьей очистки.

снижаться после каждой очистки.

он полностью высох, прежде чем устанавливать его

обратно в проектор. Установка мокрого воздушного

фильтра может привести к поражению электрическим

Внимание

Примечание

током и неисправности.

- Верхняя и нижняя части воздушного фильтра не отличаются друг от друга.
- Установите воздушный фильтр, выполнив шаг 2 в обратном порядке.
- Установите крышку отсека воздушного фильтра на проектор и завинтите винт крышки отсека воздушного фильтра крестообразной отверткой.
  - Установите крышку отсека воздушного фильтра, выполнив шаг 1 в обратном порядке.

#### Внимание

- Выключайте питание перед заменой воздушного фильтра.
- При установке воздушного фильтра убедитесь в устойчивости проектора и обеспечьте безопасную среду, даже несмотря на возможное падение воздушного фильтра.
- Не включайте проектор без установленного воздушного фильтра. При использовании проектора без установленного воздушного фильтра попадающая в проектор грязь и пыль может его повредить.

### Лампа

Лампа является заменяемым компонентом с расходуемым ресурсом. Общую наработку можно узнать при помощи пункта СОСТОЯНИЕ в меню УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА (⇒стр. 54).

Для замены лампы рекомендуется обращаться к квалифицированному специалисту. Обращайтесь к продавцу. Проконсультируйтесь у продавца о покупке запасной осветительный прибор (ET-LAF100A, запасная часть).

#### ВНИМАНИЕ:

Не выполняйте замену горячей лампы (подождите не менее часа после использования). Внутренняя часть под крышкой может быть очень горячей. Будьте осторожны во избежание травм в виде ожогов.

#### Примечания относительно замены лампы

- Источник света блока лампы сделан из стекла, и он может лопнуть при ударе о твердую поверхность или падении.
   Будьте осторожны при обращении.
- Для замены лампы необходима крестообразная отвертка.
- При замене лампы держите ее за ручку.
- При замене держите лампу горизонтально во избежание рассыпания осколков стекла в случае, если лампа лопнет. При потолочном креплении проектора не работайте непосредственно под проектором и не приближайте к нему лицо. Вытягивайте старую лампу горизонтально.
- Лампа содержит ртуть. Обратитесь к местным властям или продавцу за информацией о правильной утилизации отработавших ламп.



#### Внимание

- Не используйте другие лампы, отличные от указанных.
- Возможно изменение номеров дополнительных принадлежностей и отдельно продаваемых компонентов без предварительного уведомления.

### 🛛 Когда необходимо заменять лампу

Лампа является заменяемым компонентом с расходуемым ресурсом. Яркость уменьшается на протяжении периода эксплуатации, в связи с чем необходима периодическая замена лампы. Наработка в течение 6 000 часов является приблизительным ориентиром для замены. Тем не менее, лампа может перестать работать до достижения наработки 6 000 часов в зависимости от особенностей каждой отдельной лампы, а также условий эксплуатации и окружающей среды. Рекомендуется заранее позаботиться о наличии запасных ламп. Риск взрыва лампы возрастает после наработки 6 000 часов. Во избежание этого лампа проектора автоматически выключается приблизительно через 10 минут после включения в таких случаях. Рекомендуется заменять лампу до возникновения подобной ситуации.

	Сообщение на экране	Индикатор LAMP
	REPLACE LAMP	
Свыше 5 800 часов	Сообщение отображается в течение 30 секунд. При нажатии любой кнопки в течение 30 секунд сообщение исчезает.	Горит красным (даже в
Свыше 6 000 часов	Через 10 минут питание проектора автоматически выключается.	режиме ожидания).

#### Примечание

• Наработка 6 000 часов является приблизительным ориентиром и не гарантируется.

### Замена лампы

#### Внимание

- При потолочном креплении проектора не работайте, приближаясь лицом к проектору.
- Надежно устанавливайте лампу и крышку отсека лампы.
- При каких-либо трудностях при установке лампы снимите ее и повторите попытку. Прилагая силу для установки лампы, можно повредить разъем.
- Выключите проектор при помощи выключателя главного питания в соответствии с разделом "Выключение питания проектора" (⇒ стр. 28). Отключите шнур питания от розетки. Подождите не менее часа и убедитесь, что лампа и область вокруг нее остыли.
- Крестообразной отверткой ослабьте два винта крепления крышки отсека лампы сзади проектора до их свободного вращения и снимите крышку отсека лампы.
  - Снимите крышку отсека лампы, медленно потянув за нее в направлении стрелки.



- Крестообразной отверткой ослабьте два винта крепления лампы до их свободного вращения.
   Удерживая отработавшую лампу за ручки, аккуратно вытяните ее из проектора.
- 4) Вставьте новую лампу в правильном направлении. Завинтите два винта крепления лампы крестообразной отверткой. Вставляя лампу, надежно жмите в месте (இ.
- Винты крепления лампы Ручки



Винты крепления лампы

- 5) Установите крышку отсека лампы и надежно завинтите два винта крепления крышки отсека лампы крестообразной отверткой.
  - Установите крышку отсека лампы, медленно подтолкнув ее в направлении стрелки.



#### Примечание

• При установке новой лампы (ET-LAF100A) проектор автоматически сбрасывает время наработки лампы.

# Предупреждения относительно установки беспроводной модуль

Для использования функции беспроводной сети требуется не входящий в комплект беспроводной модуль (ET-WM200E). Перед установкой беспроводной модуль в проектор снимите защитную наклейку и заглушку с беспроводной модуль.



### Порядок установки

- Крестообразной отверткой ослабьте винт крышки отсека беспроводной модуль до его свободного вращения. Затем снимите крышку отсека беспроводной модуль.
  - Снимите крышку отсека беспроводной модуль, сдвинув ее в направлении стрелки.
- Вставьте беспроводной модуль в разъем для его подключения светодиодным индикатором вверх.
- Установите крышку отсека беспроводной модуль на проектор и завинтите винт крышки отсека беспроводной модуль крестообразной отверткой.
  - Поместите крышку отсека беспроводной модуль сверху и задвиньте ее.

#### Внимание

- Храните мелкие детали в местах, недоступных для маленьких детей.
- Завинчивайте винты крестообразной отверткой или другим подобным инструментом. Не пользуйтесь электрической или пневматической отверткой.
- Возможно изменение серийных номеров принадлежностей и не входящих в комплект компонентов без предварительного изменения.
- Устанавливайте только беспроводной модуль ET-WM200E (не входит в комплект).



Крышќа отсека беспроводной модуль

Винт, фиксирующий крышку отсека беспроводной модуль
Пожалуйста, проверьте следующие моменты	. Подробнее см. на соответствующих страницах
---	--

Неисправность	Причина	Страница для справки				
	• Возможно, шнур питания не подключен.	_				
	• Переключатель <main power=""> выключен.</main>					
Питание не	• Отсутствует напряжение в розетке.					
включается.	• Перегорели предохранители.					
	● Горят или мигают индикаторы <lamp>, <temp> и <filter>?</filter></temp></lamp>	66, 67				
	<ul> <li>Неправильно установлена крышка отсека лампы.</li> </ul>	71				
	• Источник видеосигнала подсоединен неправильно.	25				
	<ul> <li>Неправильно выбрана установка для входящего сигнала.</li> </ul>	30				
Отсутствует	<ul> <li>Установка [ЯРКОСТЬ] находится на минимальном уровне.</li> </ul>	36				
изображение.	<ul> <li>Возможно, неисправен источник входного сигнала, подключенный к проектору.</li> </ul>	_				
	• Возможно, используется функция [ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА].	30				
	<ul> <li>Неправильно установлена фокусировка.</li> </ul>	29				
Изображение	• Проектор установлен на несоответствующем расстоянии от экрана.	20				
размыто.	• Загрязнен объектив.	12				
	• Проектор слишком сильно наклонен.					
	<ul> <li>Неправильная настройка [ЦВЕТ] или [ОТТЕНОК].</li> </ul>	37				
Цвета бледные или сероватые.	<ul> <li>Источник сигнала, подсоединенный к проектору, неправильно настроен.</li> </ul>	_				
	<ul> <li>Поврежден кабель RGB.</li> </ul>	—				
	<ul> <li>Подключение к входным разъемам выполнено неправильно.</li> </ul>	25				
	• Установлен минимальный уровень громкости.	32				
внутреннего	<ul> <li>Включена функция отключения сигнала [AV MUTE].</li> </ul>	30				
динамика.	<ul> <li>Подключен кабель к разъему "VARIABLE AUDIO OUT".</li> </ul>	17				
	<ul> <li>Проверьте параметр [ЗВУКОВОЙ ВХОД] в меню [НАСТРОЙКИ ЗВУКА].</li> </ul>	59				
	<ul> <li>Сели батарейки.</li> </ul>	_				
	<ul> <li>Неправильно установлены батарейки.</li> </ul>	18				
	<ul> <li>Преграда между датчиком приема сигнала на проекторе и пультом дистанционного управления.</li> </ul>	15				
Пульт дистанционного	<ul> <li>Пульт дистанционного управления находится за пределами рабочего диапазона.</li> </ul>	15				
управления не работает.	• Попадание яркого света, например люминесцентного излучения, на приемник сигнала.					
	<ul> <li>В меню [ЗАЩИТА] для параметра [ПУЛЬТ ДИСТ. УПРАВЛЕНИЯ] раздела [ВЫБОР У-ВА УПРАВЛЕНИЯ] установлено значение [ВЫКЛЮЧЕНО].</li> </ul>	64				
	• Неправильно настроен идентификатор дистанционного управления.	18, 54				
	• Параметр [ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ] имеет значение [ВЫКЛЮЧЕНО].	64				
Не работают кнопки панели управления проектором.	<ul> <li>В случае утери пульта дистанционного управления после установки значения [ВЫКЛЮЧЕНО] нажмите кнопку <enter>, удерживая нажатой кнопку <menu> в течение 2 секунд на панели управления проектора, для сброса с установкой значения [ВКЛЮЧЕНО].</menu></enter></li> </ul>	64				

# Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Страница для справки						
	• Неправильно установлены параметры [СИСТЕМА ТВ] и [RGB / YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub> ].	39						
Изображение проецируется неправильно.	<ul> <li>Возможно, возникли проблемы проблемы с видеомагнитофоном или другим источником сигнала.</li> </ul>	_						
	• Входной сигнал не совместим с проектором.							
	<ul> <li>Используемый кабель может быть длиннее по сравнению с не входящим в комплект кабелем. (Используйте кабель не длиннее 10 м.)</li> </ul>	_						
Отсутствует изображение с компьютера.	<ul> <li>Неправильно настроен внешний видеовыход ноутбука. (Вы можете изменить установки внешнего выхода одновременным нажатием клавиш [Fn] + [F3] или [Fn] + [F10]. В действительности, этот способ может отличаться в зависимости от типа компьютера; смотрите документацию, прилагаемую к компьютеру, чтобы узнать подробности).</li> </ul>							
	<ul> <li>Параметр [DVI-I] имеет значение [АНАЛОГОВЫЙ] при передаче аналогового входного сигнала через разъем DVI-I?</li> </ul>	—						
	<ul> <li>Для параметра [DVI-IN] не установлено значение [EDID2 (PC)].</li> <li>Нообходимо общордонию драйвора видоокарти и комплиотора до</li> </ul>							
Отсутствует изображение DVI-D	<ul> <li>Необходимо обновление драйвера видеокарты компьютера до последней версии.</li> </ul>	_						
с графической	<ul> <li>Параметр [DVI-I IN] имеет значение [ЦИФРОВОЙ]?</li> </ul>	—						
	<ul> <li>После изменения значения параметра [DVI-I IN] может требоваться перезагрузка компьютера.</li> </ul>	48						
Изображение с	<ul> <li>Надежно ли подключен кабель HDMI?</li> </ul>	25						
устроиства номі не появляется, или изображение	<ul> <li>Выключите проектор и подсоединенное устройство, а затем снова включите выключатели питания.</li> </ul>	_						
нестабильно.	• Не подключен ли неподдерживаемый сигнальный кабель?	81						
Звуковой сигнал	<ul> <li>Настройте звуковой канал подсоединенного устройства на линейную импульсно-кодовую модуляцию.</li> </ul>	_						
не поступает из	• Проверьте настройку [ЗВУКОВОЙ ВХОД] или [НАСТРОЙКИ ЗВУКА].	59						
устроиства помі.	<ul> <li>Если аудиосигнал не появляется во время подключения кабеля HDMI, подключите аудиокабель к любому из AUDIO IN 1 в 3 разъема.</li> </ul>	59						
	<ul> <li>Не имеет ли параметр [ЗАПУСК] в меню [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА] значение [ВКЛ]?</li> </ul>	54						
Проецирование изображения начинается без	<ul> <li>Проецирование изображения было окончено в результате установки главного выключателя питания <main power=""> в положение [OFF] во время предыдущего сеанса работы? Если для параметра [ЗАПУСК] в меню [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА] установлено значение [ПОСЛ СОСТОЯНИЕ] и проецирование изображения было окончено путем непосредственного выключения питания (→ стр. 28) во время предыдущего сеанса работы, то при установке главного выключателя питания <main power=""> в положение [ON] начинается проецирование изображения.</main></main></li> </ul>	27						
нажатия кнопки питания.	● Не была ли нажата кнопка <power ॑=""> сразу после установки главного выключателя питания <main power=""> в положение [OFF]? Если для параметра [ЗАПУСК] в меню [УСТАНОВКИ ПРОЕКТОРА] установлено значение [ПОСЛ СОСТОЯНИЕ] и кнопка <power ॑=""> была нажата сразу после установки главного выключателя питания <main power=""> в положение [OFF], то проецирование изображения может начинаться просто после установки главного выключателя питания <main power=""> в положение [OFF], то проецирование изображения может начинаться просто после установки главного выключателя питания <main power=""> в положение [OFF], по проецирование изображения может начинаться просто после установки главного выключателя питания <main power=""> в положение [OFF] не нажимайте кнопку <power ॑=""> на пульте дистанционного управления и панели управления проектора, пока индикатор питания горит или мигает красным.</power></main></main></main></main></power></main></power>							

Примечание

• Если проблему не удастся устранить, как описано в таблице, обратитесь за консультацией к продавцу.

# Техническая информация

# Последовательный порт

Последовательный порт, расположенный на панели входов проектора, совместим с интерфейсом RS-232C, так что проектор может управляться с персонального компьютера, подключенного к этому входу.

#### Соединение



#### Назначение контактов и названия сигналов

D-sub 9-контактный (гнездо) Вид снаружи	№ контакта	Название сигнала	Содержимое
	1	—	Нет соединения
	2	TXD	Переданные данные
	3	RXD	Полученные данные
	4	—	Нет соединения
	5	GND	Заземление
	6	—	
$(1) \rightarrow (5)$	$\bigcirc$	CTS	Внутреннее соединение
	8	RTS	
	9		Нет соединения

## Коммуникационные условия

Уровень сигнала	Соответствует RS-232C	Длина знака	8 бит
Способ синхронизации	Асинхронный	Стоп-бит	1 бит
Тактовая частота	9 600 бит/сек	Х параметр	Отсутствует
Проверка на четность	Отсутствует	S параметр	Отсутствует

### Основной формат

Передача с компьютера начинается с STX, а затем продолжается в следующем порядке: идентификацинный номер, команда, параметр и ETX. Добавляйте параметры в соответствии с элементами управления.



\*: При отправлении команд без параметров символ двоеточия (:) не нужен.

### Основной формат (со вспомогательной командой)



Операция (1 байт)

«=» (Установлено значение, указанное в параметре)

\*: При передаче команды, для которой не требуется параметр, указывать операцию (Е) и параметр необязательно.

#### Внимание

- Данный проектор не может принимать или отправлять команды в течение 60 секунд после включения лампы.
   Попытайтесь отправить команду по истечении данного периода.
- При передаче нескольких команд перед отправкой следующей команды убедитесь, что прошло 0,5 секунды после получения ответа проектора.

#### Примечание

- Как и в случае моделей РТ-F300E/FW300E и других подобных моделей, также возможно использование форматов без назначения кода.
- Если команду не удалось выполнить, с проектора на компьютер будет отправлен код [ER401].
- Если отправлен неправильный параметр, с проектора на компьютер будет отправлен код [ER402].
- Поддерживаемый интерфейсом RS-232C идентификатор проектора может быть представлен в виде ZZ (BCE), а также группой от 1 до 06.
- Если команда отправляется с указанием идентификатора проектора, ответ проектора будет получен только в следующих случаях:

Если она совпадает с идентификатором проектора (+ стр. 54)

Если для ID выбрано значение «ВСЕ» и для соответствующего параметра (ВСЕ ПРОЕКТОРЫ) установлено [ВКЛ] (→стр. 54)

STX и ETX являются шестнадцатеричными символьными кодами, которым соответствуют 02 и 03.

## Спецификация кабеля

[При подключении к компьютеру]



## Управляющие команды

Если управление проектором выполняется через компьютер, для этого доступны следующие команды: [Команда управления проектором]

Команда	Содержание	Примечания
PON	Включение питания	В режиме ожидания все команды, кроме [PON], недействительны. Во время включения лампы команда [PON] не принимается.
POF	Выключение питания	При отправке команды [PON] во время работы охлаждающего вентилятора после выключения лампы включение лампы начинается через 30 секунд после ее выключения в целях защиты лампы.
AVL	Громкость	(Параметр) От 000 (значение параметра 0) до 063 (значение параметра 63)
IIS	Выбор входа	(Параметр) VID = VIDEO SVD = S –VIDEO RG1 = COMPUTER DVI = DVI-I HD1 = HDMI NWP = NETWORK
Q\$S	Запрос состояния лампы	(Обратный вызов) 0 = режим ожидания 1 = активный управляющий сигнал включения лампы 2 = лампа включена 3 = активный управляющий сигнал выключения лампы
OSH	Функция отключения сигнала	Временное отключение проецирования изображения и звука. При отправке команды происходит переключение между значениями ВКЛ/ВЫКЛ. Не выполняйте многократное переключение между значениями ВКЛ/ВЫКЛ в течение короткого времени.

# Другие разъемы

# Назначение контактов и названия сигналов разъема <S-VIDEO IN>

Вид снаружи	№ контакта	Название сигнала
$(1)  \bigcirc  (2)$	1	GND (сигнал яркости)
	2	GND (сигнал цвета)
	3	Сигнал яркости
$(3) \qquad (4)$	4	Сигнал цвета

### Назначение контактов и названия сигналов разъема <RGB2 IN>

Вид снаружи	№ контакта	Название сигнала	
	1	R/P <sub>R</sub>	
$(1) \longrightarrow (5)$	2	G/G · SYNC/Y	
	3	B/P <sub>B</sub>	
6 //00000 \\ 10	(12)	Данные DDC	
	13	HD/SYNC	
$(1) \rightarrow (5)$	14)	VD	(.
	15	Тактовый сигнал DDC	0

4), (9) : свободны 5) - (8), (10), (11) : контакты GND

#### Назначение контактов и названия сигналов разъема <HDMI IN>

Вид снаружи	№ контакта	Название сигнала	№ контакта	Название сигнала
	1	Данные Т.М.D.S 2+	1	Тактовый сигнал Т.М.D.S,экран
Разъемы с четными номерами	2	Данные Т.М.D.S 2 экран	(12)	Тактовый сигнал- T.M.D.S
от (2) до (18)	3	Данные Т.М.D.S 2-	13	CEC
(2) → (18)	4	Данные Т.М.D.S 1+	14)	—
	5	Данные Т.М.D.S 1 экран	15	SCL
	6	Данные Т.М.D.S 1-	16	SDA
	$\bigcirc$	Данные Т.М.D.S 0+	17	DDC/CEC GND
( <u>1</u> ) → ( <u>1</u> 9)	8	Данные Т.М.D.S 0 экран	18	+5 B
Разъемы с нечетными номерами от ① до ()	9	Данные Т.М.D.S 0-	19	Обнаружение "горячего" подключения
	10	Тактовый сигнал+ T.M.D.S		

# Назначение контактов и названия сигналов разъема <DVI-I IN>

Вид снаружи	№ контакта	Название сигнала	№ контакта	Название сигнала
	1	Данные Т.М.D.S 2-	(16)	Обнаружение "горячего" подключения
	2	Данные Т.М.D.S 2+	17	Данные Т.М.D.S 0–
	3	Данные Т.М.D.S 2 / 4 экран	18	Данные Т.М.D.S 0+
(1) → (8) <sub>(16</sub> )	4	-	(19)	Данные Т.М.D.S 0 / 5 экран
9 17 → 24	5	-	20	-
	6	Тактовый сигнал DDC	21)	-
	$\bigcirc$	Данные DDC	22	Тактовый сигнал Т.М.D.S,экран
	8	VD Аналоговый	23	Тактовый сигнал+ T.M.D.S
C3 C4 C5	9	Данные Т.М.D.S 1–	24)	Тактовый сигнал- T.M.D.S
	10	Данные Т.М.D.S 1+	C1	R/P <sub>R</sub> Аналоговый
	1	Данные Т.М.D.S 1 / 3 экран	C2	G/G SYNC/Y Аналоговый
	12	-	C3	В/Р <sub>в</sub> Аналоговый
	13	-	C4	HD/SYNC Аналоговый
	14)	+5V	C5	GND Аналоговый
	(15)	GND		

# Техническая информация

# Список комбинаций сигналов при использовании двух окон (Только для PT-FW430E)

	Полокно		Компьютер		Аналоговый DVI-I		6	Цифровой DVI-I		HD		
Главно	е окно	RGB ввод	Y₽ <sub>в</sub> ₽ <sub>R</sub> ввод	RGB ввод	ҮР <sub>в</sub> Р <sub>R</sub> ввод	VIDEO ввод	S- VIDEO ввод	*1 Система динамического изображения	Система *2 RGB	*1 Система динамического изображения	Система *2 RGB	NET WORK
Kontructor	RGB ввод			0	0	0	0	0	0	0	0	0
компьютер	ҮР <sub>В</sub> Р <sub>В</sub> ввод			0	Δ	Δ	Δ		0	Δ	0	0
Аналоговый	RGB ввод	0	0			0	0			0	0	0
DVI-I	ҮР <sub>В</sub> Р <sub>В</sub> ввод	0				Δ	Δ			Δ	0	0
VI	ОЕО ввод	0	Δ	0	Δ		×	Δ	0	Δ	0	0
S-V	IDEO ввод	0	Δ	0	Δ	×		Δ	0	Δ	0	0
Цифровой	Система динамического изображения *1	0				Δ	Δ			×	×	0
DVI-I	RGB Система * <sup>2</sup>	0	0			0	0			×	×	0
HDMI	Система динамического изображения *1	0	Δ	0	Δ	Δ	Δ	×	×			0
	RGB Система *2	0	0	0	0	0	0	×	×			0
N	ETWORK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

○: Режим 2 ОКНА возможен

Х : Режим 2 ОКНА невозможен

△ : Комбинация 2 ОКНА возможна при следующих условиях.

- (При определенных условиях изображение во вложенном окне может быть неустойчивым.)
- 1) Сигналы 2 ОКНА обладают одинаковой частотой сканирования по вертикали.
- 2) Комбинация 2 ОКНА состоит из сигналов, отличных от комбинации связанных сигналов в соответствии со связанными сигналами.
- \*1: Поддерживаются сигналы 525р(480р), 625р(576р), 750(720)/60р, 750(720)/50р, 1125(1080)/60i, 1125(1080)/50i, 1125(1080)/24p, 1125(1080)/50p, 1125(1080)/60p.
- \*2: VGA (640 x 480) WUXGA (1 920 x 1 200)
   Прогрессивный сигнал, частота синхросигнала: 25–162 МГц (Сигналы WUXGA поддерживают только сигналы VESA CVT RB.)

#### Примечание

- Если разрешение по горизонтали внутреннего окна составляет 1 280 пикселов или выше, качество изображения в нем может снизиться.
- Проецирование изображения при некоторых входных сигналах может быть невозможно в случае выбора входных сигналов 1125(1080)/60p и WUXGA.

### Список совместимых сигналов

В следующей таблице приведены типы сигналов, поддерживаемые данным проектором. Формат: V = VIDEO, S = S-VIDEO, D = DVI, C = COMPUTER, Y = YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>, H = HDMI

Режим	Разрешение дисплея (точки)	Частота ешение сканирования я (точки)		Качество           частота         изображения           синхросигнала         *2			PnP					Формат
	*1	Г (кГц)	В (Гц)	(МГц)	PT- FW430E	PT- FX400E	COMPUTER	DVI-I (аналоговый)	DVI-I EDID1	DVI-I EDID2	HDMI	
NTSC/NTSC4.43/ PAL-M/PAL60	720 x 480i	15,7	59,9	-	А	A						V/S
PAL/PAL-N/SECAM	720 x 576i	15,6	50,0	-	Α	Α						
525i(480i)	720 x 480i	15,7	59,9	13,5	Α	Α						CN
625i(576i)	720 x 576i	15,6	50,0	13,5	Α	Α						
525p(480p)	720 x 483	31,5	59,9	27,0	Α	A			0		0	
625p(576p)	720 x 576	31,3	50,0	27,0	Α	A			0		0	
1125(1080)/60i	1920 x 1080i	33,8	60,0	74,3	Α	Α			0		0	H/D/C/Y
1125(1080)/50i	1920 x 1080i	28,1	50,0	74,3	Α	Α			0		0	1
1125(1080)/24p	1920 x 1080	27,0	24,0	74,3	Α	Α			0		0	
4000,4000	4000 - 4000	66,6	59,9	138,5	Α	Α						
1920X1080	1920 X 1080	55,6	49,9	141,5	Α	A						
1125(1080)/60p	1920 x 1080p	67,5	60,0	148,5	Α	A			0		0	
1125(1080)/50p	1920 x 1080p	56,3	50,0	148,5	Α	Α			0		0	
750(720)/60p	1280 x 720	45,0	60,0	74,3	AA	A			0		0	- H/D/C/Y
750(720)/50p	1280 x 720	37,5	50,0	74,3	AA	Α			0		0	
1/504	0.40	31,5	70,1	25,2	Α	A						_
VESA	640 X 400	37,9	85,1	31,5	Α	Α						
		31,5	59,9	25,2	Α	Α	0	0		0	0	H/D/C
		35,0	66,7	30,2	Α	A	0	0				
VGA	640 x 480	37,9	72,8	31,5	Α	Α	0	0				с
		37,5	75,0	31,5	Α	A	0	0				
		43,3	85,0	36,0	Α	Α						
		35,2	56,3	36,0	Α	Α	0	0				
		37,9	60,3	40,0	Α	Α	0	0		0	0	H/D/C
SVGA	800 x 600	48,1	72,2	50,0	Α	Α	0	0				
		46,9	75,0	49,5	Α	Α	0	0				
		53,7	85,1	56,3	Α	Α						C
MAC	832 x 624	49,7	74,6	57,3	Α	Α	0	0				
		39,6	50,1	51,9	Α	AA						
		48,4	60,0	65,0	Α	AA	0	0		0	0	
XGA	1024 x 768	56,5	70,1	75,0	Α	AA	0	0		0	0	H/D/C
		60,0	75,0	78,8	Α	AA	0	0		0	0	
		68,7	85,0	94,5	Α	AA						
		64,0	71,2	94,2	Α	Α	0	0				
MXGA	1152 x 864	67,5	74,9	108,0	Α	Α						1
		76,7	85,0	121,5	Α	Α						с
MAC	1152 x 870	68,7	75,1	100,0	Α	Α	0	0				1
MSXGA	1280 x 960	60,0	60,0	108,0	Α	A	0	0				1

\*1 : Добавление "і" к значениям разрешения указывает на чересстрочный сигнал. \*2 : Качество изображения обозначено следующими символами.

АА: максимально возможное качество изображения.

А: преобразование сигнала схемой обработки изображения.

# Техническая информация

Режим	Разрешение дисплея (точки)	Частота сканирования		Частота синхросигнала	Качество изображения *2		PnP					Формат
	*1	Г (кГц)	В (Гц)	(МГц)	PT- FW430E	PT- FX400E	COMPUTER	DVI-I (аналоговый)	DVI-I EDID1	DVI-I EDID2	HDMI	
		64,0	60,0	108,0	Α	Α				0	0	H/D/C
SXGA	1280 x 1024	80,0	75,0	135,0	Α	Α	0	0				
		91,1	85,0	157,5	Α	Α						С
SYC460+	0X04.00t 4400 x 4050	64,0	60,0	108,0	Α	Α						
SAGAOU	1400 X 1050	65,1	59,9	122,4	A	A	0	0		0	0	H/D/C
UXGA	1600 x 1200	75,0	60,0	162,0	Α	Α	0	0				
WIDE750/720)	1280 x 720	44,8	59,9	74,5	AA	A	0	0				С
WIDE/50(720)		37,1	49,8	60,5	AA	Α						
WXGA768	1280 x 768	39,6	49,9	65,3	AA	A						
		47,8	59,9	79,5	AA	Α	0	0		0	0	H/D/C
		41,3	50,0	68,0	AA	Α						
WXGA800	1280 x 800	49,1	60,2	69,1	AA	Α						С
		49,7	59,8	83,5	AA	Α	0	0		0	0	H/D/C
WXGA⁺	1440 x 900	55,9	59,9	106,5	Α	A	0	0				
WSXGA <sup>+</sup>	1680 x 1050	65,3	60,0	146,3	A	A	0	0				С
WUXGA	1920 x 1200	74,0	59,9	154,0	A	A						

\*1: Добавление "і" к значениям разрешения указывает на чересстрочный сигнал.

\*2: Качество изображения обозначено следующими символами.

АА: максимально возможное качество изображения.

А: преобразование сигнала схемой обработки изображения.

#### Примечание

 Число отображаемых точек составляет 1280 х 800 для РТ-FW430E и 1024 х 768 для РТ-FX400E. Сигнал с другим разрешением проецируется после преобразования разрешения в соответствии с дисплеем проектора.

• При передаче чересстрочных сигналов возможно мерцание проецируемого изображения.

# Восстановление ПАРОЛЯ БЛОКИРОВКИ МЕНЮ по умолчанию

Чтобы инициализировать пароль, обратитесь к дистрибьютору.

# Характеристики

Модель		PT-FW430E	PT-FX400E				
Источник питания		100 В - 240 В переменного тока, 50/60 Гц					
		100 В – 240 В: 330 Вт (3,9 – 1,4 А)					
Потребляемая мощность		Если параметр [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] в меню [УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ] имеет значение [ЭКО]: 0,3 Вт (100 В – 120 В) 0,4 Вт (220 В – 240 В) Если параметр [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] в меню [УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ] имеет значение [НОРМАЛЬНЫЙ]: 9 Вт Если параметр [РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] в меню [НАСТРОЙКИ ЗВУКА] имеет значение [ВКЛ]: 20 Вт					
Размер панели		18,9 мм (0,74 дюйма) (форматное соотношение 16:10)	20,3 мм (0,8 дюйма) (форматное соотношение 4:3)				
жк-	Способ отображения	3 прозрачные Ж	К-панели (RGB)				
панель	Метод возбуждения	Метод активной матрицы					
Пикселы		1 024 000 (1 280 x 800) x 3 панели	786 432 (1 024 x 768) x 3 панели				
Объектив		Ручное увеличение (2x) / ручная фокусировка F 1,7 – 2,6, f 21,6 мм – 43,0 мм	Ручное увеличение (2x) / ручная фокусировка F 1,7 – 2,6, f 24,0 мм – 47,2 мм				
Проекционная лампа		Лампа типа UHM 250 Вт					
Световой выход *1		3 500 лм	4 000 лм				
	Для сигнала RGB	По горизонтали: 15,6 кГц – 91,1 кГц, по вертикали: 24 Гц – 85,1 Гц Система интеллектуального автоматического сканирования Panasonic (PIAS)					
		Частота синхросигнала: Не более 162 МГц					
Допустимая частота развертки <sup>•2</sup>	Для сигнала ҮР <sub>в</sub> Р <sub>R</sub>	[525i(480i)]         По горизонтали: 15,75 кГц, по вертикали: 60 Гц           [525p(480p)]         По горизонтали: 31,5 кГц, по вертикали: 60 Гц           [750(720)/60p]         По горизонтали: 45 кГц, по вертикали: 60 Гц           [1125(1080)/60i]         По горизонтали: 33,75 кГц, по вертикали: 60 Гц           [1125(1080)/50p]         По горизонтали: 33,75 кГц, по вертикали: 60 Гц           [625i(576i)]         По горизонтали: 56,25 кГц, по вертикали: 50 Гц           [625p(576p)]         По горизонтали: 31,25 кГц, по вертикали: 50 Гц           [625p(576p)]         По горизонтали: 37,5 кГц, по вертикали: 50 Гц           [750(720)/50p]         По горизонтали: 37,5 кГц, по вертикали: 50 Гц           [1125(1080)/50i]         По горизонтали: 28,13 кГц, по вертикали: 50 Гц           [1125(1080)/50i]         По горизонтали: 28,13 кГц, по вертикали: 50 Гц           [1125(1080)/60p]         По горизонтали: 27 кГц, по вертикали: 24 Гц           [1125(1080)/60p]         По горизонтали: 67,5 кГц, по вертикали: 60 Гц           • Разъемы HD/SYNC и V не поддерживают передачу композитного синхросигнала носнове трех величин.					
	Для сигнала Video (включая S-Video)	По горизонтали: 15,75 кГц / 15,63 кГц, по вертикали: 50 Гц / 60 Гц					
Для сигнала DVI-D / HDMI 525p(480p), 625p(576p), 750(720)/60p, 750(720)/50p, 1125(10 1125(1080)/60i, 1125(1080)/50i, 1125(1080)/24p • Воспроизводимо разрешение: VGA – WUXGA (в режиме п • Частота синхросигнала: 25,2 МГц – 148,5 МГц			20)/50p, 1125(1080)/60p, 1125(1080)/50p, p :GA (в режиме построчной развертки) ИГц				
Система цветного ТВ		7 (NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-N, PAL-M, SECAM, PAL 60)					
Размер проекции		0,84 м – 7,62 м (33 – 300 дюймов)					
Форматное соотношение экрана		16:10 4:3					
Схема проекции		Прямая / обратная, потолочная / напольная установка (выбирается в меню)					
Динамик		1 (4 см, круглый)					
Максимальная выходная громкость		5 Вт					
Коэффициент контрастности *1		600:1 (полностью белое / полностью черное изображение)					

\*1: Измерения, условия измерений и способ обозначения соответствуют международному стандарту ISO 21118.

\*2: Сигналы, которые могут проецироваться данным проектором, указаны в разделе "Список совместимых сигналов". (➡ стр. 81)

# Характеристики

	Модель	I	PT-FW430E	PT-FX400E			
COMPUTER IN		1 (15-контактный D-sub, гнездо)         [Сигнал RGB]       0,7 B [размах], 75 Ω (для G-SYNC: 1,0 B [размах], 75 Ω)         HD/SYNC: ТТЛ, с высоким импедансом, автоматической полярностью         VD: ТТЛ, с высоким импедансом, автоматической полярностью         [YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub> signal]       Y: 1,0 B [размах], включая сигнал синхронизации; P <sub>B</sub> P <sub>R</sub> : 0,7 B [размах],         75 Ω					
	DVI-I IN	1 (29-контактный DVI-I)         [Сигнал       Одинарная связь, совместим с DVI 1.0 и HDCP         DIGITAL]       [Сигнал RGB]       0,7 В [размах], 75 Ω (для G-SYNC: 1,0 В [размах], 75 Ω)         HD/SYNC: TTЛ, с высоким импедансом, автоматической полярностью       VD: TTЛ, с высоким импедансом, автоматической полярностью         [Сигнал YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub> ]       Y: 1,0 В [размах], включая сигнал синхронизации; P <sub>B</sub> P <sub>R</sub> : 0,7 В [размах]					
	VIDEO IN	1 (Однополюсное гнездо RCA, 1,0 В [размах], 75 Ω)					
Разъемы	S-VIDEO IN	1 (4	В [размах], С: 0,286 В [размах], им с сигналом)				
	HDMI IN	1 (19-контактный HDMI, совместим с HDCP и с поддержкой насыщенных цветов)					
	SERIAL IN	1 (9-контак	S-232C, для управления с компьютера)				
AUDIO IN		2 (стереоразъем МЗ мини-джек, 0,5 В [среднеквадратичная амплитуда], входной импеданс от 22 кΩ) 1 (однополюсное гнездо RCA x 2 (L-R), 0,5 В [среднеквадратичная амплитуда], входной импеданс от 22 кΩ)					
	AUDIO OUT	1 (стереоразъем МЗ мини-джек, поддержка вывода на стереомонитор, 0 – 2, [среднеквадратичная амплитуда] (переменное значение), выходной импеданс до 2,2 kΩ)					
	LAN	1 (RJ-45 для подключения к сети, с поддержкой сетей PJLink, 10Base-T/100Bas					
	Разъем для подключения беспроводной модуль	1 (только для беспроводной модуль ET-WM200E (не входит в комплект))					
Длина шнура питания		2,0 м					
Корпус		Литой пластмассовый					
Размеры		Ширина: 430 мм, высота: 125,5 мм (с задвинутыми передними регулируемыми ножками), глубина: 323 мм (без учета выступающих частей)					
Bec		6,0 кг *3					
Условия эксплуатации		Рабочая температура <sup>*4</sup> : от 0 °С до 40 °С Рабочая влажность: 20 % – 80 % (без конденсации)					
	Источник питания	3 В постоянного тока (батарея типа AA/R6/LR6 x 2)					
Пульт	Дальность действия	Около 15 м (при направлении на приемник сигналов точно спереди)					
управления	Bec	117 г (с батареями)					
	Размеры		Ширина: 48 мм, высота:	163 мм, глубина: 24,5 мм			

\*3 : Приведено среднее значение. Оно может отличаться в зависимости от конкретного изделия.

\*4 : При эксплуатации проектора на высоте от 1 400 до 2 700 м над уровнем моря диапазон рабочей температуры составляет от 0°С до 35 °С.

• Возможно изменение номеров принадлежностей и не входящих в комплект компонентов без предварительного изменения.

## Характеристики

## Размеры

<Единицы : м>



\*: Фактические размеры изделия могут отличаться.

# Меры предосторожности при использовании кронштейн для установки на потолке

- Все работы по установке кронштейн для установки на потолке должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Даже в течение гарантийного срока производитель не несет никакой ответственности за травмы или ущерб, произошедшие в результате использования потолочного кронштейна от неавторизованных производителей, а также в следствие каких-либо внешних условий.
- Обращайтесь к квалифицированному персоналу для того, чтобы убрать неиспользуемые компоненты.
- Используйте динамометрическую отвертку или торцовый динамометрический ключ для затягивания болтов до соответствующего крутящего момента затяжки. Запрещается использование винтовертов и отверток ударного типа.
- Дополнительные сведения см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к кронштейн для установки на потолке.
- Номера моделей аксессуаров и деталей, приобретаемых отдельно, могут быть изменены без уведомления.



# Указатель

<b>Цифр</b> 2 ОКНА53, 80
<b>А</b> AUTO SETUP (АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА)31
DAYLIGHT VIEW
H HDMI IN48
I ID ПРОЕКТОРА54
<b>R</b> RGB/YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub>
<b>V</b> VOLUME (ГРОМКОСТЬ)32
<b>А</b> АВТОНАСТРОЙКА50, 52 Аксессуары13
<b>Б</b> БАЗОВОЕ
В Важные замечания по безопасности
<b>Г</b> ГЛАВНОЕ МЕНЮ34
<b>Д</b> ДАТА И ВРЕМЯ60 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТР38 Другие разъемы78
<b>3</b> Задние разъемы17 Замена69 ЗАПУСК54
<b>И</b> Извлечение батарей
К КАДРОВАЯ СИНХР45 Кнопка DEFAULT31 Кнопка ECO31

Коды18, 54 Компакт-диск13 КОНТРАСТ
<b>Л</b> Лампа70, 71 ЛОГОТИП ПРИ ЗАПУСКЕ50
М         Меню ЗАЩИТА
ПРОЕКТОРА
установке
Н Навигация в меню
•
О ОБРЕЗ. ПО ПЕРИМ

Распоряжение       11         Расстояние проецирования       20, 21         РЕЖИМ SXGA       51         РЕЖИМ ВЫСОКОГОРЬЯ       55         РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ       36         РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ       57
С СБРОС
I ТЕСТОВОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ61 Техника безопасности11 ТРАПЕЦИЯ40
у УПРАВЛЕНИЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕМ57 Условия эксплуатации
Ф ФАЗА СИНХРОСИГНАЛА
<b>Х</b> Характеристики83
<b>Ц</b> ЦВЕТ
<b>Ч</b> ЧЕТКОСТЬ37
<b>Ш</b> ШИРОКИЙ РЕЖИМ51 ШУМОПОДАВЛЕНИЕ39
<b>Э</b> ЭКОНОМ. РЕЖИМЫ ЛАМПЫ57 ЭКРАННОЕ МЕНЮ47 ЭМУЛЯЦИЯ58
<b>Я</b> ЯРКОСТЬ36

Приложение

86 - РУССКИЙ

# Информация для пользователей относительно сбора и утилизации старого оборудования и батарей



Эти знаки на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означают, что использованные электрические или электронные изделия и батареи не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами.

Для надлежащей обработки, утилизации и переработки старого оборудования и батарей сдавайте их в специальные пункты сбора в соответствии с национальным законодательством и Директивами 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.

Правильная утилизация такого оборудования и батарей поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть из-за неправильного обращения с отходами.



Подробные сведения о сборе и переработке старого оборудования и батарей можно получить у местных властей, в службе утилизации отходов или точке продаж, где вы приобрели оборудование.

Согласно законодательству страны за неправильное обращение с отходами может быть наложен штраф.



#### Для коммерческих пользователей в Европейском Союзе

При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование свяжитесь со своим дилером или поставщиком для получения подробной информации.

Сведения об утилизации для стран не членов Европейского Союза Эти знаки являются действительными только в Европейском Союзе. При необходимости утилизировать данное оборудование свяжитесь с местными властями или дилером и спросите, какой способ утилизации будет правильным.

Примечание относительно символа на батарее (нижние два символа): Данный знак следует использовать вместе со знаком химического продукта. Тогда обеспечивается соответствие требованиям Директивы относительно использующегося химического продукта.

# **Panasonic Corporation**

Web Site : http://panasonic.net/avc/projector/